

MINISTERO DEL LAVORO
E DELLE POLITICHE SOCIALI

Direzione Generale dell'Immigrazione
e delle Politiche di Integrazione

Імміграція
Як, де, коли

Інструкція з інтеграції

1 КОНСТИТУЦІЯ ІТАЛІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ (СТАТТІ 1-54) 4

2 В'ЇЗД 15

2.1 Кордон 15
2.2 Візи 15

3 ПРОЖИВАННЯ 15

3.1 Дозвіл на проживання 25
3.2 Угода про інтеграцію 31
3.3 Дозвіл на проживання довгострокових резидентів ЄС 34
3.4 Шенгенська зона 39

4 РОБОТА 41

4.1 Робота в Італії 41
4.1.1 Робота за наймом 41
4.1.2 Робота з характеристиками самозайнятості та роботи за наймом 48
4.1.3 Самостійна зайнятість 48
4.1.4 Вимоги для прийняття на роботу неповнолітніх 50
4.2 Доступ до ринку праці в Італії 52
4.3 Створення та припинення трудових відностин 62
4.4 Цент зайнятості 64

5 ВІДДІЛ РЕЄСТРАЦІЇ АКТІВ ГРОМАДЯНСЬКОГО СТАНУ 67

5.1 Заява про прописку 69
5.2 Послуги відділу реєстрації актів громадянського стану 71

6 ЖИТЛО 75

6.1 Оренда будинку 76
6.2 Купівля будинку 77
6.3 Центри прийому 78

7 ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я 80

7.1 Реєстрація в Національній службі охорони здоров'я (SSN) 80
7.2 Страховий поліс 82
7.3 Послуги Національної служби охорони здоров'я 82
7.4 Іноземець, який тимчасово перебуває на території країни (STP) 87

8 ОСВІТА 88

8.1 Дитячі ясла 88
8.2 Дитячій садок або дитяча дошкільна установа 88
8.3 Перший цикл 89
8.4 Другий цикл 89
8.5 Університети 91
8.6 Професійно-технічна освіта 93
8.7 Визнання освіти 93
8.8 Визнання професійної кваліфікації 94

9 ЗАХИСТ ПРАВ ТА ДИСКРИМІНАЦІЯ 95

9.1 Захист прав 95
9.2 Дискримінація 96

10 Банк 97

11 Асоціації 99

11.1 Як заснувати асоціацію 99
11.2 Деякі форми асоціонізму 101
11.3 Реєстр асоціацій та організацій, які працюють на користь іммігрантів. Асоціоціонізм. 102

Версія оновлена в січні 2014 року

1 КОНСТИТУЦІЯ ІТАЛІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ (СТАТТІ 1-54)

ТИМЧАСОВИЙ ГЛАВА ДЕРЖАВИ

Враховуючи рішення Установчого збору, яке у своєму засіданні 22 грудня 1947 затвердив Конституцію Італійської Республіки;
Переглянуто XVIII кінцеве положення Конституції;

ОПРИЛЮДНИТЬ

Конституцію Італійської Республіки в наступному тексті:

ОСНОВОПОЛОЖНІ ПРИНЦИПИ

Стаття 1.

Італія є демократичною республікою, заснованої на праці.
Суверенітет належить народу і здійснюється в порядку і в межах Конституції.

Стаття 2.

Республіка визнає і гарантує невід'ємні права людини, як особистість, а також в соціальних групах, де проявляє свою індивідуальність, і вимагає виконання невідступних політичних, економічних та соціальних обов'язків.

Стаття 3.

Всі громадяни мають однакову суспільну гідність і рівні перед законом, незалежно від статі, раси, мови, релігії, політичних переконань, особистого та соціального стану.
Це обов'язок Республіки щодо усунення цих перешкод економічного і соціального характеру, які обмежують свободу і рівність громадян, перешкоджає повному розвитку людської особистості і ефективній участі всіх трудящих у політичній, економічній та соціальній організації країни.

Стаття 4.

Республіка визнає право всіх громадян на працю і сприяє тим умовам, які роблять це право ефективним.
Кожен громадянин зобов'язаний виконувати відповідно до його здібностей та індивідуального вибору, діяльності або функції, що сприяють матеріальному або духовному прогресу суспільства.

Стаття 5.

Республіка, єдина і неподільна, визнає і заохочує місцеві автономії та реалізує послуги, які залежать від державного керівництва, що повної мірою сприяють адміністративній децентралізації, погоджує принципи і методи свого законодавства з вимогами автономії і децентралізації.

Стаття 6.

Республіка охороняє мовні меншини зі спеціальними правилами.

Стаття 7.

Держава і католицька церква, кожен у своєму порядку, незалежні і суверенні.
Їх відносини регулюються Лютеранським пактом. Зміни в договорах прийнято обома сторонами, не вимагають процедури прийняття поправок до конституції.

Стаття 8.

Усі релігійні конфесії в рівній мірі вільні перед законом.
Релігійні конфесії, крім католицької, мають право організовуватися у відповідності зі своїми статутами, якщо не перебувають у конфлікті з італійською правовою системою.
Їх відносини з державою визначаються законом на основі угод з їх представниками.

Стаття 9.

Республіка заохочує розвиток культури і науково-технічних досліджень.
Захищає ландшафт та історичну та художню спадщину нації.

Стаття 10.

Італійська правова система відповідає загальновизнаним нормам міжнародного права.
Правове становище іноземців регулюється законом відповідно до міжнародних норм і договорів.
Іноземець, якому було заперечено в своїй країні ефективне здійснення демократичних свобод, гарантованих Конституцією Італії, має право на притулок на території республіки, на умовах, встановлених законом.
Не допускається видача іноземця за політичні злочини.

Стаття 11.

Італія відкидає війну як інструмент агресії проти свободи інших народів і як засіб вирішення міжнародних суперечок; дозволяє, на рівній основі з іншими державами, обмеження суверенітету необхідних для замовлення, який забезпечує мир і

справедливість серед Націй; заохочує і підтримує міжнародні організації, що мають такі мети.

Стаття 12

Прапор Республіки є італійський триколор: зелений, білий і червоний, в трьох вертикальних смугах рівного розміру.

ЧАСТИНА I

ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ГРОМАДЯН

РОЗДІЛ I

ЦИВІЛЬНО-ПРАВОВІ ВІДНОСИНИ

Стаття 13.

Особиста свобода є недоторканною.
Не допускається будь-яка форма затримання, огляду та особистого огляду чи будь-яке інше обмеження особистої свободи, окрім на підставі ордера від суду та лише у випадках і в порядку, передбачених законом.
У виняткових випадках необхідності і терміновості, суворо визначених законом, органи громадської безпеки можуть вживати тимчасові заходи, які повинні бути представлені протягом сорока восьми годин до суду, і, якщо не ратифіковані ним в наступних сорока восьми годин, будуть скасовані і залишаються недійсними.
Карається кожне фізичне і моральне насильство на осіб, які підпадають під обмеження волі.
Закон встановлює максимальний термін попереднього ув'язнення.

Стаття 14.

Житло недоторканне.
Там можуть бути проведені перевірки, обшуки або виїмки, за винятком у випадках і порядку, передбачених законом, відповідно з гарантіями, передбаченими для охорони особистої свободи.
Перевірки та інспекції з міркувань забезпечення громадського здоров'я та безпеки або із-за економічних причин та оподаткування регулюються спеціальними законами.

Стаття 15.

Свобода і таємниця листування і всіх інших форм спілкування є недоторканними.
Їх обмеження може бути досягнуто тільки шляхом мотивованим судовим органом з гарантіями, встановленими законом.

Стаття 16.

Кожен громадянин може вільно пересуватися і проживати в будь-якій частині національної території, в межах, в цілому встановлених законом за станом охорони здоров'я або безпеки.
Ніякі обмеження не можуть бути накладені з політичних причин.
Кожен громадянин може вільно покинути територію республіки і повертатися, окрім законних обов’язків.

Стаття 17.

Громадяни мають право збиратися мирно і без зброї.
Для проведення зустрічей, у місці, відкритому для громадськості, ніякого повідомлення не потрібно.
Для проведення громадських зустрічей повинно бути направлено повідомлення до органів влади, які можуть їх заборонити тільки з міркувань безпеки або громадської безпеки.

Стаття 18.

Громадяни мають право на свободу об'єднання, без особливого дозволу, якщо не заборонено особам кримінальним законом.
Заборонені таємні суспільства і ті, хто служить, хоча б побічно, для досягнення політичних цілей військовими організаціями.

Стаття 19.

Кожна людина має право вільно сповідувати свою віру, в будь-якій формі, індивідуально або спільно, поширити її приватно чи в громадському богослужінні, за умови, що обряди не суперечать моралі.

Стаття 20.

Церковний характер і релігійна ціль або поклоніння асоціації або установи не може бути причиною для обмеження спеціальних законів, ні для спеціального оподаткування для свого створення, правового статусу або будь-якого виду діяльності.

Стаття 21.

Кожна людина має право вільно висловлювати свої думки за допомогою мови, письма або будь-якого іншого засобу зв'язку.
Преса не може бути піддана контролю або цензурі.

Можна приступити до захоплення тільки маючи ордер від суду в разі злочинів, за які закон про друк недвозначно дозволяє, або в разі порушення правил, встановлених законом для позову відповідальності.
У таких випадках, коли існує абсолютна терміновість і неможливе своєчасне втручання судової влади, захоплення преси може бути здійснено співробітниками міліції, які повинні негайно і в будь-якому випадку не пізніше двадцять чотирьох годин, повідомити судові органи. Якщо це не ратифіковано за двадцять чотири години, захоплення розуміється відкликано та недійсним.
Законом може бути встановлено, за загальними правилами, повідомити фінансові засоби журналів.
Заборонені публікації, шоу та інші прояви, що суперечать моралі. Закон встановлює належні заходи для попередження і припинення порушень.

Стаття 22.

Ніхто не може бути позбавлений з політичних мотивів своєї дієздатності, громадянства або ім'я.

Стаття 23.

Не можна примусити до ніякої особистої або фінансової продуктивності окрім на підставі закону.

Стаття 24.

Кожен може звернутися до суду для захисту своїх законних прав та інтересів.
Оборона недоторканна на кожному етапі і рівні судового розгляду.
Незаможним запевнено, через відповідні установи, спосіб діяльності і оборони в кожній юрисдикції.
Закон визначає умови і кошти для відшкодування судових помилок.

Стаття 25.

Ніхто не може бути відсторонений від посади судді раніше встановлено законом.
Ніхто не може бути покараний інакше як за законом, що ввійшла в силу до скоєння злочину.
Ніхто не може бути підданий заходам безпеки, за винятком випадків, передбачених законом.

Стаття 26.

Видача громадянина допускається тільки у випадках, прямо передбачених у міжнародних конвенціях.
Видача не може ні за яких обставин бути дозволена за політичні злочини.

Стаття 27.

Кримінальна відповідальність має особистий характер.
Обвинувачений не вважається винним, до остаточного вироку.
Покарання не може полягати в діях проти людської гідності і повинні бути спрямовані на перевиховування правопорушника.
Смертна кара не допускається.

Стаття 28.

Посадові особи та працівники державних і громадських органів несуть пряму відповідальність згідно з кримінальним, цивільним і адміністративним законом за діяння, здійснені в порушенню прав. У таких випадках громадянська відповідальність поширюється на державні та громадські органи.

РОЗДІЛ II

ЕТИЧНІ ТА СОЦІАЛЬНІ ВІДНОСИНИ

Стаття 29.

Республіка визнає права сім'ї як природного суспільства, заснованого на шлюбі.
Шлюб ґрунтується на моральній і юридичній рівності подружжя в межах, встановлених законом для забезпечення єдності сім'ї.

Стаття 30.

Це обов'язок і право батьків підтримувати і виховувати своїх дітей, навіть якщо вони народжені поза шлюбом.
У разі недієздатності батьків, закон передбачає виконання такого завдання.
Закон забезпечує дітям, народженим поза шлюбом, кожен правовий і соціальний захист, яке є сумісним з правами членів законної сім'ї.
Закон встановлює правила і обмеження для визначення батьківства.

Стаття 31.

Республіка надає економічну допомогу та інші субсидії для формування сім'ї та виконання нею своїх обов'язків, особливо щодо багатодітних сімей.
Захищає материнств, дитинство та молодь, сприяючи інститутам, необхідних для цієї мети.

Стаття 32.

Республіка охороняє здоров'я, як основне право індивіда і колективний інтерес, та гарантує безкоштовну медичну допомогу незаможним.
Ніхто не може бути примушений до конкретної медичної допомоги окрім, якщо це потрібно за законом. Закон ні в якому разі не порушує обмеження, накладені з поваги до людської особистості.

Стаття 33.

Мистецтво та наука вільні, і вільне їх вчення.
Республіка встановлює загальні правила для освіти і засновує державні школи всіх порядків і ступенів.
Організації та приватні особи мають право засновувати школи та освітні установи без будь-яких витрат для держави.
Закон, у встановленні прав і обов'язків недержавних шкіл, які просять рівності, повинен забезпечити їх повну свободу та їх учням такі ж шкільні вимоги, як у державних школах.
Державний екзамен призначається для прийому в різні типи та ступені шкіл або для їх закінчення, а також для професійної кваліфікації.
Вищі навчальні заклади, університети та академії мають право на свій власний статус в межах, встановлених законами держави.

Стаття 34.

Школа відкрита для всіх.
Більш низький рівень освіти, принаймні вісім років, є обов'язковим і безкоштовним.
Здібні і гідні учні, навіть без ресурсів, мають право на досягнення максимально вищого рівня освіти.
Республіка робить це право ефективним шляхом надання стипендій, сімейної допомоги та інших пільг, які мають бути назначені завдяки конкурсам.

РОЗДІЛ III

ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ

Стаття 35.

Республіка охороняє працю у всіх її формах і способах.
Доглядає навчання та професійний ріст робітників.
Сприяє і підтримує міжнародні угоди та міжнародні організації, спрямовані на встановлення і регулювання трудових прав.
Визнає свободу еміграції за умови дотримання обов'язків, визначених законом в громадських інтересах, і захищає італійських трудящих за кордоном.

Стаття 36.

Працівник має право на заробітну плату, пропорційно кількості та якості його роботи і в усіх випадках достатню, щоб забезпечити йому та його сім'ї вільне і гідне життя.
Максимальна тривалість робочого дня є встановлена законом.
Працівник має право на щотижневий відпочинок і оплачувану щорічну відпустку, і не може відмовитися від цього права.

Стаття 37.

Працюючі жінки мають ті ж права і таку ж зарплату як і працівник. Умови праці повинні дозволяти жінкам виконувати свою основну роль в сім'ї і забезпечити матері та дитині спеціальний належний захист.
Закон встановлює мінімальний вік для оплачуваної праці.
Республіка охороняє працю неповнолітніх спеціальними положеннями і гарантує їм рівну працю та право на рівну оплату.

Стаття 38.

Кожен громадянин, що не в змозі працювати і без необхідних засобів до існування, має право на соціальну підтримку.
Трудящі мають право на адекватні засоби для задоволення їх потреб і життя в разі аварії, хвороби, інвалідності, старості та вимушеного безробіття.
Інваліди мають право на освіту і професійну підготовку.
Обов'язки, викладені в цій статті, прийняті установами та інститутами, створеними або підтримуваними державою.
Приватна допомога є вільною.

Стаття 39.

Профспілкова організація є вільною.
Профспілкам не можуть бути нав'язані зобов'язання, крім їх реєстрації в місцевих або центральних офісах, відповідно до закону.
Однією з умов реєстрації є, щоб внутрішні статути профспілок були встановлені на демократичній основі.
Зареєстровані профспілки є юридичними особами. Вони можуть, на основі єдиного явлення відповідно до їх членства, підписувати колективні трудові договори з обов'язковим покриття для всіх осіб, що належать до категорії, про яку говориться в договорі.

Стаття 40.

Право на страйк здійснюється в рамках законів, які регулюють його.

Стаття 41.

Приватна економічна ініціатива є вільною.

Не повинна бути в конфлікті з соціальними інтересами або таким чином, що може зашкодити безпеці, свободі та людській гідності.
Закон визначає відповідне планування та необхідний контроль, щоб державна та приватна економічна діяльність може спрямовуватися і координуватися на соціальні цілі.

Стаття 42.

Майно є державним або приватним. Економічні блага належать державі, організаціям або фізичним особам.
Приватна власність визнається і гарантується законом, який визначає способи її придбання, вживання та межі, з метою забезпечення її соціальної функції та зробити її доступною для всіх.
Приватна власність, у випадках, передбачених законом, і крім компенсації, може бути експропрійована з причин, що представляють спільний інтерес.
Закон встановлює правила і межі законного заповіту і права держави, у питаннях спадкування.

Стаття 43.

Заради загальної користі закон може зберегти за собою або передати державі, за допомогою експропріації та компенсації, чи громадським органам або групам громадських працівників або користувачів конкретні підприємства або категорії підприємств, які входять до основних комунальних послуг або джерела енергії або монопольних ситуацій і мають характер первинного інтересу.

Стаття 44.

З метою досягнення раціональної експлуатації землі і справедливих соціальних відносин, закон накладає зобов'язання та обмеження на приватну власність на землю, встановлює обмеження на розширення, залежно від регіону, і сільськогосподарські зони, заохочує і накладає меліорації земель, перетворення маєтків і реорганізації виробничих одиниць, допомагає малим і середнім холдингам.
Закон містить положення, на користь гірським районам.

Стаття 45.

Республіка визнає соціальну функцію співпраці на основі взаємодопомоги, а не для приватних спекуляцій. Закон заохочує і заохочує її росту через найбільш відповідні засоби та забезпечує, за допомогою відповідних заходів контролю, її характер та цілі.
Закон гарантує підтримку та розвиток ремесел.

Стаття 46.

Для цілей економічного і соціального поліпшення роботи в гармонії з потребами виробництва, Республіка визнає право трудящих співпрацювати, в порядку і в межах, встановлених законом, з управлінням підприємств.

Стаття 47.

Республіка заохочує і охороняє заощадження у всіх його формах, регулює, координує та контролює діяльність кредиту.
Сприяє доступу до домоволодіння, до безпосередньо культивованого майна та до прямих і непрямих інвестицій в акції великих виробничих комплексів держави.

РОЗДІЛ IV

ПОЛІТИЧНІ ВІДНОСИНИ

Стаття 48.

Виборці є всі громадяни, чоловіки та жінки, які досягли повноліття.
Голосування є особистим і рівним, вільним і таємним. Його здійснення є громадянським обов'язком.
Закон встановлює вимоги та процедури для здійснення права на участь у голосуванні громадян, які проживають за кордоном і забезпечує його ефективність. Для цього створено виборчий округ італійців за кордоном для обрання палат, до якого призначено місця в чисельності, встановленої конституційним положенням, згідно з критеріями, встановленими законом.
Виборче право не може бути обмежене, за винятком цивільної недієздатності або в результаті безвідкличного кримінального покарання або у випадках морального не достоїнства, встановлених законом.

Стаття 49.

Всі громадяни мають право вільно об'єднуватися в партії, здійснюючи свій внесок в рамках демократичних процесів, щоб визначити національну політику.

Стаття 50.

Всі громадяни можуть представляти петиції в обох палатах, просити законодавчих заходів або викладати колективні потреби.

Стаття 51.

Всі громадяни обох статей, мають право на державні посади та виборні посади на рівних умовах, відповідно до вимог, встановлених законом. З цією метою, Республіка

проводить конкретні заходи щодо забезпечення рівних можливостей для жінок і чоловіків.
Закон може, для вступу до державних установ і виборних посад, зрівняти до громадян італійців, що не належать Республіці.
Хто буде обраний на державну посаду, має право на час, необхідний для виконання цієї функції, та на збереження своєї роботи.

Стаття 52.

Захист Батьківщини є священним обов'язком для кожного громадянина.
Військова служба обов'язкова в межах і порядку, встановлених законом. Її виконання не впливає на робочу зайнятість громадян, ні на його політичні права.
Організація збройних сил заснована на демократичному дусі республіки.

Стаття 53.

Всі зобов’язані робити внесок у державні витрати, на основі їх здатності платити.
Податкова система ґрунтується на критеріях прогресії.

Стаття 54.

Всі громадяни зобов'язані бути вірними республіці і дотримуватися Конституції та законів.
Громадяни, на громадських функціях, зобов'язані виконувати їх дисципліновано і чесно, приносячи присягу у випадках, встановлених законом.

2 В'їзд

0. Поняття «іноземний громадянин».
Іноземним громадянином вважається громадянин третьої країни, тобто країни, що не входить до Європейського Союзу або особа без громадянства (апатрид), тобто особа, яку жодна держава не вважає своїм громадянином. Правила, що регулюють в'їзд, перебування та загальне правове становище іноземців в Італії містяться в Зведенні нормативних актів про імміграцію (Законодавчий декрет № 286/98 з наступними змінами та доповненнями) і в його Правилах виконання (Декрет Президента Республіки № 294/99 з наступними змінами та доповненнями). Правила, що містяться в Зведенні нормативних актів про імміграцію не поширюються на громадян країн-членів Європейського Союзу.

2.1 Кордон

1. Що відбувається на італійському кордоні?
Іноземці підлягаються митному контролю. Пройшовши перевірку, прикордонні органи штампують паспорти з датою і місцем транзиту.

2. Хто може бути заверненим на кордоні?
Іноземці, які приходять на кордон без вимог до вступу в Італію, будуть вигнані поліцією.
Іноземці, які в'їхали до Італії без проходження прикордонного контролю, але були зупинені відразу або незабаром після цього, і ті, хто були допущені тимчасово до Італії через потребу в допомозі, відхиляються і супроводжуються до кордону.

3. Хто не може бути відхиленим на кордоні?
Навіть якщо немає документів і вимог для в'їзду до Італії, не повинні бути відкинуті іноземці, що:

- попросять політичного притулку;
- мають статусу біженця;
- неповнолітні до 18 років, за винятком права слідувати за вигнаними батьками або опікунами;
- мають тимчасовий захист на гуманітарних підставах:
- вагітні;

Відмова людям з обмеженими фізичними можливостями, людям похилого віку, дітям, самотнім батькам з неповнолітніми дітьми, або жертвам серйозних психологічних насильств, фізичних або сексуальних насильств, в будь-якому випадку, повинна бути зроблена в манері, сумісній з індивідуальними особистими обставинами, належним чином перевіреними.

2.2 ВІЗИ

4. Що таке віза?
Віза є дозвіл, виданий консульством або дипломатично-консульською установою, яка дозволяє входити іноземцям до Шенгенської зони або тільки на територію Італії, заноситься в паспорт або в інший чинний документ.

5. Кому потрібна віза?
Всі громадяни, що вважаються іноземцями, а саме:

- громадяни, що не входять до ЄС;
- особами без громадянства або бездомні.

6. Хто не потребує візи?
Не потрібна віза для в'їзду до Італії для:

- громадян всіх країн Європейського союзу та Європейської економічної зони: Австрія, Бельгія, Болгарія, Кіпр, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Норвегія, Нідерланди, Польща, Чехія, Румунія, Португалія, Великобританія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Угорщина та Хорватія;
- громадяни Сан-Марино, Святий Престол і Швейцарія;
- іноземці, які виїхали з Італії, і крім паспорта, мають дозвіл на проживання та / або дозвіл на довгострокове проживання ЄС;
- іноземці, які вже мають дозвіл на довгострокове проживання ЄС, видане іншою державою-членом ЄС і члени їх сімей, що мають при собі дійсний дозвіл на проживання, виданий державою-членом походження;
- іноземці, які мають дозвіл на проживання для навчання видане іншою державою-членом ЄС (крім Великобританії, Ірландії та Данії), які вступили в університет чи вищий навчальний заклад, що, за певних умов, переїжджають в Італію для продовження навчання, розпочатого в іншій державі-члені ЄС або інтегрувати його з програмою навчання.

Іноземці, які вже мешкають в одній з країн Шенгеньської зони та мають дозвіл на проживання, не мають потреби в візах для перебування на території країни строком не більш 90 днів, за умови, що в'їзд до Італії зроблено не з метою роботи за наймом, самостійної зайнятості або навчання/стажування – навчання/підготовки.
Крім того, вони також звільняються від необхідності отримання віз для короткострокового перебування (тобто перебування до 90 днів, що видається заради туризму, місії, бізнесу, запрошення, спортивних змагань та дослідження), громадяни деяких іноземних держав, які не входять до ЄС. На сайті Міністерства закордонних справ (http://www.esteri.it/visti) Ви можете побачити список країн, громадяни яких звільнені від візових вимог.
Зрештою, віза не потрібна для перебування на території країни строком менше 90 днів з метою туризму.

Увага: для тривалого перебування (більше 90 днів), всі іноземці повинні завжди мати візу.

7. Хто не може отримати візу?
В'їзна віза може бути відмовлена:

- Іноземцям, які вже були вислані з Італії (якщо вони не отримали спеціального дозволу на в'їзд або терміну заборони на в'їзд закінчився), або від однієї з країн ЄС;
- Для іноземців, які вважаються загрозою для громадського порядку і безпеки в Італії та інших країн Європейського союзу на підставі міжнародних угод;

- Іноземцям, яким були винесені вироки, навіть після угоди про визнання провини, за злочини за пункт 380, кома 1 і 2, Кримінально-процесуального кодексу, або за злочини, пов'язаних з наркотиками, сексуальною свободою, пособництво нелегальній міграції, вербуванні неповнолітніх для незаконної діяльності або осіб, які будуть використовуватися для проституції або експлуатації проституції.

У разі вступу для возз'єднання сім'ї віза може бути відмовлено тільки у випадку, якщо іноземець є реальною і поточною загрозою для громадського порядку чи безпеки держави або однієї з країн, з якими Італія підписала угоди про припинення контролю на внутрішніх кордонах та вільне пересування людей.
Відмова від візи не повинна бути мотивованою (за винятком робочих віз, возз'єднання сімей, лікування, навчання), і повинна бути доведена до відома людини на мові, яку він розуміє, або, якщо це неможливо, англійською, французькою, іспанською або арабською .

8. Що можна зробити, при відмові видачі візи в Італію?
Проти відмови у візі можна подати **скаргу** до окружного адміністративного суду (TAR) в області Лаціо протягом 60 днів з дня офіційного опублікування цього заходу.
Тільки у випадку відмови у наданні візи для возз'єднання сім'ї або з родичем, будь-які заяви можуть бути подані до судів загальної юрисдикції, без обмежень за часом.

9. З яких причин можна подати заявку на отримання візи?
У **міжміністерському указі від 11 травня 2011 року** перераховані різні типи віз, а також вимоги та умови їх отримання.
Двадцять один типи віз, відповідно різних причин для вступу є: усиновлення, бізнес, медичне лікування, дипломатична, сімейними обставини, спортивні змагання, запрошення, самозайнятість, найомна робота, місія, релігійні причини, повторний вхід, вибір резиденції, дослідження, навчання , аеропортний транзит, транзит, перевезення, туризм, робота-відпустка та волонтерство.

10. Що потрібно робити, щоб отримати візу?
Потрібно подати заявку в італійське консульство або посольство у своїй країні проживання. У заявці необхідно вказати:

- Ваші особисті дані (ім'я, прізвище, дата народження, місце проживання, громадянство) та членів вашої сім'ї;
- деталі вашого паспорта або іншого гідного документа;
- причина поїздки;
- транспортні засоби, які бажаєте використовувати;
- місце, де зупинитесь;
- засоби утримки під час подорожі та перебування.

Заявка також має включати список необхідних документів залежно від виду в'їзної візи.
Щоб знайти документи, необхідні для отримання кожного типу візи, будь ласка, відвідайте веб-сайт Міністерства закордонних справ. (http://www.esteri.it/visti).

Увага: Якщо даються неправдиві показання або фальшиві документи, Ваша дія буде вважатися кримінальним злочином і заявка буде відхилена.

11. Скільки часу це займе, щоб отримати візу?
Віза може бути видана або відмовлена протягом 90 днів з дня подання заявки; замість цього потрібно 30 днів, з причин найомної роботи та 120 днів для самозайнятості.

12. Коли необхідна повторна в'їзна віза?

Віза для повторного в'їзду видається представництвом італійського консульства у Вашій країні походження. Повторна віза дозволяє повернутися до Італії, у випадках, коли Ви:

- маєте дозвіл на проживання тривалістю один або два роки (тобто більше дев'яноста днів), який закінчився не пізніше 60 днів. За умови, що документ завершився у разі доведеного серйозного стану здоров'я іноземця, його родичів першого ступня або чоловіка/дружини - досить того, що дозвіл закінчився не пізніше шести місяців;
- Ви більше не маєте дозволу на проживання, тому що він був втрачений або вкрадений, за умови, що можете продемонструвати копію скарги про його втрату або крадіжку.

13. Що потрібно мати, щоб отримати туристичну візу?

- Туристична віза дозволяє в'їзд для короткострокового перебування (90 днів максимум) в Італію та інші країни Шенгенської зони, іноземним громадянам, що бажають здійснити туристичну поїздку.
- вимоги та умови для отримання візи:
- документи, які показують, що ви володієте достатніми фінансовими ресурсами для підтримки (кредитні картки, банківська гарантія, страховий поліс та ін.)
- квиток туди і назад або бронювання, тобто наявності незалежних засобів пересування;
- документ, що підтверджує наявність житла (бронювання готелю, декларації про гостинність і т.д.).
- медичне страхування.

14. Що потрібно мати, щоб отримати візу в навчальних цілях?

Вимоги та умови для отримання візи:

- Документальне запевнення про навчання у вищому закладі, професійну підготовку або курс, фінансований урядом Італії, або науково-дослідницька діяльність, що будуть здійснюватися;
- Достатні гарантії, щодо коштів існування. Ці кошти рахуються кількісно в 442,30 євро на місяць (рівно 5 750,00 євро на рік). Наявність в Італії таких засобів до існування повинна бути підтверджена особистими фінансовими можливостями або фінансовими гарантіями, наданими італійськими або іноземними установами чи організаціями з гарантованим кредитом (не може бути продемонстровано шляхом подання банківської поруки або поручительської страховки)
- Страховий поліс на медичне обслуговування та госпіталізацію, у випадку коли ви не маєте право на медичне обслуговування в Італії через угоди або конвенції в підписані з вашою країною;
- Наявність житла: бронювання або декларацію про гостинність, надану італійським або іноземним громадянином, законно проживаючим в Італії.

В'їзну візу для участі в дослідницькій діяльності або в курсах навчання для медично-санітарної професійної підготовки, пов'язаної із здійсненням медичної діяльності, підлягає, крім задоволення всіх звичайних вимог, попередньому визнанню кваліфікації Міністерством охорони здоров'я. У випадках, коли не очікується здійснення медичної діяльності, юридичний директор лікарні, де відбудеться навчальна діяльність, повинен

видати конкретну заявку на цей рахунок для використання дипломатичними, консульськими представництвами.

15. Кому може бути видана віза в навчальних цілях?

Студентська віза дозволяє в'їзд до Італії з метою довгострокового перебування, але тільки на певний строк іноземцям, охочих пройти навчальні курси.

Віза для навчання, на довгий чи короткий строк, може бути також надана іноземним студентам:

- Повнолітнім, які бажають отримати вищу освіту, відповідну до попередній шкільній підготовці та, придбання якої продемонстровано в країні походження;
- Повнолітнім, яким дозволено відвідувати курси навчання в середніх школах та вищих навчальних закладах та курси вищої технічної освіти;
- Підліткам, однак у віці старше 14 років, які беруть участь у програмах обміну та культурних ініціатив, які отримали попередній спеціальний дозвіл від Міністерства закордонних справ та Міністерства освіти, університетів і досліджень (або, на місці останнього, Міністерством спадщини та культури)
- Іноземці, закликані для участі в заходах у рамках програм допомоги та співпраці з боку уряду Італії;
- Іноземці, які бажають в'їхати до Італії для розширеної науково-дослідницької діяльності або вищої освіти, що не входять у категорію статт. 27-ter Tu 286/98;
- Старші віком, які мають право на курси професійної підготовки та стажування в рамках чисел, щорічно встановлених міністерством праці та соціальної політики.

16. Де можна подати заявку на візу?

Потрібно просити візу особисто в посольстві або консульстві, відповідальному за ваше місце походження або проживання. В другому випадку Ви повинні продемонструвати, що у Вас є дійсний дозвіл на проживання в країні, в якій потрібна віза.

17. Як я можу перебувати на законних підставах в Італії з візою в навчальних цілях?

Навчальна віза може бути двох типів:

- Шенгенська віза, на короткий термін, менше ніж за 90 днів протягом семестру, і в цьому випадку ви повинні заявити про перебування в місцевих або прикордонних органах, або в провінційному управлінні, де ви знаходитесь протягом 8 днів після прибуття в Італію;
- Національна віза, довготривала, при проживанні більше 90 днів, але також строкова В цьому випадку ви повинні подати заявку на дозвіл на проживання для навчання в орган поліції, завжди протягом 8 робочих днів після прибуття до Італії.

18. Я знайшов курс в італійському університеті, який мене зацікавив, як я можу поступити на нього?

Кожного року кожен університет чи культурно-мистецький навчальний заклад резервує певну кількість місць на кожному курсі навчання для іноземних студентів, що проживають за кордоном. За допомогою веб-сайту http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/ ви можете дізнатись про кількість місць, зарезервованих для іноземних студентів на поточний навчальний рік.

Коли ви знайдете курс навчання, який зацікавив вас, ви можете відправити, у вказані строки заяву про попередній залік до вибраного вами італійського університету,

подавши заяву до італійського дипломатично-консульського представництва в вашій країні. Заява має бути надана в оригіналі та подвійній копії по Формі «А»/Формі «А», котра доступна на веб-сайті Міністерства Університетів та Освіти. До заяви потрібно додати документи, список яких вказано в Формі «А», офіційно перекладені італійською мовою.
Після отримання заяви про попередній залік, представництво надасть вам в'їздну візу для того, щоб дозволити вам скласти вступні іспити в Університеті та бути зарахованим.
В разі, якщо ви не маєте свідоцтва про звільнення від проходження тесту на знання італійської мови, вам необхідно буде скласти такий тест у вибраному вами Університеті згідно з графіком опублікованим на веб-сайті Міністерства Освіти.

19. У мене є дозвіл на навчання в іншій країні Європейського Союзу. Чи повинен я отримати візу в разі, якщо бажаю продовжити навчання в Італії або відвідувати курси, які мають відношення до мого навчання?
Ні, до тих пір, поки у вас є вимоги італійського законодавства, берети участь у програмі Співтовариства або двостороннього обміну з державою походження, або вам було дозволено проживати в іншій країні ЄС, принаймні два роки, і прикласти до запиту на перебування документації від навчального закладу країни ЄС, де ви пройшли курс навчання, з яких робиться висновок, що програма навчання, яку будете проходити в Італії є пов’язана з попереднім навчанням.
Якщо перебування в Італії довше, ніж три місяці, в будь-якому випадку, повинні подати заявку на дозвіл на проживання.

20. Чи можу я отримати візу в навчальних цілях, не знаючи італійської мови?
Ні, необхідно мати основні знання італійської мови, які будуть перевірені у вибраному Вами університеті, у відповідності з графіком, розміщеним на веб-сайті Міністерства освіти. **Доказ знання італійської мови не вимагається у разі, коли всі курси проводяться виключно іноземною мовою, в цьому випадку всі університети можуть вирішити самостійно питання потреби володіння конкретних сертифікатів.** Не можуть бути допущеними до подальшого тестування, якщо це передбачено, ті хто не пройшов тест італійської мови**.**

21. Що я повинен мати, щоб отримати візу на лікування?
Віза для проходження лікування дозволяє вхід для проживання на короткий або тривалий період, але завжди фіксований, іноземцю, який повинен пройти лікування в італійських медичних установах.
Іноземний громадянин,що просить візу на лікування повинен мати при собі:
- **Лікувально-оздоровчі документації**, що включають:
    - медичні записи випущені в країні проживання, що підтверджують фактичну хворобу
    - декларація італійському державного чи приватного медичного закладу (останній повинен бути акредитований Національною службою охорони здоров'я), який вказує тип лікування, дату початку, тривалість і орієнтовну вартість
    - заяву лікарні, яка підтверджує внесок не менше 30% від загальної вартості медичної допомоги;
- **Документи, що підтверджують наявність в Італії достатніх ресурсів** для оплати решти суми витрат на лікування, проживання та харчування за межами медичного центру, а також репатріації хворого та його супроводжуючих. Віза на лікування також

може бути видана особі, що супроводжує хворого іноземця, асистент повинен мати при собі медичну страховку з мінімальним покриттям на 30 000 євро.
На лікування, що надаються в рамках гуманітарних регіональних програм, віза видається при наявності конкретного і зареєстрованого сертифікату, виданого компетентними регіональними органами влади, що підтверджують наявність спеціального дозволу для виділення коштів на програми допомоги, які вказують на фінансове покриття певної медичної операції.

22. Що я повинен мати, щоб отримати візу з релігійних міркувань?
Можуть отримати цей тип візи особи, що беруть участь у релігійних демонстраціях або для ведення богослужіння, церковної або пастирської діяльності.
Вимоги для отримання візи:

- документи, що підтверджують релігійний статус;
- документи, що гарантують релігійний характері події, в якій ви берете участь;
- проїзний квиток;
- засоби до існування або, якщо витрати на проживання несе релігійний орган, заяву про це самим церковним заходом.
- **Медична страховка з мінімальним покриттям на 30 000 євро для покриття витрат на раптове медичне лікування і вартість можливої репатріації**

У разі запрошення від асоціації поклоніння, що працює в Італії, та не у зв'язку з конфесіями, які уклали угоди з італійською державі або із суб'єктам поклоніння, юридично визнаними, віза буде видаватися тільки після попередньої перевірки Міністерством внутрішніх справ про природу поклоніння організації та про відповідність його Статуту до принципів італійського законодавства.

23. Що я повинен мати, щоб отримати візу на роботу?
Це залежить від типу роботи. В Італії, по суті, трудові відносини можуть бути двох типів:

- тимчасова робота за наймом, постійна або сезонна;
- самостійна зайнятість.

(Більш детальну інформацію див в голосі “робота”)

24. Що я повинен зробити, щоб отримати візу для возз'єднання сім'ї з моїм чоловіком за кордоном?
Для досягнення возз'єднання зі своїм чоловіком/жінкою, які проживають за кордоном, Ви повинні мати при собі дійсний дозвіл на проживання терміном не менше одного року, виданий на роботу, на отримання притулку, навчання або з релігійних чи сімейних причин.
Для отримання в'їзної візи необхідно, щоб чоловік/жінка, що регулярно проживає в Італії подав/ла заявку на дозвіл на возз'єднання в Кабінет з питань імміграції, використовуючи відповідну процедуру он-лайн, доступну на веб-сайті Міністерства внутрішніх справ. Інформації в деталях про документи, необхідні для отримання возз'єднання можна знайти в інструкціях он-лайн про модулі (модель S).
Коли документи будуть доставлені до імміграційного кабінету, заявника викличуть для надання і схвалені документів, пов'язаних з забезпеченням житла та мінімального доходом.нобхідного.
Зокрема, іноземець,що жиє в Італії повинен представити докази про:

- **підходяще житло**, яке піддається гігієнічно-санітарним вимогам та придатне для житла, та підтверджено компетентними муніципальними органами.

Придатність житла не можна самосертифікйвати, але, необхідно пред'явити (*в оригінал та ксерокопії*) *відповідний сертифіката, що повинен бути запитаним в технічному відділі муніципалітету, відповідальним за прописку*. Якщо заявник є гостем, то заявка повинна супроводжуватися декларацією (модель S2), підготовленою власником квартири, де заявляє про згоду розмістити ще одного чоловіка. *Заявник повинен також представити імміграційний кабінет* копію договору оренди / кредиту / власності не менше ніж на шість місяців.

- **Річний дохід** від законних джерел, не менший річного капіталу соціальної допомоги, збільшений на половину суми на кожного члена сім'ї, що повинен приєднатися. Тому для возз'єднання подружжя необхідно продемонструвати, що у вас є річний дохід на 2013 рік досягає принаймні 8 624,85 євро. Мінімальна сума доходів також може бути досягнута з урахуванням сукупного річного доходу інших членів родини, котрі вже живуть з заявником

УВАГА: параметри доходів піддаються щорічному оновленню. Вимога доходу збільшується залежно від кількості членів сім'ї, які повинні приєднатися. Зокрема, річний обсяг капіталу соціальної допомоги збільшується на половину для кожного члена сім'ї, що повинен приєднатися. Наприклад, щоб відновити зв'язок з дружиною і з дитиною старшою 14 років, необхідно на 2014 рік 11 637,86 євро (тобто 5 818,93 євро + 2 909,46 + 2 909,46).
Для возз'єднання двох або більше дітей віком до 14 років, або два чи більше члена сім'ї власника статусу додаткового субсидного захисту завжди потрібно мати дохід не менше ніж у два рази щорічної соціальної допомоги.

Документація для подавання, щоб засвідчити наявність доходу, вказана в інструкції, що додається до модулів. Наприклад:

- **Найомні робітники** повинні представити останню податкову декларацію, останню зарплату і самосертифікацію роботодавця (модуль S3), яка демонструє актуальність трудових відносин, а якщо трудові відносин почалися менш ніж за рік і ще не має податкової декларації – зазначення передбачуваного доходу працівника.
- **Домашні працівники** повинні представити: останню податкову декларацію або, якщо це неможливо, повідомлення до INPS про найму, бюлетень сплати внесків на соціальне забезпечення протягом трьох місяців, що передують даті подачі заяви та самосертифікацію роботодавця, що показують актуальність трудових відносин.
- **Самозайняті** повинні представити звіт податкових внесків та квитанцію їх сплачення (якщо діяльність була розпочата протягом більше одного року) або звіт, підготовлений бухгалтером, за весь період роботи (якщо діяльність був запущена менш ніж за один рік).

УВАГА: оформлення не потрібно для іноземних родичів громадян Італії, громадян Європейського Союзу або держави-учасниці Угоди про Європейську економічну зону (Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія).
Якщо заявник є біженцем, не повинен продемонструвати стан його доходів та житла.

25. Іноземець вже знаходиться в Італії, для яких членів родини може просити візу?

- Подружжя не юридично розведене, не молодше 18 років.

- Неповнолітні діти, навіть від іншого шлюбу або народжених поза шлюбом, за умови, що другий з батьків, якщо такий є, дав свою згоду. Дитина повинна бути молодше 18 років на момент подачі заявки;
- Повнолітні утриманні діти, які з об'єктивних причин не можуть забезпечити свої основні потреби життя, тому що їх стан здоров'я привів до повної втрати працездатності;
- Залежні батьки, якщо у них немає інших дітей у країні походження або, яким за шістдесят п’ять, а також якщо інші діти не в змозі підтримувати їх із-за продокументованих серйозних причин здоров'я.

Возз'єднання сім'ї не допускається, якщо заявник перебуває у шлюбі з іншою особою, що проживає в Італії.
Допускається також возз'єднання природних батьків **дитини, яка законно перебуває** на території Італії з **іншим батьком**. В такому випадку, запит може бути вчинений від імені **неповнолітнього батьком**, **який легально перебуває** в Італії. З метою виконання вимог доходів і житла, береться до уваги їх володіння іншим батьком.

26. Скільки часу це займе, щоб отримати дозвіл на возз'єднання сім'ї?
Дозвіл на возз'єднання сім'ї повинно бути видано протягом 180 днів з моменту запиту. Дозвіл передається з імміграційного кабінету по електронній пошті безпосередньо в консульські установи. Дозвіл повинен бути використаний для цілей видачі віз за сімейними обставинами, протягом шести місяців з дати видачі.

27. Які документи необхідні, щоб отримати в'їзну візу за сімейними обставинами?
Якщо Ви вже отримали дозвіл на возз'єднання, протягом 6 місяців з моменту його виходу, родич, який досі проживає за кордоном, повинен представити до дипломатичних або консульських органів своєї країни просьбу у видачі візи, додаючи:

- Дозвіл на возз'єднання;
- Проїзний документ, дійсний на три місяці більше ніж прохана віза
- Записи актів цивільного стану, що показують сімейні відносини і, при необхідності, відповідні адміністративні документи, що підтверджують стан залежних членів сім'ї, стан здоров'я або відсутності адекватної підтримки сім'ї.

У разі, якщо вимоги не можуть бути підтверджені сертифікатами, виданими компетентними іноземними органами, у зв'язку з відсутністю визнаного авторитету чи коли є серйозні сумніви з приводу достовірності документації, дипломатичне представництво чи консульські установи повинні, за рахунок зацікавлених сторін, видавати сертифікати, засновані на вивченні ДНК і контролю та перевірок, які вважатимуться необхідними.

Консульська служба організовує **переклад** та **легалізацію** документів, шо здійснюється на місці.
Легалізація не потрібна, якщо існують двосторонні або міжнародні угоди про скасування легалізації іноземних офіційних документів (Гаазька конвенція 1967 «Апостиль»).
Віза видається або забороняється протягом 30 днів з моменту запиту. Якщо возз'єднання проситься утримувачем статусу міжнародного захисту відмова не може бути мотивована тільки відсутністю документів, що підтверджують наявність родинних зв'язків (або, мабуть, володіння іншими вимогами з боку сім'ї).

28. Що таке віза для супроводжуючого члена сім'ї? Як її отримати?

Віза на в'їзд для членів сім'ї сприяє згуртованості сім'ї, через можливість для членів сім'ї іноземця, що має візу для працевлаштування за договором, з тривалістю не менше одного року, або для не випадкової індивідуальної трудової діяльності, або для навчання або з релігійних причин, для в'їзду до Італії безпосередньо разом з родичем. Можуть приєднатися лише члени сім'ї, з якими він все одно буде мати можливість реалізувати возз'єднання (див. вище) і за умови виконання вищезазначених вимог про доступність житла і доходів.

Порядок видачі такого дозволу є аналогічним процедурі видачі дозволу на возз'єднання сім'ї.

Заявці має бути спрямована в електронному вигляді в кабінет з питань імміграції, вживаючи спеціальну модулістику (**модуль T**), що знаходиться на сайті **https://nullaostalavoro.interno.it.**

Для цього випадку, іноземець заявник, знаходячись ще за кордоном, може використовувати, з метою подачі заявки та відповідної документації, спеціального прокурора. У цьому випадку, на виклик до імміграційного кабінету, на додаток до документації, вже передбаченої для возз'єднання сім'ї, потрібно подати такі документи:

- ксерокопія особистого документу представника;
- **Делегація на користь італійського чи іноземного громадянина, що законно проживає в Італії, щоб представити прохання про дозвіл для супроводжуючих членів сім'ї, складений іноземцем, який вже отримав візу, переведене та легалізоване в італійських дипломатичних консульських органах за кордоном.**

3 ПРОЖИВАННЯ

3.1 Дозволи на проживання

29. Що таке дозвіл на проживання?
Це дозвіл, виданий поліцією, яка дає іноземцю право на проживання на території держави. Може бути різної тривалості.

30. Де і коли я можу його просити?
Заявка на дозвіл на проживання має бути подана протягом восьми робочих днів з моменту вступу на італійську територію.
Затримка виправдана тільки у **випадку надзвичайних обставин.**
Не слід вимагати дозвіл на проживання у випадках в'їзду та перебування в Італії для відвідувань, бізнесу, туризму та навчання **на строк не більше трьох місяців,** для яких достатньо попередити про свою присутність на кордоні або в районному відділі міліції провінції де Ви знаходитесь. Для іноземця, який прибуває з країни, що не входить до Шенгенської зони, обов'язок надати заяву про присутність виконується проставлянням єдиного Шенгенського штампу на проїзному документі під час прикордонного контролю. Іноземець, який прибуває з країни, що входить до Шенгенської зони повинен протягом восьми днів з дня прибуття надати начальнику квестури провінції, в якій він знаходиться, декларацію про присутність. Для тих, хто зупинився в готелях, декларацією про присутність буде копія виписки з книги реєстру проживання, яка надається володарем готелю та підписується заявником. Копія цих заяв буде надана іноземцю, для пред'явлення, у разі потреби, на запит співробітників та агентів громадської безпеки.
Запити на деякі типи дозволу на проживання повинні бути надані особисто в **поштових відділеннях**, використовуючи спеціальний комплект, доступний у всіх поштових відділеннях та муніципалітетах.
Зокрема, повинні бути представлені у кваліфікованому поштовому відділенні для прийому просьб (тобто поштові відділення з віконцем-другом), заявки на дозвіл на проживання з причин:

- очікування зайнятості;
- очікування прийому громадянства;
- політичний захист (оновлення);
- перетворення дозволу на проживання;
- сім'я;
- самостійна зайнятість;
- робота за контрактом;
- робота в особливих випадках;
- робота на сезон;
- місії;
- релігійні причини;
- вибір місця проживання;
- статус особи без громадянства (оновлення);
- дозвіл на навчання (довгострокове);
- професійне навчання, практика;
- блакитна картка ЄС.

Запит на надання повинен бути представлений безпосередньо в Квестуру, а у разі дозволу на:

- політичний притулок;
- медичне лікування;
- спортивне змагання;
- правосуддя;
- інтеграція неповнолітнього;
- запрошення;
- неповнолітні;
- члени сім'ї (у разі дозволу, що видається іноземцям, яких неможливо вислати, відповідно до бувшої ст. 19 T.U.);
- гуманітарні;
- статус особи без громадянства;
- робота-відпустка, а також у всіх інших випадках, що не згаданих в явному вигляді.

Дозвіл на проживання та вид на постійне проживання для членів сімей громадян ЄС можуть бути запитані (з використанням комплекту документів), як в поштовому відділенні так і в Квестурі.
Комплект, після його заповнення на папері іноземним громадянином, повинен бути доставлений у відкритому конверті та з потрібними додатками, передбаченими в залежності від типу дозволу, в поштове відділення.
В альтернативі паперовій компіляції, іноземний громадянин може піти в муніципалітет або патронаж з сервісом **електронної компіляції** заявок (жорстка копія заповненої в електронному вигляді анкети, в будь-якому випадку, потрібно передати в поштове відділення).
Якщо іноземний громадянин, що не входять до ЄС, має у своєму розпорядженні дозвіл та п**одає прохання на перший дозвіл на проживання з причини роботи або возз'єднання сім'ї**, такий громадянин повинен піти в **імміграційний офіс** (SUI) компетентної префектури. Кабінет доставить прохання про видачу у відкритому конверті, що повинно бути доставлене в поштове відділення.
Крім того, в імміграційний кабінет потрібно представити прохання про перетворення дозволу на проживання на навчання на дозвіл на роботу, а також перетворення дозволу на проживання для сезонної роботи на довгострокове працевлаштування по найму.

31. Які документи необхідно представити, щоб отримати дозвіл на проживання?
Щоб отримати або поновити дозвіл на проживання ви повинні представити:

- Заявка встановленого зразка;
- Паспорт або інший дійсний проїзний документ, з в'їзною візою, якщо потрібна;
- Ксерокопію документа;
- 4 нещодавні, однакові фотографії на паспорт;
- Телематичний чек на 16,00 євро;
- Документи, необхідні для типу дозволу на проживання
- Сплату внеску в розмірі від 80 євро до 200 євро в залежності від типу потрібного дозволу;
- Сплату внеску в 27,50 євро за вартість дозволу в електронному форматі.

Поліція зберігає копії всіх документів. Інший екземпляр буде вручений Вам,як повідомлення, яке містити печатку з офісу, де було представлене відповідне прохання, підпис посадової особи, дата подачі заявки, дата видачі дозволу на проживання.

Увага: Під час представлення практики в поштове відділення, іноземець отримає повідомлення про виклик та день, в який має відзначатися, оснащений фотографіями, в станції поліції, де в нього будуть взяті відбитки пальців.

32. Скільки коштує запит на дозвіл на проживання?

При подачі заявки на дозвіл на проживання, необхідно:

- Додати до модуля електронний чек на 16,00 євро;
- Заплатити 30,00 євро у поштовому відділенні за відправку застрахованого повідомлення;
- Заплатити 27,50 євро за видачу дозволу на проживання в електронному форматі, вживаючи заздалегідь надрукованих бюлетень (PSE), його квитанція повинна додаватися до заявки;
- Заплатити, використовуючи бюлетені в поштових відділеннях, **від 80 і до 200** євро, сумірно з типом та тривалістю потрібного дозволу (див. **таблицю**).

Цей внесок також робиться у випадку відмови або втрати дозволу на проживання. Однак у цьому випадку, так як сума внеску пропорційна терміну дії дозволу на проживання, вам доведеться заплатити суму залежно від строку дії нового виданого дозволу.

У разі відмови у видачі дозволу на проживання не маєте права на повернення сплачених сум. Існує тільки право на відшкодування вартості електронний дозволу на проживання (27,50 євро) через заявку зацікавленого лиця до Міністерства економіки і фінансів.

Увага: Звільнені від сплати внеску:

- Неповнолітні у віці до 18 років
- Також неповнолітні діти подружжя або народжені поза шлюбом
- Той, хто має дозвіл на проживання для медичного лікування, або ті, хто находиться в Італії, щоб пройти курс лікування
- Іноземні громадяни, які просять видачі або продовження дозволу про надання притулку, політичного притулку, соціально-економічного захисту та з гуманітарних міркувань
- Заявник на перетворення ще дійсного дозволу на проживання
- Заявник на оновлення дозволу на проживання
- Члени сімей громадян ЄС, що перебувають під декретом 30/2007.

33. Яка тривалість дозволу на проживання?

Тривалість виданого дозволу на проживання є одинакове, що віза на в'їзд, якщо вона необхідна, і в будь-якому випадку:

- Робота з постійним контрактом: не більше 2-х років;
- Робота з строковим трудовим договором: рівний тривалості відносин або не менше 1 року;
- Самозайнятість: не більше 2 років;
- Сезонні роботи: до 9 місяців (незалежно від сфери діяльності);
- Очікування роботи: не менше 1 року або на весь термін надання можливої підтримки доходів, отриманої іноземним працівником (Закон n.92/2012);

- Навчання та підготовка кадрів: не більше 1 року;
- Сім'я: одинаково як володар права на возз'єднання сім'ї, або не менше 2 років;
- Волонтерська: зазвичай один рік або не більше 18 місяців;
- Наукові дослідження: рівний дослідницькій програмі (Законодавчий декрет 17/2008);
- Вибір місця проживання: не більше 2 років.

Увага: Закон № 128 від 28 листопада 2013 року вніс зміни у тривалість дозволів на проживання з метою навчання, зробивши дозвіл багаторічним, тобто еквівалентним курсу навчання або підготовки, за умовою перевірки річних успіхів. Ця поправка набуде чинності, як тільки Правила виконання Зведення нормативних актів про імміграцію будуть пристосовані до нових розпоряджень.

34. Як можу продовжити мій дозвіл на проживання?
Поновлення дозволу на проживання повинно бути запитано (через поштове відділення або поліцію, в залежності від причин для поновлення) принаймні за 60 днів до його закінчення. Цей період носить лише орієнтовний характер, і в разі недотримання не передбачена негайна кара. Замість цього, вважається нелегал іноземець з дрзволом на проживання, який закінчився більше ніж за 60 днів, та без заявки на оновлення.

35. Які права має іноземець в процесі видачі чи продовженні дозволу на проживання?
У випадку запиту про видачу або продовження дозволу на проживання на термін необхідний для адміністрації для завершення процедури, іноземець може розраховувати на повну законність проживання та працювати, за умови, що:

a) прохання про видачу дозволу на проживання в цілях роботи було проведено іноземним працівником на укладенні договору на проживання, тобто у разі поновлення, прохання подано до закінчення терміну дії дозволу, або протягом шістдесяти днів з дати його закінчення;
b) був виданий компетентним офісом квитанція, яка підтверджує подання заявки на видачу або продовження строку дії дозволу.
c) ефекти прав при очікуванні видачі, продовження дозволу на проживання припиняється тільки в разі невидачі, поновлення, скасування або анулювання самого дозволу.

Тому, наприклад, є повністю законним при очікуванні видачі або продовження дозволу на проживання, записатись до Національної служби охорони здоров'я, оновити ID карту, оформити зміну місця проживання, користуватися соціальною допомогою, взяти водійське посвідчення і т.д. .

36. Як довго триває оновлення?
Дозвіл на проживання продовжується на період не більший, ніж попередній.

37. Коли дозвіл на проживання не поновлюваний?
Дозвіл на проживання не може бути поновлений або продовжений, якщо ви припинили перебування в Італії, тобто безперервно залишилися за кордоном протягом більше 6 місяців, або більше половини строку дії дозволу на проживання, за винятком серйозних причин (військової служби тощо).
Поновлення дозволу на проживання також відхиляється при відсутності встановлених законом вимог про видання. Серед основних причин відмови в продовженні дозволу на

проживання є переривання підписання дозволу на працевлаштування, відсутність засобів до існування або відповідне житло, звіт про «неприпустимість» з боку тієї чи іншої країни Шенгенської зони, і т.д..

38. Чи можу перетворити мій дозвіл на проживання для навчання на дозвіл на роботу?

Так, до закінчення його терміну і в межах встановленої річної квоти, ви можете змінити причину дозволу, виданого на навчання в дозвіл на проживання для роботи за наймом або самостійної зайнятості. В першому випадку, ви повинні представити документи, що підтверджують існування робочих відносин; у разі самостійної зайнятості, ви повинні надати документацію, відповідну до виконання такої діяльності, а також наявність коштів, необхідних для її здійснення.

Увага – іноземні студенти, які набули в Італії ступінь бакалавра, спеціаліста, доктора наук, магістра I або II рівня, по закінченні терміну дії дозволу на перебування з метою навчання, можуть бути зареєстровані в списку мешканців, які шукають роботу, на термін не більше 12 місяців

39. Чи завжди потрібно перевіряти наявність квот, які дають можливість перетворити дозвіл на проживання в навчальних цілях?

Ні, вони звільняються від перевірки і тому запити перетворення можуть бути відправлені в будь який моменттакими особами:

- Іноземні громадяни, які законно проживають на території країни, в досягненні повноліття;
- Іноземні громадяни, які отримали в Італії ступінь або диплом про вищу освіту, в результаті відповідних курсів навчання в Італії.
- Навчальні титули, завдяки яким ви можете попросити перетворення:
- Диплом (3 роки, 180 університетських кредитів);
- Диплом / Магістр (300 кредитів, у тому числі 180 кредитів вищої освіти або 180 кредитів для здобуття ступеня магістра);
- Диплом аспіранта (мінімум 2 роки);
- Докторат (не менше 3 років);
- Магістратура I або II рівня (мінімум 60 університетських кредитів);
- Сертифікат або диплом про закінчення спеціалістики (річний термін - 60 кредитів).

40. Якщо у мене є дозвіл на проживання для сезонної роботи, чи можу я перетворити його в дозвіл на проживання для тимчасової або постійної роботи за наймом?

Іноземний працівник, який має дозвіл на в'їзд до Італії для сезонної роботи за наймом, може змінити (вже з першого в'їзду до Італії, згідно з циркуляром від 5 листопада 2013 року) дозвіл на проживання для сезонної роботи на дозвіл на проживання для - тимчасової або постійної - роботи за наймом в контексті наявних квот (на 2014 рік Декрет Голови Ради Міністрів від 25 листопада 2013 року встановив квоту в 4000 одиниць для таких змін). Необхідно, щоб на момент подання заяви дозвіл на проживання для сезонної роботи був дійсним.

Іноземний працівник повинен направити в кабінет з питань імміграції прохання перетворення дозволу на сезонну роботу в дозвіл тимчасової чи постійної зайнятості виключно через веб-сайт https://nullaostalavoro.interno.it.

У разі наявності квот, іноземець викликається в кабінет з питань імміграції для укладення договору на проживання і заповнення заявки на дозвіл на проживання для роботи.

41. Чи можу я використовувати мій дозвіл на проживання для найомної роботи, самозайнятості або за сімейними обставинами для інших видів діяльності?

Так, навіть без зміна, на протязі цілого періоду гідності дозволу. В слушний момент ви зможете подати заявку на отримання нового дозволу на проживання, відповідного фактично виконаній діяльності.

Загалом, для того, щоб могти працювати в Італії, іноземець повинен мати при собі дозвіл на проживання, що дає можливість працювати, який видається з наступних причин: усиновлення, безгромадянство, особи, що шукають притулку, надання притулку, допомоги дітям, спорт, Дозвіл на проживання одного з членів сім'ї, який є громадянином Союзу, постійний дозвіл на проживання для членів сімей громадян ЄС, за сімейними обставинами, бідні сім'ї, інтеграції меншин, сезонні роботи, художні роботи, самозайнятості, очікування роботи, робота за наймом, сезонної зайнятості і також багаторічна, особлива робота, дозвіл на проживання для ЄВ жителів, соціально-економічний захист, тимчасовий захист, наукові дослідження, навчання, гуманітарні причини і робота-відпустка.

Не може, однак, працювати в Італії іноземець, який має дозвіл на проживання для: медичне обслуговування, туризм, релігійні причини, неповнолітні; бізнесу; юстиція, очікування громадянства. Для отримання додаткової інформації дивись список дозволів на проживання, які дозволяють працювати на Порталі Інтеграція Мігрантів (http://www.integrazioni.migranti.gov.it.

Увага: Дозвіл на проживання з метою притулку, як правило, не дозволяє працевлаштування до фактичного визнання цього статусу, але якщо рішення про надання притулку не прийнято протягом шести місяців з дня подання заяви та затримка не пов'язана з заявником, зацікавленій особі видається дозвіл на проживання з метою притулку тривалістю шість місяців, який може бути продовжено ще на шість місяців, і в цьому випадку, можливо влаштуватися на роботу до закінчення процедури.

42. Що я можу зробити, якщо мені відмовили або анулювали дозвіл на проживання?

Протягом 60 днів з дня офіційного опублікування указу, Ви можете звернутися в TAR (окружний адміністративний суд), відповідальний за поліцію, яка видала указ, якщо повідомлення про відкликання або про відмову в дозволі відноситься до причин зайнятості.

Якщо вам було відмовлено або відкликано за сімейними обставинами, ви можете подати апеляцію до суду загальної юрисдикції протягом 60 днів з дати повідомлення.

43. Які у мене є права як власник дозволу на проживання?

- Ви можете записатися в робочі центри і створити свій власний професійний профіль;
- Ви можете записатися до Національної служби охорони здоров'я;
- Можна налаштувати вашу позицію з INPS (Національний інститут соціального обезпечення;

- Можна налаштувати вашу позицію з INAIL (Національний інститут з аварій на місці роботи);
- Ви можете подати заявку на реєстрацію в муніципалітеті проживання;
- Ви можете подати заявку на вступ до школи для дітей;
- Ви можете приєднатися і / або створити асоціацію;
- Ви можете приєднатися до профсоюзу.

44. Які мої обов'язки як володар дозволу на проживання?
Ви зобов'язані продемонструвати ваш дозвіл на проживання разом з паспортом або іншим документом, що засвідчує особистість в наступних випадках:

- Для працівників державного управління, якщо вам потрібні ліцензії, дозволи, реєстрації, і т.д..
- на вимогу органів та державних служб безпеки, не повинування карається позбавленням волі на строк до одного року і штрафом у розмірі до 2000 євро.

Органи державної безпеки, якщо існує поважна причина, можете також попросити у вас інформацію і докази, про ваш дохід (від роботи або інших законних джерел), чи достатній, щоб утримувати себе і свою сім'ю, що живе в Італії.
Ви також зобов'язані повідомити начальника поліції, відповідального за територію про будь-яку зміну вашого звичайного місця проживання протягом послідуючих п'ятнадцяти днів.
Таке повідомлення може бути зроблено також за допомогою декларації про гостинність (dichiarazione di ospitalità) та/або декларації про передачу власності (cessione di fabbricato) у випадках та в порядку, передбачених Законом.

45. Якщо я втрачу роботу, я також втрачу дозвіл?
Ні, коли іноземний мігрант втрачає свою роботу, роботодавець, який найняв його, повинен повідомити про це кабінет імміграції та компетентний Центрі зайнятості протягом п'яти днів з дня звільнення. Центр зайнятості вставить в робочий список особисті дані, які повинні оновити положення робочого, якщо його особа вже там записана. Працівник залишається зареєстрованим в списку протягом строку дійсності дозволу на проживання і, в кожному разі, за винятком сезонних робітників, на загальний строк не менше 1 року.

46. Що станеться, якщо я ввійду або залишуся в Італії без дозволу на проживання чи з дозволом на проживання вже не дійсним?
Вчините злочин, який карається штрафом у розмірі від 5000 до 10000 євро.

3.2 Угода про інтеграцію

47. Що таке угода про інтеграцію?
З 10 березня 2012 року, з набранням чинності правила, що регулює угоду про інтеграцію, іноземці у віці старше шістнадцяти років, які в'їжджають Італію в перший раз, і подали прохання на дозвіл на проживання, на не менше одного року, мають підписати угоду з італійською державою.
Підписавши цей договір, іноземець зобов'язується досягнення конкретних цілей інтеграції в термін гідності дозволу на проживання, а держава підтримувати процес інтеграції іноземців через кожному підходящу ініціативу у співпраці з регіонами та місцевою владою.

48. Хто повинен підписати угоду?
Угода про інтеграцію спрямована на іноземців у віці старше шістнадцяти, які входять вперше в Італію і подали прохання на дозвіл на проживання, на не менше одного року.
Угода, якщо вона має як суб'єкт неповнолітнього віком від шістнадцяти до вісімнадцяти років, також має бути підписана батьками або особами, які мають батьківські права та легально проживають на території країни.

49. Хто не повинен підписати угоду?
a) іноземних громадян, які страждають від хвороб чи інвалідності, які сильно обмежують життєздатність або викликають серйозні труднощі вивчення мови та культури. Цей стан має бути сертифікованим державним медичним центром або доктором записаним в Національну службу охорони здоров'я.
b) неповнолітні без супроводу дорослих, віднесені, відповідно, до статті 2 Закону 184 від 4 травня 1983., з поправками, тобто під захистом, для яких Угода замінюється на завершення проекту соціальної та громадянської інтеграції, що згадані в статті 32, пункт 1-біс Зведеного закону;
c) жертви торгівлі людьми, насильства і жорстокої експлуатації, для яких Угода замінюється завершенням програми соціальної допомоги та інтеграції, про що говориться в статті 18 Зведеного закону про імміграцію.

50. Де підписується угода?
При кабінеті імміграції в префектурі, у випадках, коли іноземний громадянин присутній по роботі або для возз'єднання сім'ї, або в поліції в разі в'їзду з інших причин.
Угода, підписана з проханням проживання тривалістю не менше одного року. На момент підписання, Договір складено у двох примірниках, один з яких доставлено іноземцю, зазначеною ним мовою. Для держави, угода підписана префектом або його представником.

51. Скільки початкових кредитів можна віднести до іноземного громадянина?
З підписом угоди призначуються 16початкових кредитів. Підтвердження цих 16 кредитів відбувається після відвідування безкоштовної сесії громадянського цивільного формування та інформації про життя в Італії, який проводиться в імміграційному кабінеті префектур. У зв'язку з цим також отримується інформація про "ініціативи на підтримку процесу інтеграції» (такі, як безкоштовні курси італійської), що діють в провінції. Пропуск тренування приведе до втрати 15 з 16 призначених кредитів.

52. Скільки кредитів потрібно досягнути і до якого терміну?
Угода передбачає, що протягом двох років іноземець 30 кредитів. Кредити можуть бути досягнуті шляхом придбання певних знань (італійської мови, громадянської культури та громадянського життя в Італії), та завдяки деякої діяльності, такої як:
- Курси італійської
- Професійне навчання
- Кваліфікація
- Навчальні курси і в країні походження.
- Реєстрація до Національної служби охорони здоров'я та вибору домашнього лікаря.

- Укладення договору оренди або іпотечні сертифікації для «придбання житлової нерухомості.
- Проведення економічного підприємництва тощо. Див. таблицю для отримання повного списку заходів, які дозволяють придбання кредитів.

53. Чи можна втратити зароблені кредити?

Кредити, отримані можуть бути втрачені в наступних випадках:

a) суд у кримінальних справах та визнання винним;
b) накладу навіть якщо не остаточні заходів особистої безпеки;
c) накладення штрафу на підсумкову суму не менше 10 000 євро по відношенню до адміністративних та податкових правопорушень.

Див. **Таблицю** список всіх випадків, які можуть призвести до втрати кредитів.

54. Коли перевіряється угода?

За місяць до закінчення терміну дії Угоди, імміграційний кабінет розпочне процес перевірки та доведе до відома іноземного громадянина. Протягом 15 днів від видання повідомлення, якщо це ще не було зроблено, потрібно представити документацію, необхідну для отримання визнання кредитів, у тому числі сертифікації, про зобов'язання освіти неповнолітніх дітей, і ті, які стосуються знання італійської мови принаймні, рівні A2.

За відсутності необхідної документації, іноземець може безкоштовно пройти перевірочне випробування його знання італійської мови, громадянської культури та громадянського життя в Італії. Тест організований кабінетом імміграції.

55. Що мається на увазі під знанням італійської мови на рівні A2? Як можна отримати сертифікацію?

Мінімальний рівень знань, необхідний для виконання угоди про інтеграцію є рівень A2 європейської схеми рівнів володіння мовою, затверджений Радою Європи. **A2 - Це базовий рівень лінгвістичних знань для активного спілкування** в, що вимагає простого і прямого обміну інформацією на знайомі чи побутові теми та описати в простих виразах про життя і навколишнє середовище.

Знання італійської мови на рівні A2 можна продемонструвати декількома способами:

- З сертифікацією знання італійської мови на рівні A2, виданою одним з чотирьох сертифікаційних органів, визнаних Міністерством закордонних справ і Міністерством освіти, університетів і досліджень (Університет для іноземців в Перуджі, Університет для іноземців Сієни, Університет Рома Тре, асоціація Данте Аліг'єрі);
- З володінням отриманого диплому в Італії (середня школа, вища середня школа, вища освіта);
- Демонстрація того, що ви відвідуєте курс навчання в італійському юридично визнаному університеті, державному або недержавному, докторат або магістратура;
- Відвідуючи або показуючи, що навчався на курсах в італійської мови при Постійному Територіальному Центрі (CTP), по закінченню яких, засвідчується знання італійської мови на рівні не нижче, ніж A2 від QCER.

У випадку відсутності сертифікації про знання мови, ви повинні будете пройти **мовний тест на знання в CTP.**

56. Що таке CTP?

Постійні територіальні центри навчання і підготовки кадрів у зрілому віці - CTP - є державними установами, де працюють пліч-о-пліч вчителі державних шкіл та, в міру необхідності, фігури-експерти по соціальній допомозі, які забезпечують культурну, освітню і формуючу діяльність для дорослих.

Курси італійської при постійних територіальних центрах (CTP) також включають елементи громадянської освіти, що стосуються прав і обов'язків громадян.

Можуть записатися на курс при CTP всі іноземні громадяни, старші 16 років. В кінці курсу Ви можете отримати сертифікацію знання італійської мови.

Курси, організовані при CTP, є безкоштовними.

57. Як перевіряється угода про інтеграцію?

Перевірки веде за собою отримання кредитів та прийняття одного з таких рішень:

a) вище 30 кредитів і досягнення рівня A2 знання розмовної італійської мови та знання громадянської культури та громадянського життя в Італії: припинення дії цього Договору завдяки його виконанню. Якщо кредити дорівнюють або більше, ніж сорок визнаються Премії для конкретних культурних і освітніх заходів.

b) Кредити більше нуля, але менше ніж за 30 (або не були досягнуті рівні знання розмовної італійської мови, громадянської культури та громадянського життя в Італії), оголошується продовження угоди на один рік на тих же умовах . Перевірка буде зроблена за один місяць до закінчення року. Якщо завдання угоди, однак, не буде виконано, префект видає указ про часткове невиконання, та який буде притятим до уваги компетентним органом, що повинен розглянути питання про прийняття дискреційних імміграційних мір.

c) Кінцевий кредит дорівнює або менше нуля, буде прийнятий рішення за порушення Угоди, з анулюванням дозволу на проживання або відмову у поновленні та висилки іноземця з країни. Якщо іноземець не може бути висланим, будуть застосовуватися дискреційні імміграційні міри.

Якщо імміграційний кабінет встановив неучасть у тренуванні громадянської просвіти, відраховуються п'ятнадцяти кредитів. Недотримання обов'язків виховання дитини визначає загальну втрату кредитів, призначених на момент підписки і тих, які згодом будуть отримані, та розірвання угоди.

58. Які іноземні громадяни виключені з перевірки угоди?

Іноземні громадяни, які підписали угоду про інтеграцію, але на момент перевірки мають одне з наступних дозволів на проживання: дозвіл на проживання для притулку, надання притулку, сцбсидійного захисту, з гуманітарних причин, з причин сім'ї, дозвіл на проживання ЄС для довгострокових жителів, дозвіл на проживання іноземному члену сім'ї громадянина Європейського Союзу, а також іноземець, що має іншидозвіл на проживання що прислужив для возз'єднання сім'ї.

У будь-якому випадку, ефективність Угоди може бути призупинена або продовжена за заявою іноземця, у присутності серйозних проблем здоров'я, серйозних сімейних причин, робочих причин, відвідування курсів або практики, професійної модернізації або орієнтування, причин навчання за кордоном.

3.3 Дозвіл ЄС на довгострокове проживання

59. Що таке Дозвіл ЄС на довгострокове проживання ?

Це дозвіл на проживання, який позволяє перебування в Італії на невизначений час. Дозвіл на проживання довгострокових резидентів ЄС є також персональним посвідченням особи строком не більше ніж на 5 років з дати видачі або поновлення. Поновлення дозволу має бути зроблено на прохання зацікавленої особи та супроводжується оновленими фотографіями.

60. Які вимоги потрібні для того, щоб мати дозвіл ЄС на довгострокове проживання ?

Дозвіл на проживання для ЄС може бути видано іноземному громадянину в розпорядженні дозволу на проживання терміном принаймні **5 років**, за умови, що демонструє наявність мінімального щорічного доходу, рівний соціальній допомозі (5 749,90 євро на 2013 рік) та знання італійської мови (див. питання 63).

Увага: Період перебування заявника з правовим статусом дипломата або еквівалентним статусом, тобто з короткостроковим дозволом на проживання, не може бути включеним в розрахунок безперервного легального п'ятирічного строку перебування на території країни. Не переривають п'ятирічний строк перебування іноземця в країні та вносяться в розрахунок безперервного легального строку перебування терміни відсутності іноземця в країні за умови, що вони тривали менше 6 місяців поспіль та не перевищували 10 місяців в сукупності, крім випадків коли причиною таких перерв була необхідність виконати військовий обов'язок або з інших поважних причин.

60bis. Чи можу я, маючи необхідні реквізити для запиту дозволу на проживання довгострокових резидентів ЄС, подати запит також і для членів моєї сім'ї?

Дозвіл на проживання для ЄС може бути запитаним іноземною особою, яка має зазначені вище умови (див. питання 60), для членів сім'ї (чоловік, неповнолітня дитина на утриманні, дорослі діти на утриманні, якщо не в змозі забезпечити свої основні життєві потреби, батьки на утриманні, які не мають належної підтримки від сім'ї у своїй країні). У цьому випадку ви повинні довести не тільки достатній прибуток по відношенню до складу сім'ї, а також наявність відповідного житла, що повністю задовольняє мінімальні вимоги державного житла законів регіону та вимоги, встановлені місцевим санітарним Товариством**.**

Увага: Для отримання дозволу на проживання довгострокових резидентів ЄС членами сім'ї заявника, квестури вимагають, щоб і члени сім'ї іноземця легально перебували на території країни на протязі п'яти років. На даний момент, однак, помічаються різні трактування закону, згідно з якими, вимога легального проживання на території країни протягом п'яти років має бути задоволена тільки іноземцем-заявником, а не його сім'єю (див. Апеляційний суд міста Венеція, рішення від 9 вересня 2013 року).

61. Де я можу просити його?

Заявка має бути подана в **поштовому відділенні**, використовуючи відповідний набір анкет. Неповнолітні повинні бути в супроводі батьків. Заявка також може бути представлена в муніципалітети або об'єднання, які пропонують цю послугу. (Шукай відділи патронатів, які знаходяться на національній території на Порталі Інтеграції)

62. Скільки буде коштувати, щоб отримати дозвіл на ЄС ?

З 30 січня 2012, передбачено внесок у розмірі 200,00 євро. Інші витрати, які будуть понесені;

- Платіж в розмірі 16,00 євро за гербову марку, яка повинна бути прикріплена на модулях;
- Оплата в розмірі 30,00 євро, що підлягають виплаті за витрати доставки рекомендованим листом;
- Платіж в розмірі 27,50 євро за видачу дозволу на проживання в електронному форматі**.**

63. Скільки часу гідний дозвіл ЄС на довгострокове проживання?

Дозвіл на проживання ЄС є гідний на невизначений час.

Це дозвіл також використовується в якості документа ідентифікації особи. Якщо ви хочете використовувати це в якості документа особистості, необхідно оновлювати його кожні 5 років.

64. Які документи мені необхідно представити, щоб отримати дозвіл на проживання ЄС ?

Заявка має бути зроблена, використовуючи модуль, доступний в поштовому відділенні. Вам необхідно вказати:

- загальні персональні відомості;
- Заявка за місцем прописки або за місцем проживання за останні 5 років;
- Джерела доходу, в тому числі пов'язаних з визнанням пенсії по інвалідності (із зазначенням суми);
- Свідоцтво про проходження тесту італійської мови рівні А2 або свідоцтво про звільнення від проходження тесту;
- Декларація гостинності або продажу будівлі або оренди чи продажу;
- 4 однакових фотографії паспортного розміру;
- Дозвіл на проживання + ксерокопія;
- Паспорт + копія;
- Ксерокопію Ідентифікаційного Податкового кодексу або самостійну сертифікацію;
- Довідку про відсутність судимості і майбутніх платежів;
- Копія податкової декларації,
- Свідоцтво про сімейний стан або самостійної сертифікації;
- 1 марка.

Крім того:

Якщо ви є робітником по наймі:

- Заява від роботодавця (з копією його документу, що засвідчує особу), що свідчить про продовження трудових відносин
- Копію останньої зарплати;
- Копії документів, пов'язаних з робочим контрактом;
- Копії виплати соціального забезпечення (для домашніх працівників);
- Звіт про доходи.

Якщо Ви займаєтеся індивідуальною трудовою діяльністю:

- Копія свідоцтва про реєстрацію в Торгово-промисловій палаті, промисловості та ремесел, записи або книги, і оригінали для наочної перевірки;
- Оригінал і копія реєстраційного номера ПДВ.

65. Які документи мені необхідно пред'явити, щоб отримати дозвіл на проживання ЄС для членів моєї родини?

Ви повинні представити на кожного члена сім'ї, на додаток до документів, перелічених вище, відповідні докази:

- Ксерокопію дозволу на проживання родича;
- сертифікат про сімейний стан із зазначенням складу сім'ї;
- наявність достатньої житла, про що свідчить сертифікат, виданий місцевими санітарними органами охорони здоров'я, вашої області або муніципалітету;
- Ксерокопії документів, що засвідчують їх дохід (якщо є) і чоловіка чи дружини, власника дозволу на проживання ЄС.

66. Який рівень знання італійської мови, потрібно мати, щоб мати право на дозвіл на проживання ЄС?

З 9 грудня 2010 року щоб отримати **дозвіл на проживання ЄС для довгострокового перебування** іноземець повинен продемонструвати знання італійської мови. Мінімальний рівень знань, необхідний для отримання дозволу на проживання ЄС є рівень А2 європейської схеми рівнів володіння мовою, затверджений Радою Європи. А2 - Це базовий рівень лінгвістичних знань для активного спілкування в, що вимагає простого і прямого обміну інформацією на знайомі чи побутові теми та описати в простих виразах про життя і навколишнє середовище.

Знання італійської мови на рівні А2 можна продемонструвати декількома способами:

- З сертифікацією знання італійської мови на рівні А2, виданою одним з чотирьох сертифікаційних органів, визнаних Міністерством закордонних справ і Міністерством освіти, університетів і досліджень (Університет для іноземців в Перуджі, Університет для іноземців Сієни, Університет Рома Тре, асоціація Данте Аліг'єрі);
- З володінням отриманого диплому в Італії (середня школа, вища середня школа, вища освіта);
- Демонстрація того, що ви відвідуєте курс навчання в італійському юридично визнаногому університеті, державному або недержавному, докторат або магістратура;
- Відвідуючи або показуючи, що навчався на курсах в італійської мови при Постійному Територіальному Центрі (CTP), по закінченню яких, засвідчується знання італійської мови на рівні не нижче, ніж А2 від QCER.
- Визнання рівня знання італійської мови не нижче рівня А2 в контексті кредитів, отриманих для угоди інтеграції;
- Підтвердження того, що вступ до Італії відбувся відповідно до ст. 27 про Імміграцію для здійснення наступних видів діяльності: менеджер або кваліфікований персонал компанії, професор університету, перекладач, журналіст або співробітник преси;
- Проходячи випробування знання італійської мови на рівні А2.

67. Я знаю італійську, але у мене немає сертифіката, який про це свідчить, як я можу доказати мої мовні навички?

У відсутність сертифікації знань італійської мови, щоб отримати дозвіл на проживання ЄС необхідно буде пройти **тестування в CTP.**

Щоб подати заявку на участь в тесті на знання італійської мови необхідно увійти на сайт https://nullaostalavoro.interno.it/Ministero/index2.jsp шляхом реєстрації і входу до

"зарезервованої області". Реєстрація абсолютно безкоштовна, щоб вона успішно пройшла, потрібно мати діючу адресу електронної пошти,. За допомогою в подачі заявки, ви можете звернутися до **патронажу.**

Чи можна отримати дозвіл на проживання ЄС без необхідності доводити свої мовні навички?

Ні, з 9 грудня 2010 року для отримання цього дозволу на проживання потрібно продемонструвати свої знання італійської мови. Виняток тільки допускається, якщо дозвіл на проживання ЄС потрібний:

- Дітям до 14 років;
- Особам, які страждають від серйозних обмежень на здатність до вивчення мови, завірені та атестовані об'єктом охорони здоров'я.

68. Які у мене є права як власника дозволу на проживання ЄС?

Дозвіл на проживання ЄС є дійсний на невизначений час. Як власник дозволу ви маєте особливий правовий статус, який гарантує більше прав, ніж ті, що надаються іншим негромадянам ЄС, які мають чинний дозвіл на проживання, а саме:

- Ви можете в'їжджати і виїжджати з Італії без візи;
- Ви можете брати участь в буд-якій законній діяльності, якщо це не заборонено іноземцям або зарезервовано для італійських громадян. Для здійснення трудової діяльності не вимагається здійснення договору перебування;
- Ви можете знаходитись, на території іншої країни-члена шенгенської угоди, також з метою навчання та роботи, на строк, який перевищує 90 днів, однак в межах норм, що діють в іншій країні-члені. Тому вам необхідно зв'язатися з дипломатичним або консульським представництвом країни, в яку ви бажаєте переїхати, та перевірити необхідні умови.
- Ви можете брати участь у громадських конкурсах, за винятком тих, які стосуються посад, що вимагають прямого або непрямого здійснення публічної влади, тобто пов'язані із захистом національних інтересів (наприклад: суддів, військових)
- Ви можете мати доступ до фінансової допомоги для людей з обмеженими можливостями (в тому числі неповнолітніх, які перебувають на обліку на дозволі для проживання ЄС батька);
- Ви можете отримати допомогу по вагітності та пологах, а також допомогу для багатодітної сім'ї;
- Ви можете отримати соціальну допомогу. Якщо ви законно постійно проживали протягом не менше десяти років на території країни.
- Ви можете бути висланий тільки:
- Для серйозних міркувань громадського порядку або національної безпеки, а також у боротьбі з міжнародним тероризмом;
- У випадку коли застосовуються заходи щодо запобігання проти особи.

69. Чи мені можуть відмовити або скасувати дозвіл на проживання ЄС?

Відмовляється дозвіл на проживання ЄС довгострокового резидента, якщо заявник був засуджений за один із злочинів, відповідно до статті 380 Кримінально-процесуального кодексу і, обмежується навмисними злочинами, статті 381 і якщо вирок було винесено (навіть якщо не остаточно), для яких не була запрошена реабілітація. Дозвіл на проживання ЄС може бути відхилено, якщо ви вийшли з Італії протягом безперервного періоду більше ніж на шість місяців або в цілому 10 місяців протягом потрібних останніх п'яти років проживання (за виключенням якщо така перерва обумовлена

необхідністю виконати військовий обов’язок або з інших поважних задокументованих причин), і він може бути відхилений з міркувань громадського порядку та державної безпеки.
Комісар поліції скасовує дозвіл, якщо було винесено навіть не остаточний вирок, але якщо ви реабілітовані, ви можете отримати знову дозвіл на проживання.
Може бути відкликаний у випадку, якщо ви залишите Європейський союзу на термін, що перевищує 12 місяців або з причин громадського порядку та державної безпеки.
При прийнятті рішення про скасування доведеться брати до уваги вік особи, тривалість перебування на території країни, наявність сімейних і соціальних зв'язків у межах національної території та відсутність такого зв'язку в країні походження.

70. Що я можу зробити, якщо мені відмовлять або анулюють дозвіл на проживання ЄС?
Ви можете послати скаргу в TAR (окружний адміністративний суд).

71. Я володію дозволом на проживання ЄС, виданого іншою державою ЄС, чи я можу з таким дозволом перебувати в Італії?
Якщо ви є власником дозволу на проживання ЄС, отриманого в іншій державі Союзу можете в'їхати до Італії без візи і залишатися там на термін, що перевищує три місяці, для того, щоб:

- Провести роботу або самозайнятість у відповідності з іншими умовами, передбаченими національним законодавством;
- Курси навчання або професійної підготовки;
- Залишаєтесь в будь-яких інших цілях, за умови, про наявність економічних ресурсів, які становить не менше двох мінімальних сум, передбачених зауоном для звільнення від участі в витратах на охорону здоров'я та медичне страхування (близько 8 500 євро).

Протягом трьох місяців з моменту прибуття в Італію, однак, ви повинні подати заявку на дозвіл на перебування в Італії і в разі перебування для роботи - допуск до роботи.
Ці дозволи видаються також, якщо ви вже знаходитеся в Італії в рамках спеціальних квот, щорічно встановлених указами для програмування вхідних потоків з робочих причин.
При проживанні протягом менше трьох місяців, достатньо, що іноземець подасть декларацію присутності начальнику міліції, аналогічно з іноземцями, які тають інші дозволи на проживання, видані іншими країнами ЄС.

72. Я одружена за іноземця, що має дозвіл на довгострокове проживання, отримане в іншій державі Союзу, чи я можу в'їжджати і перебувати в Італії з моїм чоловіком?
Так, навіть родичі власника можуть ввійти на національну територію без необхідності у візі, і те ж саме може отримати дозвіл на проживання за сімейними обставинами, якщо він проживав на цій основі, у першій державі-члені і за умови, що дотримується всіх вимог закону для возз'єднання сімей.

3.4 Шенгенська зона

73. Що таке Шенгенська зона?
Це єдиний простір вільного пересування громадян держав-учасників. Всі країни Шенгенської зони (Австрія, Бельгія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина,

Греція, Італія, Ісландія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Чехія, Словаччина, Словенії, Іспанії, Швеції, Швейцарії та Угорщини.) усунули перевірки на спільних кордонах і створили єдину систему віз та входів.

74. За яких умов можна циркулювати в Шенгенській зоні?

Якщо ви іноземець, і маєте паспорт і дозвіл на проживання в Італії, ви можете вільно пересуватися на строк до трьох місяців в одній з перерахованих вище країн. За цей час ви не можете працювати, і після трьох місяців, ви повинні повернутися до Італії.

Якщо у вас дозвіл на проживання ЄС, ви можете пересуватися і проживати в країнах Шенгенської зони, які реалізувала директиви ЄС про довгострокові резиденти, на строк більше 90 днів, для:

- Роботи (трудова діяльність або самозайнятість);
- Навчання та професійна підготовка;
- Прописка (що відповідає певним вимогам).

Увага: посвідчення особи, видане за місцем проживання не є дійсним для еспатріювання за кордон, отже, в Шенгенську зону потрібно паспорт, інакше ви ризикуєте висилку.

75. Я чекаю відновлення дозволу на проживання: я можу переїжджати через шенгенські країни?

Якщо ви знаходитесь в процесі очікування поновлення дозволу на проживання, ви маєте право виїхати і повернутися в країну без візи, але **поїздка не повинна включати транзитні (навіть для зупинки літака) в інші країни, що приєдналися до Шенгенської угоди. Крім того, необхідно показати наступні документи:**

- Дійсним паспорт або інший еквівалентний документ, що засвідчує особу для виїзду за кордон;
- Оригінал або копія старого дозволу на проживання;
- Оригінал або копію заяви про продовження терміну дії дозволу на проживання.

Вихід і повторний вхід можна проводити тільки через **зовнішні пункти перетину кордону** також, **які відрізняються один від одного**.

76. Я чекаю перший дозвіл на проживання: я можу ввійти в країни шенгенської угоди?

Якщо ви чекаєте випуск першого дозволу на проживання для роботи та сім'ї, ви не можете вийти і зробити повернення до Італії, проходячи через країни Шенгенської зони. Вихід і повернення можливе тільки **з перетином прикордонних пунктів**, також **різних, показуючи таку документацію**:

- Паспорт або замінюючи проїзний документ;
- віза, що підтверджує причину перебування
- свідчення про подачу заявки на дозвіл на проживання.

4 Робота

4.1 Робота в Італії

4.1.1 Робота за наймом

В Італії трудові відносини можуть бути трьох типів:

- *Робота за наймом на невизначений час, на певний період та сезонна робота;*
- *Робота з характеристиками самозайнятості та найомної роботи (наприклад, контракт по проекту)*
- *Самозайнятість.*

Заробітна плата є зарплата, на яку працівник має право за свою працю на службі у роботодавця, яка повинна бути пропорційною кількості та якості роботи і, в будь-якому випадку, достатньою для працівника і його сім'ї для вільного і гідного існування. Мінімальна заробітна плата для працюючих за наймом, визначається відповідно до колективних договорів (національних, регіональних, територіальних), які завжди повинні бути дотримані. Для цього роботодавець повинен гарантувати відповідність цих рівнів під час запиту документів для в'їзду та проживання. Більший захист в контексті трудових відносин, очікується від колективних договорі, застосовні до роботодавцю

77. Робота за наймом, що це означає?
Це робочі відносини, що регулюються договором, за яким працівник зобов'язується надавати роботодавцю свої службові обов'язки, а роботодавець зобов'язується виплачувати йому заробітну плату.

78. Що є контракт перебування?
Це договір між роботодавцем та іноземним працівником, що містить гарантії роботодавця про доступності житла для працівника і можливість оплати дорожніх витрат у разі висилки працівника з національні території. Контракт не замінює трудовий договір, але він повинен бути укладений на видачу або продовження дозволу на проживання для працевлаштування.
Для створення **нових трудових відносин** має бути підписаний **новий контракт перебування**, завдяки якому передаються подальші витрати на проживання чи репатріації новому роботодавцю.

У разі першого в'їзду до Італії на роботу, контракт перебування обов'язково повинен бути укладений сторонами в кабінеті з питань імміграції протягом 8 днів від приїзду працівника на територію держави. Коли під час створення нових робочих відносин, сторони укладають **контракт перебування безпосередньо і самостійно,** поза імміграційним кабінетом, із зазначенням зобов'язання, пов'язані з житлом і вартістю репатріації, передбачені у відповідному модулі обов'язкового повідомлення про найму або, для домашніх робіт, до INPS.

Увага: модель договору на перебування с метою працевлаштування за наймом більш не використовується, будучи поглинена моделлю UNILAV або, для домашніх працівників, повідомленням INPS.

79. Що обмеження має найманий робітник?
Працівник підлягає контролю і ієрархічній владі роботодавця, що зумовлює, як виконувати свою роботу.

80. Яка робота може бути виконана найманим працівником?
Робоча продуктивність може бути різна. Набір завдань і конкретних заходів, які працівник повинен виконувати називаються "завдання" і вказуються в трудовому договорі.

81. Скільки часу працює робітник?
Нормальна тривалість робочого часу фіксуються на 40 годин на тиждень, але ставиться до колективних трудових угод на національному або галузевому рівні використання, понаднормовий труд є можливий, але має бути обмежений.
Працівник має право на 11 годин безперервного відпочинку протягом кожних 24 годин і період відпочинку тривалістю не менше 24 годин поспіль, як правило, в неділю, кожні сім днів.
Щорічна оплачувана відпустка повинна тривати не менше чотирьох тижнів, і є незамінними.

82. Де відбувається діяльність працівника?
Працівник зобов'язаний прийти на робоче місце, вказане сторонами в трудовому договорі або, якщо це неможливо, в місце, де діяльність буде проведена.
Працівника не можна передати від одного виробничого пункту в інший, хіба що через технічних, організаційних і продуктивних умов.

83. Крім роботи, що ще питається від робітника?
Працівник повинен бути старанним в роботі і приділяти увагу на особливі правила і на дисципліну роботи, даних роботодавцем та його співпрацівниками, і повинні вести себе лояльно по відношенню до роботодавця, і не розголошувати конфіденційної інформації та утримуватись від конкуренції з роботодавцем.

84. Які основні економічні права, якими користуються наймані робітники?
- Право на винагороду, яка може бути на час (залежно від робочого часу), відрядність (по продуктивності, що надається працівником), або на комісії, участь у прибутку і капіталу, і т.д..;
- Право на відшкодування;
- Спеціальна надбавка.

85. Які основні особисті права, якими користуються робітники?
- Право на фізичну недоторканність і здоров'я (щотижневий і щоденний відпочинок, відпустка, охорона материнства і т.д.).
- Свобода слова та захисту приватного життя та гідності працівника;
- Право на освіту для студентів-мігрантів;
- Захист культурної, рекреаційної діяльності та добробуту.

86. Якими основними правами профспілок користуються робітники?
- Свободу в організації профспілкової діяльності;

- Право на страйк;
- Інші профспілкові права (право на рахунки, використовувати місцеві компанії для проведення профспілкової діяльності тощо) ..

87. Що таке профсоюз?
Це об'єднання робітників для захисту прав та інтересів працівника, на робочому місці і в суспільстві. Профспілки можуть представляти інтереси своїх членів і укладати колективні договори з обов'язковим покриття для всіх осіб, що належать до категорії, до яких належить договір.

88. Що таке постійна робота?
Це трудові відносини, регульовані договором, який не передбачає остаточного терміну. Тому закінчується у разі смерті працівника, чи за згодою обох сторін, при відставці працівника або при звільненні за праве діло або причини роботодавцем**.**

89. Що таке строкова робота (або на термін)?
Це трудові відносини, регульовані договором, який має конкретний термін його закінчення. Може також приєднатись до цієї категорії влаштування на роботу, діяльність якої конкретно, чітко визначена в його контексті, який має свою природну тривалість та момент завершення.

90. Що таке сезонні роботи?
Це строковий труд, що можете існувати тільки в певну пору року (наприклад, робота в сільськогосподарському секторі або в індустрії гостинності). Відповідно до імміграційного законодавства, певні умови передбачені для працівників,що не входять до ЄС, які хочуть в'їхати до Італії на сезонні роботи (наприклад, конкретні квоти в'їзду, права старшинства, вже був в Італії з тієї ж причини, і т.д.).

91. Строковий трудовий договір повинен бути в письмовій формі?
Так, строк контракту не є неефективним, якщо це не підтверджено, шляхом письмового приладу.
Копія договору повинна бути доставлена працівнику протягом 5 днів від початку виконання робіт. У документі також повинні бути названі причини, за якими роботодавець використовує строкову роботу. По суті, визначення дати кінця трудових відносини допускається тільки в особих випадках (**причин**) технічних, виробництва, організації або заміни.
Реформа ринку праці (Закон 92/2012), однак, ввела можливість того, що **компанія, в перший раз, як укладає договір** строкової трудової діяльності з працівником, **може зробити це без зобов'язання вказувати причину.** Перший контракт може тривати до 12 місяців, і не може бути продовжений, навіть якщо початковий час не доходив до максимального.

Увага: проте, письмова форма не потрібна, якщо тривалість чисто випадкових трудових відносин, не перевищує 12 днів.

92. Як оформити трудовий договір?
Коли роботодавець приймає на роботу, повинен надати працівникові підписану заяву з даними запису в книзі регістру, із зазначенням таких даних:
- Ваші особисті дані;

- Місце роботи;
- Дата початку роботи;
- Тривалість трудових відносин;
- Тривалість випробувального терміну, якщо такий існує;
- Розміщення, рівень та кваліфікації працівника;
- Винагорода;
- Кількість оплачуваної відпустки;
- Робочий час;
- Умови повідомлення при виході.

93. Яка максимальна тривалість строкового трудового договору?
Термін дії договору є вільним.

94. Якщо у мене є строковий контракт, чи я перебуваю у невигідному становищі порівняно з постійними працівниками?
По принципу недискримінації, до термінових робітників повинні відноситись так як і до постійних працівники. Мають право на відпустку, бонус Різдво або 13 зарплату(і 14-ту, якщо така є), компенсацій і будь-яке інше влаштування, що компанія приставить до своїх постійних працівників.

95. Мій строковий трудовий договір закінчується найближчим часом. Чи може він бути продовжений?
Так, роботодавець може продовжити контракт, але це допустимо:
- Тільки один раз;
- За згодою працівника;
- Якщо початковий термін дії договору становить менше 3 років, і якщо, як наслідок, загальна тривалість контракту не перевищує 3-х років;
- На ту ж роботу;
- Якщо є об'єктивні причини.

96. Мій строковий трудовий договір закінчився, але я все ще працюю у того ж роботодавця. Це незаконно?
Ні, може статися, що навіть після закінчення терміну, працівник продовжує вести свою роботу. У цьому випадку, ви заслуговуєте підвищення зарплати, яке дорівнює:
- 20% за кожен тривалий день до 10-го;
- 40% за кожний додатковий день.
- Продовження може бути від 20 до 30 днів для договорів менше 6 місяців і від *30 до 50 днів для тих з більш тривалим терміном.*

За цими межами трудові відносин стають безстрокові.

97. Чи може строковий трудовий контракт по його закінченні бути продовженим?
Так, працівник може бути прийнятий зі строковим контрактом, але за таких умов:
- Принаймні 60 днів після закінчення терміну, якщо перший контракт був тривалістю до 6 місяців;
- Не раніше 90 днів з дня закінчення строку, якщо перший контракт був тривалістю більше 6 місяців.

Національні колективні переговори, - і від імені останніх, також децентралізовані - можуть встановити швидкими темпами, у присутності певних організаційних процесів всередині компанії (start-up, запуск нового продукту чи бізнесу, додатковий етап дослідницького проекту та ін.)

98. У чому різниця між розширенням та оновленням?
В оновленні, "старий" трудовий договір виходить за межі початкового періоду, при оновленні, роботодавець наймає самого працівника з новим контрактом.

99. Мій роботодавець відновила мій контракт термінової роботи, не дотримуючись завершення терміну. Мій новий договір набирає чинності?
Так, але якщо роботодавець не дотримується строків, зазначені вище, трудові відносини вважаються на невизначений строк.
Скарга до Суду касаційної інстанції, з якою ви маєте намір підтвердити недійсність терміну, повинна бути подана протягом 120 днів після розірвання договору, в той час як **звернення до судді праці** повинне бути представлено протягом наступних 180 днів.
У разі незаконності терміну дії договору, відшкодування збитків, а також перетворення трудових відносин у постійну роботу, її слід вважати всеосяжною компенсацією всіх збитків і втрат, понесених працівником. Пособство дорівнює числу від 2,5 до 12 місяців.

100. Роботодавець може припинити трудові відносин без причини?
Ні, дострокове припинення трудових відносин може бути тільки за праве діло.

101. Мене звільнили без поважної причини. Що я можу зробити?
Ви можете вимагати компенсації за шкоду, до максимального значення між 12 місяців і 24 місяців, та, крім того, права поновлення на робочому місці.

102. Чи можу я розірвати контракт раніше призначеного?
Так, але зверніть увагу на дотримання строків попереднього повідомлення, яке передбачено трудовим договором. В іншому випадку, із зарплати буде вирахувана компенсація для роботодавця за не попередження про припинення діяльності.

СТАЖУВАННЯ

103. Що таке стажування (або stage), і для чого воно потрібно?
Підготовочне стажування є контрактом, **спрямованим на полегшення вступу молоді на ринок праці**. Воно визначається як міра активної політики, що складається з **орієнтації на роботу** та формування. Хоча не приймає форми трудових відносин, **спрямоване на збагачення знань**, навичок, розвитку та **інтеграції та реінтеграції**. Стажування діляться на "навчальні", які включені у формальний процес навчання,який здійснюється в рамках програми університетів та шкіл, і "не-навчальних". Для одержання стажування потрібно мати **угоду між промоутером** (університети, вузи (державні та приватні), офіси освіти, агентства з працевлаштування, громадські центри професійної підготовки та / або орієнтації, організації консультантів праці, терапевтичні спільноти та соціальні кооперативи, послуги з працевлаштування для інвалідів, навчальні приватні некомерційні заклади) та **приймаючим суб'єктом** (компанії, професійні фірми, кооперативи, державні органи тощо.), **у**

супроводі навчального плану, розробленого роботодавцем.

104. Які норми застосовуються до професійної підготовки та орієнтації?
Професійна підготовка та орієнтація, знаходиться в компетентності регіонів, тобто для них є чинними регіональні норми, якщо такі існують. За відсутності конкретних положень, є чинними ст. 18 Закону № 196 від 24 червня 1997 року та його Правила виконання (Урядова постанова від 25 березня 1998 року № 142).
За згодою від 24 січня 2013 року в ході Конференції Держава-Регіони, були опубліковані керівні принципи, які стосуються стажувань. Керівні принципи стверджують, що професійна підготовка та орієнтація призначені для суб'єктів, які отримали диплом не пізніш ніж за 12 місяців. Вимоги керівних принципів реалізуються в регіонах їх власними законами

105. Яка максимальна тривалість стажування та орієнтування?
Регулювання стажування є предметом відповідальності регіонів і автономних областей у відповідності зі ст. 117 Конституції. Регіони, отже, створюють свої власні правила про максимальну тривалість стажування та орієнтування.
У разі відсутності регіональних правил, регулювання стажування залишається згідно ст. 18 Закону №. 196 1997 та інструкцій із застосування (міністерський декрет від 25 березня 1998, № 142).
Слід зазначити, однак, що, з точки зору тривалості стажування, керівні принципи, прийняті Угодою між Державою та Регіонами від 24 січня 2013 року передбачають: на стажування та орієнтування протягом максимум шести місяців, для інтеграції / реінтеграції - не більше 12 місяців, для активного стажування і на користь знедолених - максимальна тривалість 12 місяців, на стажування на користь інвалідів - максимальною тривалістю 24 місяців. Максимальна тривалість для різних типів слід розуміти, включає розширення.

106. Що мається на увазі під інтеграції / реінтеграції на роботу?
Стажування для інтеграції / реінтеграції до трудової діяльності спрямовані на створення шляху до інтеграції / реінтеграції до ринку праці та призначен,і насамперед, для безробітних. Цей вид стажування також активується на користь працівників з призупиненою робочою діяльністю, на основі конкретних угод у реалізації активної політики на ринку праці для надання соціального захисту.
Стажування інтеграції / реінтеграції до трудової діяльності, також буде активовано на користь інвалідів, знедолених людей відповідно до закону N. 381/1991, а також осіб, які шукають притулку, та осіб, які користуються міжнародним захистом.

107. Випускник більше 12 місяців може пройти стажування інтеграції / реінтеграції на роботу?
Так, випускник після більше 12 місяців може пройти стажування інтеграції / реінтеграції за умови, що він підпадає під одну з категорій, на користь яких може бути активований цього типу стажування з урахуванням будь-яких інших положень в регіональних питаннях.

108. Що мається на увазі під навчальним?
Термін "навчальне стажування" означає, яке дає Вам право на кредити і

включення в навчальні програми університетів, шкіл на основі правил. Крім того, вони повинні розглядатися як навчальної розміщення надається у формального курсу навчання або підготовки, хоча і не безпосередньо до досягнення кредитів буде відбуватися при виконанні таких умов:

1) сприяння стажуванню в рамках університету або інституту, уповноважених видавати вчені ступені освітнього закладу, що дає можливість отримати легальну навчальну ступінь центру професійної підготовки, що діють в рамках угоди з регіоном або провінції або кредиту;
2) приймають участь в ініціативі студенти (у тому числі, які навчаються в університеті, в магістратурі чи в докторантурі), студенти, учнів середніх шкіл, професійно-технічних училищ та навчальних курсів, включених у дослідження і навчання, якому сприяють стажування;
3) проведення стажування в період відвідування курсу навчання або курсу формування.

109. Чи можливо відкрити стажування на користь іноземних громадян?

Слід виділити наступне:

1) іноземці, які вже перебувають в Італії з регулярним дозволом на проживання, який дозволяє працювати, може проходити стажування на тих же умовах, що і італійці.
2) Іноземні громадяни, що проживають за кордоном і бажають в'їхати до Італії, щоб пройти стажування. Для в'їзду до Італії з цієї причини вам не потрібен дозвіл на роботу, але потрібно отримати в'їзну візу для навчання або підготовки, виданий дипломатичним або консульським представництвом в країні, де іноземець проживає, в межах квоти, що визначається щорічно (зазвичай це 5000, розподілені між різними регіонами). Входи на стажування, насправді, відбувається поза щорічні квоти, встановлені Указом потоків, однак, це можливо тільки протягом певної квоти, яка встановлюється міжвідомчими постановами кожні три роки..

110. Стажисти мають право на зарплату?

Угода підписана 24 січня 2013 року, якою були прийняті рекомендації про стажування, забезпечують іноземних стажистів відповідною компенсацією не менше 300,00 євро на місяць, зберігаючи в будь-якому випадку відповідальність з даного питання за регіонами, за виключенням більшої суми, яка встановлена різними регіональними законами.

111. Органи державного управління зобов'язані платити відповідну компенсацію?

Для того, щоб визначити, чи держуправа зобов'язана виплатити відповідну компенсацію, потрібно обов'язково звернутися до регіонального законодавства:

a) коли регіони, з власними регуляторними заходами, вже подбали про створення обов'язку по сплаті компенсації стажування, проведеного при державному управлінні відповідного регіону, безумовно будуть виплачувати стипендії.
b) Однак, якщо відповідний регіон не володіє ніяким регулюванням стажів, яке робить обов'язковою грошову допомогу, держ адміністрація,

яка має свої регіональні штаб-квартири в цьому регіоні, може продовжувати активувати нові стажування без обов'язку сплати відповідної компенсації, поки не ввійде в дію регіональне законодавство, яке встановлює такий обов'язок.

4.1.2. Робота з характеристиками самозайнятості та найомної роботи

112. Що таке робота з характеристиками самозайнятості та найомної роботи?
Це трудові відносини, для яких робітник надає свою діяльність від імені клієнта (який координує) самостійно і без трудового договору. З конкретним контрактом встановлюються умови праці та компенсації. Цей контракт, так званий контракт на проект, повинні мати певний строк і повинно включати докладний опис проекту, що працівник зобов'язується виконувати. Проект повинен бути функціонально пов'язаний з досягненням кінцевого результату і не може полягати в простому повторенні праці даного підприємства. Контракт на проект не передбачає жорсткого графіка чи певної кількості годин, але виконання проекту в строки та в порядку зазначеному на момент укладання договору.
Якщо діяльність співробітників проекту аналогічна роботі, що здійснюють робітники, до доведення протилежного клієнтами, співпраця приймає форму підлеглих трудових відносин з самого початку.

113. Який тип дозволу на проживання буде надано, якщо ти співпрацівник по проекту?
Дозвіл на проживання для індивідуальної трудової діяльності.

Увага. Іноземні працівники, які ще проживають за кордоном, не можуть ввійти в Італію для виконання робіт основі договору на проект. Декрет про потоки, при визначенні в'їзних квот для індивідуальної трудової діяльності, резервують певн е число для категорій самозайнятих працівників, а саме: роботодавці, які здійснюють діяльність, що представляє інтерес для італійської економіки, фахівців у суміжних професіях та включені до списків, підтриманих органами державного управління, корпоративні фігури не кооперативних компаній, прямо передбачено діючими положеннями про в'їзні візи (світово відомі артисти або високопрофесійні кваліфіковані кадри, найняті державним або приватним організаціями).

4.1.3 Самозайнятість

114. Що таке самозайнятість?
Це трудові відносини, де особа зобов'язується надати свою роботу або службу за винагороду, без відносин підлеглості по відношенню до клієнта. Самозайнятість може здійснюватися з або без ПДВ.

115. Які обмеження може мати індивідуальний підприємець?
Працівник автономно керує своїм бізнесом, насолоджуючись повною свободою дій відносно використання часу, місця та способу праці (природно в межах, встановлених договором або характер роботи).

116. Які формальності необхідні за законом, щоб почати свій власний бізнес?

Для початку автономної діяльності будь-якого роду, тобто працюючи сам на себе, ви посинні знати про низку законних зобов'язань. Нижче наведені докладні відомості:

- Виберіть **код діяльності**: залежно від виду діяльності, що ви маєте намір здійснювати, його необхідно вибрати між кодами, передбаченими правилами. Якщо діяльність не описана в ніякому коді, ви повинні використовувати загальний код, який найближче підходить до виду діяльності. Вибір коду буде мати наслідки на управління податків та соціального забезпечення;
- Виберіть оподаткування: залежно від очікуваного річного обороту зможете вибрати конкретні податкові режими, від яких можуть виникнути різні методи обліку. Серед них є Податковий режим для мінімальних платників податків, який значно спрощує управління бухгалтерського обліку для тих, хто заробляє меньше 30 тис. на рік. За додатковою інформацією звертайтеся на сайт податкового агентства;
- Заповнити декларацію початку діяльності: для компіляції, ви можете зв'язатися безпосередньо з посадовими особами Служби агентства по доходах (самозайнятість) або Торгової палати (Business Enterprise). Якщо ви також маєте потребу в пораді, вам слід звернутися в один з сервісних податкових центрів або до спеціалізованого бухгалтера. Вибір багато в чому залежить від наявного бюджету;
- Відкрити ПДВ: Якщо вибраний код виду діяльності є одним з напрямків діяльності підприємства, необхідно зв'язатися з Торговою палатою. Замість цього, якщо являє собою самостійну зайнятість слід звернутися в Податкове. Відкриття і закриття ПДВ є вільне;
- Записатись до INPS чи до іншого резервного фонду: залежно від активності, Вам необхідно підписатися на певний форму обезпечення, що управляється INPS або іншими органами соціального секторного забезпечення;
- Записатись до INAIL: Реєстрація на страхування є обов'язково від нещасних випадків на виробництві та проти професійних захворювань на INAIL , відповідальному за вашу область;
- Сертифікована заява про розпочання діяльності (SCIA) повинна бути зроблені в муніципалітеті (при SUAP, кабінет виробничої діяльності), який перевіряє дотримання правил урбаністики, будівельних норм і правил, екологічної, суспільної безпеки, пожежної безпеки, санітарії та безпеки на робочому місці, правила, що стосуються енергоефективності та положень, що містяться в коді культурної спадщини і ландшафту.

Починаючи з 1 квітня 2010 року компанії, в тому числі індивідуальні, зобов'язані виконувати всі адміністративні процедури початку, зміни та припинення діяльності через єдину заяву (ComUnica), в електронному вигляді або через комп'ютер. Таким чином, єдиний одержувачу піклується про пересилку певної інформації до різних організацій, що мають відношення до такої діяльності. У центрах зайнятості доступні інформаційні та консультаційні послуги по запуск власного бізнесу.

117. Є можливості фінансування, передбачені законом, щоб почати свій власний бізнес?

Є можливість, та не всі знають про його існування. Ви можете піти в **INVITALIA** яка є національним агентством для сприяння іноземних інвестицій та розвитку підприємництва, яка уповноважена урядом для підвищення конкурентоспроможності виробничої системи. Закон, що сприяє самозайнятості (Законодавчий декрет №

185/2000 - Розділ II) є основним інструментом підтримки реалізації і запуску малих підприємств хі сторони безробітних або тих, хто шукає свою першу роботу.
INVITALIA надає фінансову допомогу (безповоротні гранти та пільговий кредит) послуги і технічну допомогу для трьох типів ініціативи:

- Самозайнятості (у формі індивідуального підприємця), із загальним обсягом планованих інвестицій до 25,82 євро;
- Мікропідприємства (у формі компанії), із загальним обсягом планованих інвестицій до 129,11 євро;
- Франчайзинг (у формі індивідуального підприємця або компанії), які повинні бути досягнуті за франчайзера;
- Кредитовані з INVITALIA.

Для існуючих підприємств, існують стимули та фінансування INAIL для поліпшення безпеки на робочому місці. Вклад INAIL може досягати 100 000 євро.
Заявки на отримання гранту заповнюється он-лайн на сайті Invitalia**.**

4.1.4 Вимоги для прийому на роботу неповнолітніх

118. Який мінімальний вік для роботи в Італії?
Мінімальний вік для прийому на роботу фіксується в той час, коли завершений період обов'язкової освіти і в будь-якому випадку не раніше 16 років (Закон №. 296/2006) або 15 років при чергуванні школа/робота (див. питання 120).
Це правило поширюється на всі види робочих відносин з неповнолітніми.
Єдині винятки мінімального віку пов'язані з виконанням робіт **культурного, мистецького або рекламного характеру або іншим чином в індустрії розваг**.
У таких випадках необхідний попередній дозвіл компетентних органів Територіального управління праці (місця, де робота буде здійснюватися), який надається за умови, що є попереднє письмова згода носіїв батьківської відповідальності і що ця діяльність не впливає на безпеку, цілісність психічно-фізичного розвитку, відвідуваність школи або участь у програмах орієнтації або професійної підготовки з боку дитини (стаття 4 Закону №. 977/1967).

119. Підліток, якому виповнилося 16 років, може підписати трудовий договір?
Так, дитина / підліток, якому виповнилося 16 років може укладати в автономії трудовий договір, без необхідності в допомозі тих, хто здійснює батьківський обов'язок.

120. Робочі відносини з неповнолітнім підлягає конкретній дисципліні?
Дитина, яка працює, має право на щорічну оплачувану відпустку і зарплату за працю, не меншу від дорослих працівників, а також спеціальні заходи захисту, передбачені законом.
Закон N. 977/1967 передбачає, що роботодавець, до прийняття дитини на роботу, має зобов'язання проведення оцінки ризику, навіть з конкретним урахуванням віку і представити його до ASL територіальної юрисдикції для п**рофілактичного медичного огляду** і робити періодичні оцінки до працездатності. У разі здійснення діяльності, для яких чинне законодавство (Постанова уряду №. N. 81/2008) передбачає спостереження за станом здоров'я (наприклад, робота з дисплеями), профілактичні та періодичні медичні огляди мають проводитися кваліфікованим лікарем, державним чи приватним, обраним роботодавцем.
Тривалість робочого часу неповнолітніх не може перевищувати **8 годин на день і 40 на тиждень**. Неповнолітні не можуть працювати понаднормово. Тривалість робочого часу

не може тривати без перерви більше 4 з половиною години, після чого має право на період відпочинку тривалістю не менше 1 години (колективні договори, можуть зменшити довжину проміжного відпочинку до півгодини).
Діти мають право на **щотижневий відпочинок** тривалістю не менше двох, якщо це можливо, послідовних днів, і включаючи неділю, цей період може бути скорочений, з перевірених технічних і організаційних причин, але не може бути менше 36 годин, за винятком, якщо діяльність поділена на короткі проміжки часу на протязі дня.
Для деяких видів діяльності, щотижневий період відпочинку може бути наданий в інший день неділі: мова йдеться про культурні, мистецькі, спортивні, рекламні та розважальні заходи або діяльності в галузі туризму, готельного та ресторанного бізнесу - в тому числі бари, кафе-морозиво, кондитерські і т.д. . – збільшення діяльності яких часто фокусується на неділю.

121. Неповнолітні можуть бути використані для нічної роботи?
Забороняється дітям працювати **в нічний час** (з 22 до 6 або з 23 до 7). Ця заборона може припинитися, якщо з форс-мажорних обставин це впливає на функціонування компанії, за умови, що роботодавець зобов'язаний негайно повідомляти інспекторат праці, із зазначенням форс-мажорних обставин, імена неповнолітніх робітників та годин, на які вони були зайняті. Відступ допускається тільки "у виняткових випадках і протягом необхідного часу ", "за умови, що така робота носить тимчасовий характер і не дозволяє будь-яка затримки" та "дорослі працівники не є доступні" . Коли форс-мажорних обставин зникнули чи є можливість організувати групи дорослих, заборону автоматично поновлюють.

122. Існує робота, заборонена неповнолітнім?
Стаття 6 Закону №. 977/67 передбачає заборону використання неповнолітніх у роботі, яка може поставити під загрозу їх повний розумовий і фізичний розвиток; **заборонені діяльності,** зазначені у Додатку I цього Закону (додаток 1, який було введено з законодавчим декретом N 345 /. 99 і згодом змінений Законодавчим указом 262/2000) ..
Незважаючи на ці заборони, діяльності, перелічені у Додатку I, дозволено підліткам строго для **освітніх цілей або професійної підготовки**, і лише протягом часу, необхідного для такого навчання (проводиться в класі або в лабораторіях, що використовуються для навчальної діяльності, або проводиться на робочому місці, безпосередньо пов'язаному з роботодавцем). Ці заходи повинні проводитися під наглядом компетентних тренерів в області профілактики і захисту та у відповідності з усіма умовами здоров'я та безпеки, викладені в чинному законодавстві.
У таких випадках, за винятком освітніх установ та професійної підготовки, для діяльності необхідно отримати дозвіл від територіального управління роботою, а також від місцевого відділу громадської охорони здоров'я, відповідальний за район, з метою дотримання роботодавцем законодавства з охорони праці та техніки безпеки.
Неповнолітні не можуть бути використані для перевезення ваги більше ніж 4 годин протягом дня, в тому числі повернення з порожніми руками.

123. Які типи контрактів можуть зайняти неповнолітніх?
Законодавчий декрет N.77/2005 регулює чередування шкільної та робочої діяльності, яка представляє собою один з методів проведення курсів другого шкільного циклу. Система чергування цікавить молодих людей, які принаймні мають 15 років,та які можуть:

- Провести весь процес навчання, до 18 років, через чергування навчання і роботи під керівництвом школи або професійної підготовки, і після укладення

відповідних угод з компаніями, торговими асоціаціями, торговими палатами та громадськими чи приватними установами а також особами третього сектору. Всі ці суб'єкти повинні бути на справді бути доступні вітати молодь на періоди навчання, які не є трудовими відносинами;

- Встановити угоду навчання, спрямовану на отримання кваліфікації або професійного ступеня.

З 25 квітня 2012 року, безумовно, набули чинності нові правила про контракти навчання (Законодавчий декрет №. N. 167/2011). Молоді люди у віці від 15 до 25 років можуть укласти договір на навчання та професійну кваліфікацію ступеня тривалістю три-чотири роки. Прийом неповнолітніх можливо тільки в регіонах, які прийняли відповідні Положення про підготовку профілів навчання2, після консультацій з соціальними партнерами.

Контракти навчання або ремесла (спрямовані на досягнення професійної кваліфікації для контрактних цілей) і стажування вищої освіти і досліджень (направлено на досягнення диплома про середню освіту або вищу освіту чи вищої кваліфікації), може бути укладений тільки тими, хто старше або має 17 років і вже у володінні професійної кваліфікації.

Підлітки, які досягли 16-річного віку можуть також укладати трудові договори інших видів на обмежений час чи на постійну працю.

Тільки хлопці, яким виповнилося 18 можуть мати контракт інтеграції (стаття 54 Законодавчого декрету N. 276/2003).

4.2 Доступ до ринку праці в Італії

124. Як можна ввійти до ринку праці в Італії?

Двома шляхами:

- Прямо з Італії (дотримуючись вимог);
- З-за кордону через особистий виклик

<u>Для тих, хто вже знаходиться в Італії</u>

125. Щоб працювати в Італії я маю мати дозвіл на проживання?

Так, для того, щоб працювати в Італії, ви повинні мати дозвіл на проживання, що дає можливість працювати або видаються для будь-якої з наступних причин: дозвіл на проживання для членів сім'ї громадянина Союзу, постійне проживання для членів сімей громадян ЄС, за сімейними обставинами, меншинні сім'ї, меншини, сезонні роботи, художні роботи, самозайнятості, зайнятості, очікування роботи за наймом, сезонної зайнятості, також багаторічна робота в особливих випадках, дозвіл на проживання ЄС, додатковий захист, тимчасовий захист, наукові дослідження, навчання (в цьому випадку ви можете працювати до 20 годин на тиждень і 1040 годин на рік); з гуманітарних міркувань і робота-відпустка.

Ви не можете, однак, працювати, якщо у вас є дозвіл на проживання:

- туризм;
- релігійні причини;
- медичне лікування;
- неповнолітні;
- запит політичного притулку;
- бізнес;
- юстиція;

- очікування громадянства.

Увага: для осіб, які шукають притулку, якщо заявка про надання притулку не розглядається протягом 6 місяців після запиту з причин, не залежних від прибульця, дозвіл на проживання буде продовжений ще на 6 місяців і дозволить власникові працювати до завершення бюрократичних процедур.

126. Що потрібно, щоб найняти іноземного працівника вже легально проживаючого в Італії?

Роботодавці, які бажають найняти іноземних працівників, легально проживаючих в Італії, і у володінні дозволу на проживання, який дає можливість працювати повинні відправити в місцевий Центр по зайнятості, протягом 24 годин до вербування, **модуль «UNILAV»**, що обов'язкове повідомлення про набір робітника.

Здійснюючи відправку цього модуля виключно он-лайн, ви одночасно виконуєте всі зобов'язання у зв'язку з: Національним інститутом соціального страхування (INPS), Національним Інститутом Страхування та виробничого травматизму (INAIL) та інших ексклюзивних форм соціального забезпечення або заміни, а також з префектурою.

Модель містить також зобов'язання, (раніше описані в розділі "Модель Q"), що роботодавець зобов'язаний згідно із Законом про імміграцію, оплатити витрати для подальшої репатріації іноземців у разі примусового повернення і забезпечує житлом іноземця.

Навіть у випадку домашніх робіт, повідомлення, зроблене в INPS тепер знімає зобов'язанням представити старий модуль Q.

За видачі / продовження дозволу на проживання іноземця повинен виробити копії, що додаються до заявки UNILAV. Під час цієї фази, іноземний громадянин володіє поштовою квитанцією про заявку про продовження дозволу та може продовжувати робочу діяльність.

Для отримання додаткової інформації та модулі заявок піти на службу обов'язкових повідомлень на сайті **Clic lavoro**.

<u>Для тих, хто прибуває з-за кордону</u>

127. Як ввійти до Італії на роботу?

Число іноземних громадян, що можуть бути допущені в Італію для роботи (у тому числі сезонної) або самозайнятості визначено в «в'їзних квотах", викладених у постановах про потоки, які визначають максимальне число іноземців, які можуть в'їхати до Італії для праці (підлеглої, сезонний, і самостійної). У випадках, передбачених законом, ви можете приступити до роботи навіть поза квотами.

128. Що мається на увазі під входами за межами квоти? Хто може в'їхати до Італії через цей канал?

Так звані "Входи поза квотою" можливі входи для роботи протягом року і для яких немає ніяких чисельних стель (за винятком входів на стажування, тренінги для професійного та аматорського спорту та волонтерства) і, як правило, введенні спрощені процедури видачі дозволу на роботу. У деяких випадках (на керівників у відряджені, викладачів вузів, спеціалізованих працівників розміщених в Італії, моряків, стажерів та журналістів) дозвіл на роботу повністю проходить поза процедурою та

включає в себе безпосередньо, або після повідомлення в кабінет імміграції, запит візи в італійських дипломатичних або консульських представництвах за кордоном.
Відповідно з італійським законом (Стаття 27 та пізніші, Законодавчого декрету № 286/98), можуть увійти в Італію поза квотою (для зайнятості та самозайнятості):

- Вузькоспеціалізовані Менеджери / співробітники;
- Професори університету з академічною посадою в Італії;
- Іноземні громадяни, які мають більш високий рівень кваліфікації, що дають доступ в країні походження в докторантуру, здійснювати науково-дослідні програми, у присутності прохання науково-дослідного інституту занесення в список, що проводиться Міністерством освіти, університетів і досліджень;
- Письмові та усні перекладачі;.
- Іноземці у віці від 20 до 30 років, які мають право на участь у волонтерських програмах в юридично визнаній церковній організації, неурядові організації та асоціації соціального просування по службі, при наявності угоди між іноземцем та приймаючою організацією.

Тільки для підлеглої зайнятості можуть ввійти поза квоти такі категорії:

- Домашніх працівники з дійсним не менше 1 року робочим контрактом на повний робочий день з італійськими громадянами або з держави-члена Європейського Союзу, та резиденти за кордоном, але які переїжджають до Італії;
- Іноземці, яким дозволено залишитися для цілей освіти та професійної підготовки для проведення стажувань в італійських роботодавців, також виконуючи робочу діяльність підлеглого характеру;
- Працівники, найняті організаціями чи підприємствами, що діють на території Італії;
- Моряки;
- Підлеглі робітники з боку роботодавців, фізичних чи юридичних осіб або резидентів, що проживають тимчасово за кордоном, які перевезені за кордон фізичним або юридичним особам, що проживають в Італії, для того, щоб виконувати певні послуги в італійській території, про це ведеться в договору, укладеному з будь-якою з цих фізичних або юридичних осіб;
- Працює в цирку чи шоу, які виїжджають за кордон;
- Шоу-біз / технічний персонал для опери, театру, концерту і балету;
- Танцюристи / художників / музикантів, які будуть використовуватися в культурних закладах;
- Артисти, використовувані в музиці, театру і кіно, в радіотелевізійних компаній і державних установ, культурних і фольклорних заходів;
- Професійні спортсменів;
- Журналісти / кореспондентів, які офіційно акредитовані та пресою або телебаченням;
- Особи, які виконують випадкові роботи в програмах молодіжного обміну, або особами, які перебувають "Au Pair"; професійних медсестер, які працювали в державних і приватних медичних установах.

Щоб дізнатися докладніше про процедури, які необхідно дотримуватися в кожній категорії див. Фокус «Блакитна картка ЄС та інші спеціальні випадки в'їзду поза квотою» (доступне також англійською)

129. Що таке карта Blue ЄС? Кому може бути видана?

З набранням чинності 8 серпня 2012 року Законодавчого Указу N. 108/2012 було введено нову категорію працівників, які можуть в'їхати до Італії поза квотою, тобто в

будь-який час року незалежно від указу потоків. Це є висококваліфіковані працівники, тобто іноземці у розпорядженні кваліфікації вищої освіти, виданої компетентними органами у країні, де вона була отримана, що засвідчує успішне закінчення програми вищої освіти після середньої освіти, тривалістю не менше трьох років та відповідну професійну кваліфікацію.
Вища професійна кваліфікація, завірена в країні походження, повинна бути визнана в Італії.
Вимога визнання потрібна тільки для професійної кваліфікації, але не для диплому вищої освіти.
Що стосується до визнання нерегульованих професійних кваліфікацій (тобто вищі професійні кваліфікації не порівнянні з професійними кваліфікаціями, регульованими в Італії), заявка на офіційне затвердження повинна бути представлена до Міністерства освіти, університетів і досліджень, Генерального директорату Університету, студентів і права на вищу освіту.
Для цілей визнання регульованих професій в Італії компетентні органи для прийому заяви, зазначені у статті N. 5, Законодавчий Указ 206/2007.
Для іноземного працівника,що в'їхав в Італію в якості висококваліфікованого робітника видається дозвіл на проживання " Blue Card EU ". Цей дозвіл має термін на два роки, у разі трудового договору на невизначений термін, або, в інших випадках, такої ж тривалості, як трудові відносини.

130. Яка процедура отримання карти Blue ЄС?
Щоб роботодавець подав заяву nulla osta (модуль ВС), в імміграційний кабінет, через відповідні процедури он-лайн, доступні на сайті Міністерства внутрішніх справ. (https :// nullaostalavoro.interno.it), до яких можна отримати доступ завдяки безкоштовній реєстрації на сайті.
У заявці, роботодавець зобов'язаний вказати:
- пропозиція на роботу на строк не менше одного року для праці, яка вимагає володіння вищої професійної кваліфікації;
- диплом освіти та вищої кваліфікації у володінні працівника;
- Обсяг річної плати у розмірі не менше ніж три рази мінімальний рівень для звільнення від участі у витратах на охорону здоров'я (тобто 24 789 євро рівно 8 263 євро x 3).

Після видачі nulla osta - не пізніше 90 днів після подачі заявки - іноземний працівник може піти в дипломатичні-консульські представництва своєї країни, щоб подати заяву на отримання в'їзної візи, або, якщо вже легально проживають в Італії по іншій причині, безпосередньо підійти до імміграційного офісу для підписання контракту на проживання. В'їзна віза, однак, необхідна в кожному випадку, коли подається запит для іноземців, які легально проживають в Італії шляхом міжнародного захисту, через тимчасові або з гуманітарні причини або на сезонні роботи або як відряджений працівник, за змістом статті 27 , лист. a), g), та i) Зведеного закону.
Дозвіл на роботу може бути відмінено, якщо робітник не підійде протягом 8 днів до імміграційного офісу для підписки контракту, за винятком надзвичайних обставин. Для власника Blue Card ЄС існують обмеження протягом перших двох років легального працевлаштування на території країни, як щодо виконання робіт не "висококваліфікованих", а також відносно здатності змінювати роботодавця. У першому випадку існує абсолютна заборона, щодо змін повинно бути санкціоновано заздалегідь компетентними регіональними бюро праці.
Після укладення контракту на проживання і створення трудових відносин, працівнику буде видано посвідку на проживання в електронній формі з написом “Blue Card EU”.

131. Що мається на увазі під програмуванням вхідних потоків?

В'їзд на територію держави з причин зайнятості (в тому числі сезонних) і самостійної зайнятості, можна, за винятком деяких професійних профілів, для яких вхід відкритий за межами квот (див. вище), тільки при наявності вхідних квот, які щорічно встановлюються спеціальним указом програмування вхідних потоків з ділових причин. Ці укази приймаються, як правило, щороку президентом, що головує в Раді міністрів,.

Останній указ загального потоку до набору підлеглих несезонних робітників з-за кордону припадає на 2010 рік (Декрет голови ради Міністрів від 30 листопада 2010 року).

У 2013 році (Декрет Голови Ради Міністрів від 25 листопада 2013 роки) були зафіксовані в'їздні квоти тільки для самостійної зайнятості (2 300 квот), для працівників італійського походження, що мешкають в Аргентині, Уругваї, Венесуелі та Бразилії (300 квот) та іноземних працівників, які отримали професійну підготовку в країні походження, відповідно до ст. 23 Зведення нормативних актів (3 000). Дивись подробиці на Порталі Інтеграції Мігрантів.

132. Я знайшов роботодавця, готового найняти мене на роботу: що я повинен робити?

Посилання італійським роботодавцем, чи іноземцем, що законно проживає в Італії, запит на дозвіл на залучення іноземного працівника відмічає початок всієї процедури.

Для отримання в'їзної візи з по роботі, працівник повинен, по суті, мати при собі дозвіл на роботу, виданим кабінетом імміграції.

Заявка на дозвіл на роботу може бути зроблена тільки після опублікування в Офіційній італійській газеті Указом щорічного програмування потоків, зазначене в циркулярі міністрів, прийнятий задовго до запланованої дати подання самих заявок.

Кабінет з питань імміграції дає згоду за умови, якщо заявка про зайнятість роботодавця:

- в межах квот, щорічно встановлених указом потоків;
- ні один працівник італійський чи іноземний чи зареєстрований, як безробітний не готовий прийняти конкретну пропозицію праці (навіть у разі наявності, роботодавець, однак, має право підтвердити свій запит)
- немає ніяких перешкод з боку поліції.

Як правило прийняті укази відрізняють потоки для найму робітників для сезонної або не сезонної роботи.

Увага - Закон № 99 від 9 серпня 2013 року запровадив важливу зміну в процедуру, яка стосується перевірки в Центрах зайнятості наявності працівників, що легально мешкають в Італії, і які можуть зайняти запропоноване робоче місце. У той час як стара процедура передбачала, що після подання роботодавцем запиту про дозвіл на роботу по відношенню до працівника, який приймається на роботу, єдина міграційна служба повинна була повідомити про такий запит компетентний Центр зайнятості, який в свою чергу, протягом 20 днів повинен був перевірити можливу наявність національних, комунітарних або іноземних працівників, які вже мають дозвіл на проживання, і які б могли зайняти посаду, яка запропонована іноземному працівнику, нова процедура перенесла таку перевірку безпосередньо в Центри зайнятості. **Тобто роботодавець перед тим, як подати запит на дозвіл на роботу в Єдину міграційну службу зобов'язаний провести таку перевірку в Центрі зайнятості.**

133. Що відбувається після подачі заяви? Скільки потрібно чекати?
Заявки обробляються на основі їх хронологічного порядку викладу.
Поліція вивчає ситуацію іноземного працівника та роботодавця, перевіряючи чи немає перешкод до видання дозволу. Кабінет, одержачи з регіональних відділень думку про можливість праці, про застосовних договірних умов і фінансових можливостей роботодавця, а також про існування квот, вислухавши думку Департаменту поліції - викликає роботодавця для подання документів, зазначених у додатку, видачі, оформлення та підписання контракту на проживання. Дозвіл буде дійсний протягом періоду, що не перевищує 6 місяців з дати видачі. На даний момент, іноземний працівник повинен подати заявку на візу в консульській установі країни його походження. Консульство повідомляє іноземця про запропонований контракт для роботи і протягом 30 днів після отримання прохання, видає візу. Як тільки віза видається, працівник може в'їхати до Італії.
Протягом 8 днів після прибуття до Італії, іноземний працівник повинен піти до імміграційного кабінету, в якому перевіряються документації, надані працівнику та видається довідку про податковий кодекс. Іноземний працівник, підписує контракт на роботу, без будь-яких умов або змін, який зберігається в тому ж кабінеті.
Імміграційного кабінет також дає іноземцю заявку на дозвіл на проживання, яка відправляється в поліцію шляхом пересилання спеціальної анкети у поштовому відділенні.

Увага: іноземець може працювати і користуватися всіма правами - реєстрація народження, зміна місця проживання, видачу і продовження посвідчення особи, заявки на участь у Національній службі охорони здоров'я, видача податкового кодексу, хвороби, вагітності та пологах, допомоги, матеріальної допомоги, а з тих, хто чекає поновлення дозволу на проживання - навіть при тому, чекаючи виходу першого дозволу на проживання, за умови, що проханням видати дозвіл на проживання в кабінет з питань імміграції було представлене протягом 8 днів в'їзду на національну територію і щоб підписав контракт на перебування. Необхідно представити копію заявки на дозвіл на проживання, виданий кабінетом з питань імміграції та отримання поштової квитанції, яка свідчить про подачу заяви.

134. Як ввійти до Італії на сезонну роботу?
В’їзд в Італію іноземних робітників, не належучих до ЄС, в цілях сезонної роботи є можливим лише в рамках щорічно встановлених квот, визначених певним указом планування вхідних потоків для цілей сезонної роботи.
Прийом на роботу може бути зроблений італійським роботодавцем або іноземцем, законно проживаючим в Італії, відносно робітників, з пропискою за кордоном, які належать до однієї з країн, що згадуються в наказі потоків
В'їзні процедури для сезонної роботи основані, загалом, на документах для строкових та постійних робіт з деякими відмінностями, введеними головним чином, щоб зробити швидшим та вправнішим створення таких робочих відносин.
Запит для роботи, може бути представлений он-лайн роботодавцем або торговими асоціаціями від імені своїх членів тільки після опублікування указу.
Заявки слід надсилати до Кабінету з питань імміграції виключно он-лайн, через сайт https://nullaostalavoro.interno.it/ заповнивши певний модуль заявки

135. А потім, що відбувається? Як довго я буду чекати?

Дозвіл на в'їзд повинен бути виданий Кабінетом з питань імміграції протягом 20 днів з дня подачі заявки. З 2012 року набрав чинності спрощений порядок **мовчання – згода,** на основі якого коли Кабінетом з питань імміграції за двадцять днів не повідомляє роботодавця про свою відмову на запит, той вважається прийнятим, якщо виконуються наступні умови:

- Заявка відноситься до іноземця, вже затвердженого попереднього року для виконання сезонних робіт з тим же роботодавцем;
- Сезонний робітник у попередньому році був регулярно прийнятий на роботу роботодавцем і по закінченні контракту повернувся на батьківщину.

Для того, щоб скористатися цим спрощенням необхідно, однак, щоб роботодавець написав в параграфі, включеному в модель C-stag, дані за попередній рік, обов'язкове повідомлення відносно набору на роботу та інформації про дозвіл на проживання робітника а також страховка останнього.
Дозвіл для сезонних робіт є дійсним протягом, як мінімум, 20 днів і максимум 9 місяців з дати підписання договору. За цей час можна змінювати роботодавця, за умови, що завжди лишається в рамках сезонних робіт.

136. Що таке дозвіл на багаторічні сезонні роботи?
Для іноземця, який продемонструє що перебував в Італії не менше 2 років для сезонної роботи, може бути видано дозвіл на проживання протягом трьох років, завжди на сезонні роботи. Тривалість кожного року буде така сама, як за два попередні роки. Щоб прийняти заявку на отримання дозволу на багаторічну роботу, немає необхідності щоб два попередні контракти сезонних робіт були безпосередньо завершені перед подачею заявки.
Роботодавець повинен звернутися в Кабінет з питань імміграції за дозволом на багаторічну роботи, заповнивши спеціальну анкету.
Заява може бути також подана іншим роботодавцем, від того, що був два попередніх роки.
Кабінет з питань імміграції, перевіривши всі вимоги, видає дозвіл на три роки, із зазначенням строку річного дії.
Одна з основних переваг багаторічного дозволу на проживання, що дозволяє сезонним робітникам в'їзд до Італії в наступному році, незалежно від опублікування указу потоків на сезонні роботи.
Запит на вербування у разі багаторічного сезонного дозволу в наступні роки також може бути зроблено з боку іншого роботодавця, крім роботодавця, який отримав дозвіл на трирічні сезонні роботи.

137. Чи можливо змінити дозвіл на проживання, виданий для цілей сезонної зайнятості в дозволі на роботу?
Іноземний працівник уповноважений в'їхати до Італії на сезонну роботу, може змінити вид дозволу на проживання з сезонної роботи на іншу роботу - тимчасову або постійну - у рамках зафіксованих номерів (Декрет Голови Ради Міністрів від 25 листопада 2013, встановив 4 000 одиниць для таких перетворень).
Необхідно, щоб на момент подачі заяви на зміну дозволу на проживання для сезонної зайнятості той є ще дійсним.
Іноземний працівник повинен відправити до Кабінету з питань імміграції прохання перетворення дозволу з сезонної роботи на інший вид зайнятості, виключно он-лайн через веб-сайт https://nullaostalavoro.interno.it.

У разі наявності вільних місць, іноземець буде викликаний до Кабінету з питань імміграції для підписання дозволу на проживання і заявки на зміну дозволу на проживання для довгострокової роботи.

Увага: У той час як у минулому, для того щоб перетворити дозвіл на проживання для сезонної роботи, на дозвіл на проживання для несезонної роботи за наймом, працівник повинен був після першого в'їзду до Італії для сезонної роботи, повернутись у країну походження, а наступного року знову в'їхати на територію Італії для сезонної роботи, Спільний Циркуляр Міністерства внутрішніх справ та Міністерства праці від 5 листопада 2013 року роз'яснив, що пункт 4 статті 24 Законодавчого декрету №. 286/98 повинен тлумачитися таким чином, що іноземні сезонні робітники повинні повернутися в країну походження тільки у випадку коли вони бажають отримати новий дозвіл на проживання для сезонної роботи на наступний рік; у той час для перетворення в дозвіл на проживання для несезонної роботи за наймом, як передбачено зокрема в другому реченні пункту 4 статті 24, обов'язковим є, в межах квот в'їзду, тільки умови для видачі дозволу, а саме існування трудових відносин на визначений або невизначений строк та відсутність інших перешкод

У кінцевому рахунку, циркуляр від 5 листопада уточнив, що в разі подання заявки на перетворення дозволу на проживання для сезонної роботи, на дозвіл на проживання для несезонної роботи за наймом, не потрібно перевіряти повернення сезонного працівника до країни походження та отримання другої візи для в'їзду до Італії на сезонну роботу, Регіональне управління праці та Імміграційна служба повинні перевірити тільки виконання вимог для прийняття на роботу по в'їзним квотам, спеціально передбаченим для таких перетворень, а також працевлаштування під час першого в'їзду для сезонної роботи (завдяки перевірці існування відповідного обов'язкового повідомлення).

138. Чи можна приїхати з-за кордону іноземному працівнику з сезонним неповним контрактом?

Так, це можливо за умови, що середня тижнева тривалість робочого часу становить не менше 20 годин. Працівнику повинна бути сплачена валова місячна зарплата не менше, ніж передбачено чинною національною колективною угодою категорії.

139. У яких секторах можна найняти сезонних робітників?

Секторів, де можливе створення робочих відносин на сезонній основі, тільки в **сільськогосподарському секторі і туризму та готельному**. Повинні бути сектори, в яких застосовується одна з колективних трудових угод, які з'являються в запиті на сезонні роботи на веб-сайті Міністерства внутрішніх справ

140. В якості сезонного робітника, я можу повернутися до Італії в наступному році?

Так, як у сезонного іноземного працівника у вас є більше право на повернення до Італії в наступному році в порівнянні з громадянами вашої країни, які ніколи ще легально не в'їхали до Італії з роботи причин**.**

Увага: з 2012 року набула чинності процедура спрощення «мовчання – згода» на основі якої, якщо по закінченню двадцяти днів єдина імміграційна служба, не повідомляє роботодавцю про відмову в задовільненні запиту, то цей запит вважається прийнятим, якщо виконуються наступні умови:

- прохання стосується іноземця, який в минулому році був вже найнятий на виконання сезонної роботи у того ж роботодавця-заявника;

- в минулому році сезонного працівника було прийнято на роботу, згідно з чинним законодавством, та він повернувся до країни походження, після закінчення дії дозволу.

Щоб скористатися такими спрощеннями необхідно, однак, щоб роботодавець вказав у відповідному полі модуля C-stag - дані минулого року такі як: обов'язкове повідомлення, яке стосується працевлаштування робітника, дозвіл на проживання або рекомендований лист, який знаходиться у останнього.

141. Як ввійти в Італію для індивідуальної трудової діяльності?

Ви можете увійти в число квот або з-зовні, хоча останній варіант на практиці є дуже обмежений. Для того, щоб провести, не випадкову індивідуальну трудову діяльності, ви повинні отримати візу для індивідуальної трудової діяльності. Крім того, ви повинні продемонструвати, що у вас є достатньо засобів та ваша діяльність не повинна бути відведена за законом для італійців або громадян ЄС.

Увага: з указом про потоки визначаються категорії самозайнятих працівників, що можуть в'їхати до Італії. В останні роки вони були надані для цих типів: фахівці, підприємці, що займаються національним інтересам, члени некооперативних компаній з віком не менше 3 років, артисти зі світовим ім'ям та дослідників.

142. Що я повинен зробити, щоб отримати візу для індивідуальної трудової діяльності?

Якщо ви плануєте здійснювати індивідуальну трудову діяльності в Італії не випадково, і якщо ви входите в квоти, встановлені указом Потоків для індивідуальної трудової діяльності, процедуру є різноманітні, залежно від діяльності, яка здійснюватиметься в межах Італії серед тих, де очікується запис в союзи чи регістри, ті, від яких не очікуються такі дії**.**

Діяльність, яка потребує реєстрації в союзи чи регістри

У разі індивідуальної трудової діяльності, яка передбачає реєстрацію в реєстрі фірм і вимагає володіння дозволу чи ліцензії або реєстрації в регістрі, тобто подачу всіх необхідних заяв і будь-яких інших адміністративних кроків, іноземець повинен звернутися до компетентного адміністративного органу, у тому числі через його адвоката (з довіреністю, переведеною та легалізованою в італійському консульстві в країні проживання іноземця), декларація про не існування перешкод, для видання кваліфікації або авторизації.

Якщо вам не потрібні особливі дозволи або ліцензії, Заяву, про не існування ніяких перешкод несеться безпосередньо до торгової палати того місця, де ви хочете, розпочати бізнес.

Ви також повинні запитати в Торгово-промислової палаті, звіт про фінансовий параметри, щоб почати бізнес. Ваші ресурси не повинні бути менше, ніж річний обсяг капіталу (5 818,93 євро).

Діяльності, які не вимагають реєстрації

Якщо діяльність не потрібно реєструвати в Регістрі компаній, і діяльність звільнена від ліцензії та заяви про початок діяльності або списків систем забезпечення (наприклад,

консультаційної діяльності, а також з контрактом скоординованого і постійного співробітництва), і для яких, отже, не існують адміністративні органи, які відповідають за видачу документації, що вам потрібно, щоб мати можливість подати заяву на візу:

a) договір з відповідним, якщо вона підписана італійською компанією, свідоцтвом про реєстрацію в комерційному регістрі і, у разі іноземної компанії, аналогічна заява, завіряється компетентними італійськими органами дипломатичного або консульського представництва;
b) копія формальної декларації про відповідальність, виданий раніше італійським клієнтом або його законним представником, направлена до компетентної територіальної робочої, служби інспекції праці у якому зазначалося, що в силу договір не буде встановлено будь-які відносини підлеглої зайнятості;
c) копію останнього фінансового звіту, представлена в комерційний регістр, у випадку юридичної особи, або остання податкова декларація, у разі партнерства або індивідуального підприємця або клієнта, який показує, що рівень доходів є достатній для забезпечення винагород.

Для того, щоб подати заяву на візу має бути показано відповідне житло, на основі договору у власності, оренди або декларації гостинності, і володіти невеликим бюджетом в Італії достатній для необхідних ресурсів. Це має бути сума вище, ніж мінімальний передбачений законом, для звільнення від участі у витратах на охорону здоров'я (8 263,21 євро на 2013 рік) і може бути продемонстровано за допомогою банківської гарантії, заявою клієнта або законним представник компанії.

Ця документація повинна бути також представлені власним адвокатом (з довіреністю переведеною та легалізованою в італійському консульстві в країні проживання іноземця) в поліцейську ділянку області, яка, якщо не знаходяться сторонні питання або інші перешкоди, видає дозвіл на видачу візи. Запит, що стосується дозволу, буде направлений в поліцію, повинен супроводжуватися всією документацію, що до автономній діяльності, в тому числі отримання дозволу, декларації та сертифікати, видані компетентними органами.

Отримавши дозвіл від поліції, ви можете просити візу в посольстві Італії. Представництво, отримуючи дозвіл від відповідних органів видаватиме візу. Отримавши візу, іноземець може в'їжджати до Італії протягом 180 днів з моменту його випуску та протягом 8 днів має вимагати дозвіл на проживання з використанням відповідного модуля**.**

143. Дипломатичні повноваження можуть відмовити у візі?

Так, видача візи є рішенням дипломатичної та консульської установ. Відмова повинна бути в письмовій формі і з поясненням, за винятком відмови з міркувань безпеки або громадського порядку.

144. Як тільки я в Італії з моєю візою для індивідуальної трудової діяльності, що я повинен робити?

Ви повинні отримати дозвіл на проживання для індивідуальної трудової діяльності, так само, як працівник, протягом 8 робочих днів вашргр перебування на території**.**

145. З дозволом на проживання може виконувати будь-який вид самозайнятості?

Так, будь-яку діяльність, за винятком діяльності, віднесеної законом до компетенції італійських громадян або Європейського Союзу. У кожному разі, іноземець повинен довести, що має у своєму розпорядженні достатні ресурси для здійснення діяльності в Італії. З дозволом на проживання для індивідуальної трудової діяльності, працівник

може здійснювати підлеглу роботу і, отже, може бути легально найнятий роботодавцем, і без того, щоб ввійти до наявної квоти.

146. Скільки дійсний дозвіл на проживання?
Дозвіл на проживання дійсний протягом не більше двох **поновлюваних** років.

4.3 Створення та **припинення** трудових відносин

147. Який зміст трудового договору
Як іноземний працівник, ви маєте право знати будь-яку інформацію про умови праці, які повинні бути зазначені в письмовому документі:

- Хто працівник;
- Хто є роботодавцем;
- де робота виконується;
- кількість часу роботи;
- Як довго триває випробувальний період;
- Що таке робочий час;
- Розміщення, рівень та кваліфікація працівника;
- Яка заробітна плата;
- Який обсяг оплачуваної відпустки;
- Які терміни, в які ви можете перервати трудові відносини.

Увага. У фазі співбесіди, роботодавець не може задавати вам запитання, які стосуються Ваших політичних та релігійних поглядів, вагітності або ВІЛ, громадянського та сімейного стану (принцип недискримінації).

Розірвати робочі відносини

148. Як мені звільнитися з роботи?
Завжди дотримуючись термінів попередження, ви повинні представити письмово вашу відставку, в 2-х примірниках, що зазвичай містить:

- Відомості про компанію, якій адресовано лист;
- Місце і дата;
- Ваш підпис;
- Підпис вашого співрозмовника.

149. Я повинен поважати термін попередження?
Термін повідомлення визначається на початку трудових відносин, або передбачено у відповідному колективному договорі. Якщо ви не поважаєте його, ви повинні будете заплатити штраф у розмірі вартості винагороди на термін повідомлення.

150. Роботодавець може відхилити попередження?
Так, у цьому випадку ви можете прийняти негайне звільнення з правом на заміну**.**

151. У разі істотного порушення з боку роботодавця (Праве діло) я, однак, зобов'язаний поважати строк попередження?
Якщо роботодавець винен у серйозному замовчуванні, ви можете припинити роботу відразу, без жодного попередження, так як це є праве діло.

152. Коли звільнення працівника можливо?

Основні вимоги індивідуального звільнення, навіть в результаті реформи на ринку праці, **залишається незмінним**. Загальне правило, яке встановлює обмеження роботодавця міститься в Законі № 604/1966, де ст. 1, передбачає, що "трудові відносини на невизначений термін, з**вільнення працівника можливо тільки при правій справі** відповідно до ст. 2119 Цивільного кодексу **або з обґрунтованих причин**".

Закон 92/2012 ввів нововведення, які впливають на всіх роботодавців, незалежно від розміру компанії:

- встановлено, що заява для працівником про будь-якого тип звільнення повинна містити самого початку причини, які призвели до бажання припинення робочого контракту.
- Звільнення повинно бути оскаржене, будь-яким письмовим документом, включаючи позасудові, які здатні освідомити волю працівника, завдяки втручанню ПрофСоюзу, протягом 60 днів з моменту отримання повідомлення про звільнення.

Роботодавець отримує право відкликати звільнення протягом 15 днів з моменту повідомлення. У цьому випадку трудові відносини продовжують як ні в чому не бувало, і працівник повинен негайно відновити робочу діяльність.

153. Що таке дисциплінарне звільнення?

Дисциплінарне звільнення у всіх випадках, коли відбулася важка невідповідальність чи порушення зі сторони працівника і, з цієї причини, дотримуються процесуальні гарантії, встановлені ст. 7, Л. N. 300/1970. Зокрема, дисциплінарне звільнення може бути викликане присутністю правого діла (стаття 2119. Цивільного кодексу.), тобто, що саме поведінка працівника настільки серйозно нечинна, що не можливо продовжувати, навіть тимчасово, трудові відносини, або суб'єктивне обґрунтування (стаття 3 Закону 604/1966), що є *істотним* порушенням договірних зобов'язань працівника. Тягар доказування реального існування спірного факту (в основі дисциплінарного звільнення) припадає на роботодавця.

154. Що таке звільнення за праве діло?

Звільнення за праве діло представлено міркування з приводу організації роботи підприємства. Тобто об'єктивне обґрунтування кризи, припинення діяльності і, навіть, зникнення тих завдань, які раніше ставилися до працівника, без можливості його переходу на інші завдання, які існують в компанії та сумісні з рівнем класифікації працівника.

З реформою 2012 року, простежуються звільнення з об'єктивних причин у випадках звільнення за перевищення пільгового періоду (тобто про звільнення робітника, який відсутній на роботі у зв'язку з хворобою протягом періоду часу, що перевищує кількість часу, встановлену колективними договорами для збереження робочого місця), а також звільнення працівника із-за фізичної або психічної непридатності .

Попереднє повідомлення про звільнення за вагомими підставами є обов'язковим з боку роботодавця та запросити активацію погоджувальної процедури примирення при територіальній комісії територіального управління роботою.

Роботодавець зобов'язаний декларувати наміри приступити до звільнення з об'єктивних причин, і вказати причини для звільнення, а також будь-які заходи підтримки у разі переведення працівника.

Обласне робоче управління викликає роботодавця і працівника протягом 7 днів з моменту отримання запиту: зустріч відбувається перед територіальною комісією примирення, передбачено у статті 410 с.р.с.
Сторонам можуть надавали допомогу представниками організації, де вони є члени, або компонент профспілкового представництва працівників, тобто адвоката консультанта Праці.
Процедура має бути завершена протягом 20 днів з моменту подання скликання територіальним управлінням праці.
У разі позитивного результату, узгоджено припинення трудових відносин:
- Працівник - де відповідає вимогам - отримує допомоги по безробіттю, що виплачуються соціальним страхуванням зайнятості;
- Може записатись до агентства для роботи в цілях сприяння працевлаштуванню.
У разі **негативного результату** і, в кожному разі, після 7 днів, роботодавець може повідомити про звільнення працівника.

155. Якщо я працюю в невеликій компанії, і я звільнена несправедливо, я маю право на компенсацію?
Так, в малому бізнесі, якщо звільнення заявлене несправедливим, роботодавець може вибирати між повторним прийняттям на роботу незаконно звільненого, протягом 3 днів, або виплати компенсації не менше на 2,5 і не більше на 6 місяців.
У разі, якщо суд має оголосити недійсним рішення (або неефективності) про звільнення, працівник може отримати:

- Реінтеграцію на робочому місці або штраф у розмірі 15 щомісячних платежів замість відновлення (без внесків);
- Повне відшкодування втрачених місяців з дня звільнення, та не менше 5 щомісячних платежів сплати внесків за той же період.

156. Якщо я працюю у великій компанії, і я звільнені несправедливо, я маю право на компенсацію?
Закон 92/2012 істотно змінився в дисципліні звільнень і, зокрема, ст. 7 Закону 604/1966 та ст. 18 Статуту трудящих
Якщо працівник подає апеляцію до суду і звільнення визнано незаконним, компенсація може бути різною в залежності від причини не легітимності. Зокрема;

- За відсутності подробиць просто привід для звільнення: працівник може отримати компенсацію від не менше 12 і не більше 24 місяців;
- У разі не зазначення підстав для такого звільнення: працівник може отримати компенсацію від не менше 6 і не більше 12 місяців;
- Якщо злочин є явно необґрунтованим: робітник може реінтегруватися на робочому місці.

4.4 Центр зайнятості

157. Що таке центр зайнятості і для чого вони?
Центр зайнятості є громадські об'єкти, які замінюють старі офіси робочого відділу. Вони народилися для полегшення узгодження між попитом і пропозицією робочої сили, запобігання безробіття та сприяти доступу до праці людей, схильних до ризику безробіття.

158. Як я можу отримати доступ до цих послуг?

Вам потрібно зареєструватися в, так званий "основний список", Ваші дані будуть зібрані в:

- Реєстраційну картку з вашим повними особистими даними, та вашої родини, вашої кваліфікації і ваш статус зайнятості;
- Професійну карту (стара "Трудова книжка"), з інформацією про Ваш освітній та професійний досвід, про вашу доступність та сертифікації Ваших професійних навичок.

ПОШУК РОБОТИ

159. Що таке "стан безробіття?"

Це стан людини без роботи, який відразу ж доступний для виконання та / або пошуку роботи.

160. Як я можу отримати стан безробіття?

Ви повинні піти до центру зайнятості міста, в якому ви живете, і зробити заяву (самосертифікації) із зазначенням:

- минулої трудової діяльності ;
- Негайна доступності для виконання роботи.

161. Якщо я втрачу роботу або я звільнюся, я також втрачу прописку в основному списку реєстрації?

Якщо у вас є дозвіл на проживання для роботи, і ви втратите роботу, навіть якщо ви у звільнилися, зберігаєте реєстрацію на той ж період скільки буде дійсний ваш дозвіл на проживання.

Дійсно, відповідно до Закону про імміграцію, маєте право шукати роботу в якості безробітного на строк не менше 12 місяців (тому, навіть після закінчення терміну дії вашого дозволу).

У цьому випадку Вам видається дозвіл на проживання очікування роботи, який має дійсність не менше одного року. Тривалість може бути більше одного року і дорівнює тривалості надання підтримки доходів (наприклад, лікування, безробіття.), можливо, отримані іноземним працівником. Працівник може отримати подальше продовження виду на проживання в очікуванні роботи, якщо може продемонструвати володіння сукупним річним доходом членів сім'ї, які проживають з ним, на не менш, ніж річний обсяг капіталу збільшений в півтора рази, за ст. 29, пункт 3, лист В імміграційного ТУ**.**

162. У мене є регулярний дозвіл на проживання, і шукаю роботу. До кого я можу звернутися за контактом з компаніями, які приймають на роботу?

Закон надає іноземним робітникам, легально проживаючим в Італії та їм сім'ям, такий же режим і ті ж права, як і італійським робітникам. Як і вони, таким чином, ви можете звернутися до:

- Державні центри зайнятості (центри зайнятості, муніципалітети, університети, торгові палати);
- Або приватних центрів зайнятості (агентства з працевлаштування та інших операторів).

163. Що таке центри зайнятості, де вони знаходяться і які послуги вони можуть мені запропонувати?

Центри зайнятості є публічними і можуть бути знайдені по всій Італії. Вони пропонують різні види послуг:

- Прийом, інформація і орієнтування для тих, хто шукає роботу;
- Попит і пропозиція робочої сили;
- Поради для компаній.

164. Де я можу знайти адреси та розподіл години роботи центрів зайнятості в моєму регіоні?

Ви можете піти в штаб-квартиру провінції, в якій ви проживаєте, або зайдіть на його веб-сайт.

165. Що таке агентство з працевлаштування?

Агентство зайнятості є уповноваженими приватними структурами, що займаються набором та відбором персоналу, проміжні між попитом і пропозицією робочої сили, пропозиція робочої сили для компаній тощо.

5 Відділ реєстрації актів громадянського стану

166. Що таке відділ реєстрації актів громадянського стану?
Відділ реєстрації актів громадянського стану являє собою регістр, який містить персональні дані людей, які живуть в муніципалітеті.
Відділ займається необхідним ведення реєстру, щоб підтримувати його в актуальному стані.

167. Що мається на увазі під "Житло","прописка" ,"місце проживання"?
Житло (одне житло або випадкове житло) є місцем, де людина вирішує залишитися тимчасово, очікуючи стабільне влаштування, протягом обмеженого часу.
Прописка це місце, де людина зазвичай живе і де подала заявку на зарахування до реєстру. Вимагати від резиденції, хто мріє залишатися довго в цьому районі.
Місце проживання, проте, це місце, де людина приймає рішення про створення штаб-квартири свого бізнесу та справ, тобто економічної діяльності, бухгалтерського балансу, фінансових і т.д. ..

168. Чи можу я вступити до реєстру?
Так, якщо у вас є дозвіл на проживання на строк більше трьох місяців, навіть у процесі відновлення дозволу, показуючи квитанцію про запит на відновлення, ви можете звернутися в відділ реєстрації актів громадянського стану за місцем проживання.
Іноземець, який підписав при кабінеті з питань імміграції контракту перебування, і в очікуванні **випуску першого дозволу на проживання з метою роботи**, може потребувати запис в реєстрі, пред'явленняючи договір проживання, квитанція поштового відділення свідчить про подачу заявки на отримання дозволу, а також заяви про видачу посвідки на проживання для роботи, представлені в кабінеті імміграції. Також може прописатись іноземець, який подав заявку на отримання дозволу на проживання за сімейними обставинами і якого видали дозвіл на возз'єднання З цією метою, буде достатньо показати в'їзну візу, квитанцію поштового відділення, що свідчить про подачу заяви на дозвіл на проживання.

169. Коли записуватись в реєстр?
- При народженні, мають надійти в муніципалітет проживання батьки або в муніципалітеті, де зареєстрована мати, якщо батьки находяться в різних реєстрах;
- При зміні проживання з іншого муніципалітету або з-за кордону, потрібно надійти в муніципалітеті, де Ви проживаєте.

Запис і запит на зміну реєстру може призвести до перевірки компетентними муніципальними органами, санітарно-гігієнічних умов майна, в якому заявник має намір створити свою резиденцію, у відповідності з чинним санітарним нормам.
Іноземний громадянин володар дозволу на проживання на строк більше трьох місяців, має право на прописку в муніципалітеті за місцем проживання. Прописка та внесення змін в дані іноземних громадян, які легально перебувають на території країни, проводяться за умовами та порядками передбаченими для італійських громадян.

170. Що таке сім'я реєстру?

Сім'я зареєстрована це група людей, що живуть в одному і тому ж будинку. У цих людей є зв'язки, такі як шлюб, спорідненість, близькість, усиновлення, опікунства або просто емоційні.

171. Коли і чому ви можете бути викреслені з муніципального реєстру?

- При зміні місця проживання в іншому муніципалітеті або за кордоном;
- Коли не відновляється постійне місце проживання в муніципалітеті;
- Коли влада не може знайти потрібну людину в оголошеній резиденції;
- У разі смерті.

Увага: Якщо не поновлюється декларація про звичне місце проживання, іноземний громадянин отримує повідомлення відновити протягом 30 днів.

172. Для чого потрібне реєстрування свого місце проживання у муніципалітеті?

Для того щоб отримати дозвіл на проживання або його поновлення не потрібно мати прописку в Італії, досить вказати в заяві своє звичайне місце проживання на території держави. Прописка не обов'язкова навіть при реєструванні в Національній службі охорони здоров'я, достатньо лише вказати місце проживання на території держави.

Але отримання прописки в Італії, надає іноземцю деякі додаткові права, такі як: право на отримання посвідчення особи, право на отримання або конверсію водійського посвідчення, право на отримання дозволу на проживання довгострокових резидентів ЄС (при виконанні інших вимог, передбачених законом), право набуття італійського громадянства (при виконанні інших вимог, передбачених законом), право на сімейне возз'єднання.

173. Центр гостинності може стати моїм "постійним проживанням"?

Коли іноземець проживає в притулку протягом не менше 3 місяців, житло стає його звичайним місцем проживання**.**

174. Чи обов'язково оновлювати прописку в відділі реєстрації громадянського стану? Коли?

Так, кожен раз, коли відновлюється дозвіл на проживання, протягом 60 днів з дня видачі нового дозволу (або нового дозволу на проживання довгострокових резидентів ЄС). В процесі відновлення дозволу на проживання (або дозволу на проживання довгострокових резидентів ЄС) прописка в відділі реєстрації громадянського стану не втрачає сили. Службовець відділу реєстрації громадянського стану оновить вашу реєстраційну картку, повідомивши про це квестора.

Розпорядження про видалення зі списків прописаного населення (з перериванням, в деяких випадках, перебігу періоду необхідного для набуття громадянства) видається в разі: не оновлення терміну дії заяви про місце проживання, на протязі шести місяців після закінчення терміну дії дозволу на проживання, та після отримання попереднього повідомлення, що надіслане відділом реєстрації громадянського стану, із запрошенням поновлення заяви протягом найближчих 30 днів.

175. Коли мені потрібно заявити в поліцію про зміни резиденції?

Для іноземних громадян, зміна житла має бути заявлено з загсу в поліцію.

Іноземці, які законно проживають, але не обов'язково є резидентами, має подати заяву в поліцію протягом 15 днів, про зміна місця проживання**.**

5.1 Заява про прописку

176. Що мається на увазі під «заявою про прописку» для іноземців?
Це питання, з яким іноземний громадянин просить бути вставлений в записи реєстру. Якщо ця заявка буде прийнята, громадянин отримує резиденцію в місті, і може запитувати сертифікати, корисні для перебування в Італії.

177. Що означає зміну прописки або місця проживання?
Зміна місця прописки визначається як постійна передача їх звичного місця проживання з одного муніципалітету в інший.
Зміна місця проживання є переїзд від одного будинку до іншого, завжди протягом того ж муніципалітету.

178. Чи можу я попросити зміну місця прописки / проживання?
Тільки якщо ви у повнолітньому віці і маєте дійсний дозвіл на проживання.

179. Як відправити запит на зміну прописки або місця проживання?
Заява про зміну місця прописки може бути подана в відділ реєстрації громадянського стану муніципалітету, де ви бажаєте прописатися, особисто або рекомендованим листом, факсом та електронною поштою за адресами і в порядку, зазначеному на сайті муніципалітету.

180. Як просити зарахувати в реєстрі або зміну прописки для всієї моєї родини?
Заява про прописку, має бути заповнена, підписана та подана в відділ реєстрації громадянського стану муніципалітету, де ви бажаєте прописатися (або надіслана за адресами, розміщеними на сайті муніципалітету рекомендованим листом, факсом або в електронному вигляді). До заяви повинна бути додана копія документа, що посвідчує особу заявника та осіб, які змінюють своє місце проживання разом із заявником, якщо ці особи є **повнолітніми**, вони також мають підписати форму.
Громадянин іноземної держави, з метою реєстрації в відділі реєстрації громадянського стану родинних зв'язків з іншими членами сім'ї, повинен додати до заяви відповідну документацію, яка відповідає положенням, що стосуються перекладу та легалізації документів.

Заявник повинен заповнити форму для себе та для осіб, над якими він здійснює батьківське піклування чи опіку.

181. Що робити, якщо я йду жити з іншою родиною?
У разі, коли у будинку, в якому ви бажаєте прописатися, мешкає інша сім'я необхідно, щоб повнолітній представник цієї сім'ї дав згоду на прописку. За відсутністю цієї умови, заяву буде відхилено.
Згода може бути надана:

a) особисто, супроводжуючи заявника до відділу реєстрації громадянського стану;
b) заповнивши відповідне поле в заяві про реєстрацію, та додавши копію (з обох боків) посвідчення особи, яка надала свою згоду.

182. Коли є потреба в реєстрації та зміні адреси?

Заява про зміну місця прописки повинна бути зроблена протягом 20 днів з фактичного переселення в новий будинок.

З 9 травня 2012 року, зміна місця прописки (для тих, хто прибуває з іншого міста або з за кордону) та зміни місця проживання (для тих, хто прописан в італійському муніципалітеті та переїжджає на іншу адресу в тому ж муніципалітеті) вважається чинною протягом 2 робочих днів з дати її отримання відділом. Прописка набуває чинності з дати пред'явлення заяви.

У наступні 45 днів після отримання прохання про зміну прописки або місця проживання, відділ проведе необхідні перевірки за вказаною адресою (за участю місцевої поліції) та перевірить всю документацію, подану заявником або передану муніципалітетом попередньої прописки.
На протязі 45-и днів відділ зможе видати повідомлення про відхилення заяви в тому випадку, коли буде встановлено, що недотримані умови, передбачені законодавством, які стосуються як фактичного місця звичайного проживання, та інших вимог необхідних для реєстрація або виявить які-небудь порушення в заяві. В цьому випадку заявник матиме 10 днів, для пред'явлення своїх письмових зауважень, з метою уникнення скасування заяви на прописку.

По закінченню 45 днів від дня подачі заяви чи її відправлення, при неотриманні жодного повідомлення про відсутність вимог прописки (або реєстрації) заява вважається підтвердженою.

У разі відмови в прописці, таке рішення може бути оскаржене у префекта провінції міста Рим протягом 30 (тридцяти) днів з моменту повідомлення співробітником відділу реєстрації громадянського стану.

Увага
Запис до реєстру прописаного населення є правом та обов'язком кожного громадянина Італії та іноземця, який легально проживає на території країни: циркуляр Міністерства внутрішніх справ від 14 січня 2013 розтлумачив, що відсутність санітарних вимог будівлі, в якому мешкає людина, не є перешкодою для того щоб вибрати її своїм містом проживання.
Циркуляр також підкреслив обов'язок мерів усієї Італії ввести єдину лінію інтерпретації норм про прописку (закон від 24 грудня 1954 № 1228 з наступними змінами та доповненнями) та не ставити в залежність прописку (місце проживання) від результату санітарної інспекції будівлі.

183. Які документи повинні бути представлені?

Громадяни країн які не входять до ЄС повинні додати до заяви, окрім копії дійсного паспорта або аналогічного документа, інші документи, які змінюються залежно від ситуації їх дозволу на проживання, а саме:
Для іноземців які мають дійсний дозвіл на проживання:

- копію дійсного дозволу на проживання.

Для іноземців дозвіл на проживання яких оновлюється

- копію простроченого дозволу на проживання
- квитанцію подання заяви на оновлення дозволу.

Для іноземців, які очікують видачі першого дозволу на проживання для роботи за наймом

- копію договору на перебування з метою роботи за наймом подану до єдиної міграційної служби
- квитанцію поштового відділення, що свідчить про подання заяви на отримання дозволу на проживання
- заяву на отримання дозволу на проживання для роботи за наймом подану до єдиної міграційної служби.

Для іноземців, які очікують видачі дозволу на проживання з метою возз'єднання сім'ї

- квитанцію поштового відділення, що свідчить про подання заяви на отримання дозволу на проживання
- не засвідчену ксерокопію дозволу, який було видано єдиною міграційною службою.

Реєстрація актів цивільного стану (шлюб, вільний стан, розлучення і т.д..) та родинних зв'язків між членами сім'ї, може бути підтверджена тільки копією оригіналу, яка була перекладена та легалізована, та засвідчує сімейний стан та склад сім'ї.

Увага:
Особам, які проживають в одному і тому ж будинку, автоматично призначається той самий склад сім'ї. Якщо немає ніяких родинних зв'язків, особа може бути зареєстрована в свій індивідуальний склад сім'ї.

184. Скільки коштує реєстрація та зміна прописки або місця проживання?
Реєстрація безкоштовна.

5.2 Послуги відділу реєстрації актів громадянського стану

185. Які послуги особистого та громадянського стану є доступні для іноземних резидентів?
Свідоцтва про (якщо події зареєстровані в муніципалітеті):

- народження
- прописку
- попередні прописки
- сімейний стан
- життєдіяльність

Увага: для користання, вам потрібно мати при собі паспорт (або еквівалентний документ), вид на проживання або дозвіл на проживання ЄС з ідентичними даними

186. Що таке посвідчення особистості?
Посвідчення особи це документ, який засвідчує особу людини, є дійсним на протязі 10 років для повнолітніх громадяни, в той час як для неповнолітніх громадян, його тривалість змінюється залежно від віку.

Зокрема, посвідчення особи, яке видано неповнолітнім, які не досягли трьох років є дійсним протягом трьох років, в той час як посвідчення надане неповнолітнім віком від трьох до вісімнадцяти років є чинним протягом п'ятьох років. Термін дії посвідчення особи подовжується стосовно терміну дії зазначеному в документі, до дня та місяця народження власника.
Запитати посвідчення особи необхідно в компетентних відділах муніципалітету за місцем проживання.

Громадянам країн, які не входять до Європейського союзу, посвідчення особи видається із позначкою «не дійсне для виїзду за кордон»

Увага: посвідчення особи, видане Муніципалітетом, не дає право на перебування іноземця на території країни.

187. Коли я можу просити?
За випуск: у будь-який час.
Для продовження: від 180 днів до закінчення терміну його дії.

188. Де я можу запитати видачу / продовження та які документи я повинен представити?
Ви повинні піти особисто в офісі муніципалітету посвідчень особи.
При виконанні запиту на посвідчення особи повинні бути присутніми:
- Три фотографії паспортного розміру, фронтальнр ідентичні і з останнього часу, без головного убору;
- Громадяни ЄС повинні пред'явити дійсне посвідчення особи;
- Іноземні громадяни повинні пред'явити паспорт та посвідку на проживання, якщо вид на проживання оновлюється, ви можете показати минулий дозвіл разом з квитанцією про продовження (видана поліцією чи через поштове відділення).

Ви повинні придбати заявку які повинні бути заповнена. Потім ви повинні заплатити адміністративний збір.

189. Чи можу я отримати копію документа, що посвідчує особу?
Випадків необхідних для видачі дубліката посвідчення особи, коли він не закінчився, є:
- Крадіжка;
- Збиток;
- Погіршення.

190. Коли я можу використовувати самостійні сертифікації?
Деякі документи, які будуть представлені в державне управління та концесіонерів державних послуг (Enel і Acea, Атак, пошта і т.д.) можуть бути заміненими простою декларацією, підписано особою, не пройшовши перевірку автентичності і ніякі штампи. Іноземний громадянин, що законно проживає в Італії, може використовувати самосертифікації, що засвідчують:
- Особисті якості та умови, засвідчені органами державного управління;
- Факти сертифіковані або завірена італійській публічними особами, за винятком спеціальних положень.

191. Що таке легалізація?

Легалізація є актом, яким італійська консульська установа узаконює документ, створений і виданих іноземною владою**.**

192. Що таке аутентифікація?
Це "переклад - з печаткою - які повинні бути затверджені цивільним судом і які повинні супроводжуватися, в разі документи написани на іноземній мові, оригіналом або копією.

193. Що мені робити, якщо я хочу одружитися?
Іноземні громадяни можуть вступати в шлюб в Італії, як з італійської цивільної церемонії, як з дійсними релігійними обрядами з цивільним правом, відповідно культам, що допускаються в державу.
У разі іноземних громадян, які проживають в Італії, а також і для італійських громадян, перед святкуванням шлюбу потрібно передати публікації з Управління цивільним статусом у зареєстрованому місці проживання. Публікації потрібні для гласності волі двох людей, які хочуть одружитися. До публікації нареченого і нареченої повинні прийняти присягу перед цивільним чиновником.

194. Які документи повинні бути представлені?
- Дозвіл, виданий консульством в Італії - в цьому випадку, з підписом консула, повинні бути легалізовані компетентною італійською префектурою - або компетентним органом країни - у цьому випадку документ повинен бути легалізований у консульстві чи в Італійському посольство за кордоном;
- Паспорт або документ, що засвідчує особу;
- Свідоцтво про народження, видане країною походження, перекладені та легалізовані, у разі, якщо дозвіл не містить дані, що відносяться до народження, батьківства та материнства.

Увага: Під час присяги, потрібна наявність двох дорослих свідків з дійсними документами (якщо іноземці з дозволом на проживання).
У випадку іноземців, що проживають в Італії, сертифікації про місцем проживання видається Управлінням муніципалітету, в якому він є резидентом**.**

Інші офіси міської служби

195. Що таке соціальні послуги і що вони роблять?
У кожному місті є відділ соціальних служб. Всі мешканців муніципалітету, італійці та іноземці можуть туди звернутись. Соціальні працівники допомагають людям, яким важко і пропонують корисну інформацію про:
- Домашній догляд для літніх людей, дітей, інвалідів;
- Економічна підтримка сімей та окремих осіб;
- Житлова допомога;
- Включення дітей у заклади;
- Національні та міжнародні усиновлення;
- Зарезервовання паркувальних місць для інвалідів;
- Зниження тарифів на громадський транспорт;
- Авторизація соціальною їдальнею та / або нічні притулки і т.д..

196. Які освітні послуги?

У кожному місті є офіс освітніх послуг, який надає інформацію про наступні послуги:

- Громадське харчування (кафе) в школі і шкільний транспорт;
- Бази відпочинку влітку, взимку і в школах;
- Сертифікати на навчання в яслах і муніципальних дитячих садках;
- Запис в ясла.
- Запис в підготовчу школу і т.д..

197. Які культурні, спортивні та розважальні послуги?

У кожному муніципалітеті є Управління культури, спорту і дозвілля, який займається тільки пропагувати, організовувати і здійснювати культурні та спортивні ініціативи в рамках муніципалітету. Містить інформацію про такі послуги:

- Бібліотеки;
- Управління розважальних закладів;
- Спортивні центри в муніципалітетах;
- Літні оздоровчі центри;

заявки на реєстри в культурних, спортивних та некомерційні організаціях тощо.

6 Житло

Іноземцю для перебування в Італії потрібні гарантії житла. Може бути досягнуто завдяки гостинності когось, оренди або купівлі будинку. У випадку ускладнень ви можете скористатися розміщенням в прийомі центр.

198. Мене приютили родичі / друзі, які мої обов'язки?
Не ви, а хто вас приютив. Будь-хто, у будь-якій якості, надає житло іноземцю в їх власному будинку, зобов'язаний повідомити про це органи громадської безпеки (декларація про гостинність) в наступних випадках:

- Коли ви орендуєте нерухомість чи здаєте її, або її частини, на користування;
- При передачі у власність нерухомості, з біографічними даними продавця і покупця;
- Коли ви здаєте, хоча б частково, з метою житла, майно, яке знаходиться на території італійської держави**.**

199. Зобов'язання відноситься до всіх громадян / фірм?
Так, за винятком священної колегії та дипломатичного корпусу або консульського, будь-який громадянин чи об'єднання, приватні або державні, повинні забезпечити повідомленням органи громадської безпеки (PS), навіть якщо іноземні фізичні особи є родичі чи споріднені.

200. Яким чином потрібно подати заяву?
Повідомлення має бути зроблено в письмовій формі протягом 48 годин, а також рекомендованим листом з повідомленням про отримання, до компетентних місцевих органів (PS).

Увага: Закон № 99/2013 передбачає, що повідомлення, яке повинно бути зроблено особою яка надає житло або приймає іноземця робиться в тому випадку, коли іноземець працює на особу яка надала йому житло, за допомогою обов'язкового повідомлення про прийняття на роботу.

201. Кому повинна бути відправлена?

- **Квестурам в провінційних столицях;**
- **Муніципалітетам міст які не є провінційною столицею;**
- **Компетентному по зоні Центру працевлаштування, разом з відправленням обов'язкового повідомлення, у випадку якщо житло надається роботодавцем.**

202. Які дані я повинен включити в повідомлення?

- Дані особи, що надає житло (ім'я, прізвище, дата і місце народження, місце проживання);
- Персональні дані іноземного гостя (ім'я, прізвище, дата і місце народження, місце проживання, тип документа, що засвідчує особу, номер документа, дата і місце видачі документа);
- Точна адреса будівлі, де він буде приймати іноземних громадян;

- Право власності на які продав майно для побутового використання, наприклад, в оренду, на правах вживання, або просто декларація гостинності некомерційної.

Увага: Закон 94/2009 заявив, що будь-хто, хто за винагороду, з метою незаконно отримувати прибуток, надає або орендує житло іноземцю без дозволу на проживання або з вичерпаним терміном, або не оновленим, карається позбавленням волі на строк від шести місяців до трьох років . Як тільки кара стане остаточною, майно конфіскується, крім випадку, якщо воно належить людині, не пов'язаній зі злочином**.**

6.1 Оренда будинку

203. Що я повинен зробити, щоб взяти в оренду будинок?
Ви повинні укласти договір оренди житлового простору (оренда). Завдяки цій угоді поміщик зобов'язаний дати іншим, орендар, нерухомість для використання в житлових цілях і протягом певного часу, за періодичну оплату оренди. Орендна плата вноситься орендарем, власнику будинку зазвичай щомісяця. Оренда оновлюється щороку на основі ISTAT і проходить відповідне збільшення до 75% цього показника.

204. Що таке застава?
Це сума, яку орендар сплачує орендодавцю в якості забезпечення будь-який збитку, який може призвести до власності в оренду. Сума, сплачена не може перевищувати суму, еквівалентну 3 місяці оренди. Якщо будинку не завдано шкоди, депозит повертається в повному обсязі в кінці терміну дії договору, а також будь-які нараховані правові інтереси на даний час.

205. Яка форму повинен мати контракт оренди?
Закон вимагає, що договір оренди має бути обумовлено в письмовій формі і що вона відповідає чітко визначеним типам.
Оренда визначає:

- Скільки орендар повинен платити кожен місяць господарю;
- Як довго орендар може займати будинок;
- Який день місяця, повинна бути оплачена оренда, яким чином і де.
- Два основних типи контрактів, регульовані Законом 431/98 є:
- вільний контракт, слідує за курсом ринку оренди і визначається зустрічі між попитом і пропозицією. Має тривалість 4 роки і може бути продовжений на тих же умовах протягом ще 4, у відсутність скасування за 6 місяців до закінчення терміну дії договору. Можуть бути скасованими, навіть перші чотири роки, у разі необхідності для їх родичі другого ступеня, або необхідність структурних обновлень.
- Контракт визначається за угодою між профспілками власників та орендарів за участю громад. Тривалістю 3 роки плюс 2. За допомогою цього виду договору, орендодавець і орендар може скористатися вирахувань з податкової декларації, скорочення на 30% від реєстраційного внеску і стимул муніципалітету, знижку або обнуління муніципальних податків (IMУ).

206. Реєстрація договору обов'язкова?
Так, за законом орендодавець зобов'язаний зареєструвати договір в Управлінні Реєстру протягом 30 днів з моменту підписання контракту. Податок дорівнює 2 відсотків від

річної орендної плати. Реєстраційні збори діляться навпіл між орендодавцем та орендарем. Щороку, реєстрація повинна оновлюватися. Для багаторічних контрактів ви можете сплатити реєстраційний внесок в одноразовий платіж за всі роки, що минули після першого. У цьому випадку Ви отримуєте знижку на витрати на реєстрацію.
Крім того, з договором, юридично зареєстрованим, ви можете взяти участь в конкурсах, що публікує муніципалітет, щоб одержати вклад на підтримку витрати на оренду для бідних людей, залежно від доходу і частоти витрат на оренду .

Увага: Якщо договір не зареєстрований, неможливо використовувати його в якості доказу наявності відповідного житла з метою відновлення дозволу на проживання.

6.2 Купівля будинку

207. Чи можу я купити будинок?
Іноземні громадяни, які мають дійсний дозвіл на проживання для роботи або за сімейними обставинами, чи вид на проживання ЄС, можуть купити будинок на тих же умовах, як італійські громадяни.
Інші, однак, можуть купити будинок тільки за наявності спеціальної угоди між країною приналежності та Італією.
У разі купівлі першої хати існують знижки на податки.

208. Які документи маю підписати, щоб купити будинок?
- Пропозиція покупки, яка блокує узгоджену суму вартості та безвідкличну пропозицію про придбання, сплативши аванс від всієї ціни;
- Договір про продаж або компроміс, попередній контракт, який зобов'язує сторони в укладенні акту (договору купівлі-продажу) і встановіть дату, якщо це не можливо негайно, щоб підписати контракт. При підписанні такого компромісу за звичаєм заплатити депозит на ціну об'єкта нерухомості, але це не є обов'язково;
- Купча, договір купівлі-продажу, в якому йдеться про передачу права власності, ви підписуєте в присутності нотаріуса (нотаріальний акт), присутні продавець і покупець, і оголошується публічно.

209. Що таке кредит?
Якщо у вас немає доступу до всієї суми на купівлю будинку, ви можете звернутися за кредитом до банку через займання іпотечного кредиту. Банк, для забезпечення виплати кредиту (позики), ставить обмеження на придбане (іпотека) майно. Якщо дохід не є достатнім для оплати іпотеки банк вимагає гарантії (поручительства) від фізичної або юридичної особи, яка погодиться особисто гарантувати погашення боргу. Іпотеки є формулою, яка дозволяє банку в разі несплати іпотечних платежів, отримати посядь на будинок, а також продати його повернути гроші заплачені наперед.
У разі купівлі першого будинку можна отримати пільговий кредит, який забезпечує більш низькі процентні ставки, ніж ті, які зазвичай застосовуються банками.

Увага: Якщо ви думаєте взяти в іпотеку в банку, перш ніж приймати пропоновану купівлю будинку, вам потрібно знати чи маєте право отримати кредит.

210. Які умови, необхідних для банку на видачу кредиту або іпотечного кредиту?
Щоб надати кредит або іпотеку, банк вимагає такі гарантії:

- Податкова декларація;
- Оплату на рахунок банку заробітної плати (у деяких випадках це не потрібно);
- Особиста гарантії або власність.

211. Що має бути зазначено в договорі на погашення іпотеки?
Основними умовами, зазначеними у кредитному договорі є:

- Як довго гроші будуть повертатися (від 5 до 30 років), з урахуванням віку заявника;
- Яка процентна ставка застосовується. Максимальна процентна ставка встановлюється законом, який забороняє застосування курс зносу, відсоткові ставки встановлюються в різні терміни (щомісяця, щокварталу і т.д..) І на підставі ведення індексів, що публікуються у провідних газетах (наприклад, індекс EURIBOR, EURIRS) плюс додаткова плата, що стягується банком та відрізняється від інституту до інституту, так званий розширеним спектр;
- Яка швидкість підлягають сплаті, та її графік (швидкість, з якою ви оплачуєте компенсацію), сума платежу має бути відповідною по відношенню до рівня доходу заявника;
- Яка сума штрафу за дострокове погашення кредиту.

212. Хто пише контракти, пов'язаних з іпотекою і житлом?
Обидва договори купівлі-продажу будинку і договір на виплати кредиту складається і реєструється у нотаріуса.

213. З якими податками та витратами доведеться зіткнутися при покупці будинку?

- Реєстраційний податок (на пільгових умовах на купівлю першого будинку);
- Якщо ви купуєте нерухомість у фірми навіть податок на додану вартість (ПДВ);
- Іпотечний податок;
- Кадастровий податок;
- Витрати на юридичні послуги, пов'язані з двома договорами купівлі-продажу і постачання іпотеці.

214. Які витрати матиму, як власник або орендар будинку?
Ви повинні платити рахунки, що стосуються комунальних послуг (газ, електрика, вода, опалення, телефон, якщо він встановлений, будь кондо зборів), щомісяця або раз на два місяці і податок на збір відходів, який повинен виплачуватися один раз або два рази на рік, муніципальний податок на нерухомість або інший податок на володіння нерухомістю.

6.3 Центри прийому

215. Що таке центри прийому?
Структури, які в межах доступних місць надають широкий спектр соціальних послуг та тимчасове житло іноземцям, які тимчасово не в змозі забезпечити своє існування і потреб у житлі, з метою сприяння їх соціальній інтеграції в найкоротші терміни.

216. Чи можна ввійти в центри прийому?
Тільки якщо ви іноземець, що має вид на проживання для роботи, сім'ї та очікують працевлаштування, але не мають можливості знайти гідне житло.

217. Хто не має право на доступ до центрів прийому?
- Іноземцям, які не мають дозволу на проживання, яке є незаконним, за винятком надзвичайних ситуацій (встановлені мером);
- Іноземці, які мають вид на проживання на туризм, навчання, бізнес, лікування та інші види короткого терміну.

218. Проживання в таборах прийому безкоштовне?
Це може бути безкоштовним або підлягає сплаті орендної плати.

219. Я маю відповідальності, коли знаходжусь у притулку?
Так, дотримуватися Положення центру.

Громадські об'єднання житлової і будівельні кооперативи

220. Що таке державне житло?
Будинки, побудовані за рахунок державних коштів, що належать державним органам, отже, призначені для житла.

221. Хто має доступ до державного житла?
Іноземці, що мають вид на проживання і іноземці, які постійно проживають на законних підставах, у володінні на проживання не менше двох років і при виконанні звичайної трудової діяльності або самозайнятості мають право на доступ на рівних підставах з громадянами Італії, до корпусів державного житла та брокерської послуги агентств, які надають допомогу при кожному регіоні та місцеві організації для полегшення доступу до житла, оренди та субсидованого кредиту в галузі будівництва, ремонту, купівлі та оренди свого першого будинку. (Відповідно до ст. Ніг 40. 286/1998.

222. Як отримати доступ до житла?
Ті, хто хоче мати доступ на державне житло повинен подати заяву в комунальну установу, рекомендованим листом з повідомленням про вручення. Житло буде призначено на підставі громадського рейтингу, складеного у відповідності з економічними, сімейними та житловими обставинами людей / сімей, які звернулися з проханням. За довідками звертатися у громадські кабінети вашого муніципального округу.

223. Що таке ЖБК?
Житловий будівельний кооператив є юридичною особою, яка має своєю метою будівництво або придбання житла для членів, які належать йому. Користувачі повинні мати певні вимоги (резиденція в муніципалітеті, низький рівень доходів, не володіння іншим майном, і т.д..).
Купівля будинку в кооперативі в цілому мають сприятливі умови для спільної вигоди податкових пільг і кредитів.

224. Чи можу я вступити до житлового кооперативу?
Так, іноземні громадяни можуть вступити до житлового кооперативу.

7 Охорона здоров’я

7.1 Реєстрація в Національній службі охорони здоров'я (SSN)

Національна служба охорони здоров'я є набором об'єктів і послуг, забезпечення захисту здоров'я та охорони здоров'я для всіх італійських громадян та іноземців.
Іноземці, які проживають в Італії з дійсним дозволом на проживання має право на охорону здоров'я гарантовано Національної служби охорони здоров'я, з рівним режимом з громадянами італійський. Допомогу охороні здоров'я, а також члени сімей, а також законно проживають.

225. Де можливо зареєструватися?
Зареєструватися можливо в Територіальному управлінні охорони здоров'я (ASL) регіону, в якому ви маєте прописку або (якщо у вас немає прописки) де ви мешкаєте.

226. Що таке місцевих органи охорони здоров'я (ASL)?
Місцевих органів охорони здоров'я представляє собою набір лікарні, клініки, консультаційні центри та офіси, що в місцевих умовах, надає для здоров'я населення. У ASL потрібно заявки на участь у SSN і ви обираєте лікаря первинної допомоги.

227. Чи можу я вступити до Національної служби охорони здоров'я (SSN)?
Реєстрація для Національної служби охорони здоров'я є обов'язковим для іноземних громадян, які володіють:

- проживання ЄС для довгострокових резидентів;
- Вид на проживання з причин зайнятості;
- Вид на проживання для індивідуальної трудової діяльності;
- Вид на проживання для очікуваних зайнятості;
- Вид на проживання за сімейними обставинами;
- Вид на проживання для політичного притулку;
- Вид на проживання з гуманітарних міркувань;
- Вид на проживання з причин очікуючи усиновлення;
- Вид на проживання для прийомних сім'ях;
- Вид на проживання з причини набуття громадянства.

Іноземці, які чекають поновлення або видача дозволу на проживання не втрачає право на охорону здоров'я, а якщо ви не зареєстровані можете зареєструватись.
Право на членів сім'ї, де вони є залежними.
Для подробиць подивиться Угоду «Держава-Регіони», яка містить «розпорядження для правильного застосування законодавства про охорону здоров'я іноземних громадян з боку Регіонів та автономних областей»

Увага: іноземці, в'їзд до Італії на лікування не може зареєструватися з SSN та організації оплати витрат, пов'язаних з обробкою, здійснюваної;
Іноземних політичних біженців та осіб без громадянства та їх подружжя, еквівалентні італійські громадяни, якщо це передбачено з пропискою на отримання політичного притулку в силі.
Щоб діти іноземців, зареєстрованих у SSN застрахований, з моменту народження, те ж саме лікування дітей, що навчаються.

Іноземні громадяни, які мають посвідку на проживання у зв'язку з навчанням, на підставі релігії та іноземці можуть зробити рівним SSN Добровільний набір для себе і своїх сімей, які живуть з, або вони можуть оформити страховку від ризику хвороби, травми вагітності та пологах (страховий поліс повинен застосовуватися по всій Італії, в тому числі на утриманців).

228. Коли ви не можете зареєструватися в Національній службі охорони здоров'я?
Не можуть записатися іноземні громадяни, які легально проживають в країні, на строк менший трьох місяців (туристична віза, віза для відвідання, бізнес віза, і т.д. ..) та іноземці, які нелегально перебувають на території країни.

229. Які документи я повинен надати для реєстрації у Національній службі охорони здоров'я?
Документи, які необхідно надати:

- Вид на проживання терміном, якщо вид на проживання оновлюється, ви можете уявити минулий дозвіл разом з квитанцією про продовження (видана поліцією чи поштове відділення).
- Заміна заяві для проживання та сімейного стану (або декларацію про обителі, як вид на проживання);
- Податковий кодекс;
- Заява, з яким ви погоджуєтесь негайно повідомити про зміни у своєму статусі.

Крім того, можуть бути запрошені документи, які можуть змінюватись в залежності від типу дозволу на проживання. Більш докладний перелік необхідних документів ви можете знайти в Угоді «Держави-Регіони», яка містить «розпорядження для правильного застосування законодавства про охорону здоров'я іноземних громадян з боку Регіонів та автономних областей»**.**

230. Як довго дійсна участь у Національній службі охорони здоров'я?
Реєстрація в SSN має той же термін дії посвідки на проживання.

231. Коли припиняє дійсність Національна служба охорони здоров'я?
Реєстрація для Національної служби охорони здоров'я припиняються у разі:

- Якщо вид на проживання закінчується, якщо ви не проявляють заяву про продовження або поновлені;
- Якщо вид на проживання скасовано або анульовано, якщо він не може бути продемонстровано застосування;
- У разі висилки;
- Де умови для членства в чужі категорії обов'язково пов'язаних з SSN (наприклад: перетворення виду на проживання в інший тип дозволу, для яких ви не плануєте реєстрації обов'язковим у SSN, припинення роботи або заявки на участь у центри зайнятості для приходька, не є утримувачем виду на проживання робить його обов'язкової заявки на участь у SSN).

232. Які документи і медичні та соціальні послуги, які приносять користь тим хто в Національній службі охорони здоров'я?

- карту Охорона здоров'я;
- Вибір сімейного лікаря та педіатра для дітей;
- Візити в амбулаторних загальних медичних та спеціалізованих медичних оглядів;

- Головна відвідування лікаря;
- Госпіталізація;
- Щеплення;
- Аналізи крові, рентген, ультразвук і т.д.;.
- Ліки;
- Надання сертифікаційних та медико-правового характеру;
- Допомога в реабілітації, протези тощо.

Увага: Існують послуги, які гарантуються, навіть якщо ви не зареєстровані в SSN. Гарантоване: амбулаторне або стаціонарне невідкладне та істотне лікування хвороб а також принцип безперервності допомоги, у випадку хвороб або травм, а також розширені програми профілактичної медицини по збереженню індивідуального та колективного здоров'я.
Зокрема гарантується:
- лікування по вагітності та пологах;
- догляд за дитиною;
- щеплення;
- програми профілактики;
- профілактика, діагностика та лікування інфекційних захворювань;
- лікування, профілактика та реабілітація наркозалежності.

7.2 Страховий поліс

233. Що таке медична карта?
Документ, виданий ASL, який демонструє SSN. Це необхідно, щоб отримати медичну допомогу та доступ до послуг. Health Card містить:
- Особисті дані громадян та Податкового кодексу в прозорій;
- Термін придатності дійсний виключно для цілей охорони здоров'я;
- Відкритий майданчик для будь-яких регіональних даних про стан здоров'я, плюс три символи 'Брайля »для сліпих;
- Податковий кодекс у 'штрих-код' (штрих-код) і магнітною смугою.

234. Що потрібно зробити, якщо ви втратите свій страховий поліс?
Ви повинні повідомити про подію в компетентні органи і запросити дублікат в ASL.

7.3 Послуги Національної служби охорони здоров'я

235. Хто є лікуючий сімейний лікар
Це професіонал, який гарантує, загальну медичну допомоги:
- Відвідування пацієнтів в їхньому офісі або вдома у пацієнта, коли стан здоров'я пацієнта не дозволяє йому йти до лікаря;
- Виписує ліки, аналіз і фахівець візитів;
- Пропонує госпіталізацію у разі необхідності;
- Видає сертифікати.

236. Хто є сімейний педіатр?

Це лікар, який стежить за дітьми, періодично перевіряє їх зростання, прописує ліки і тести відвідування фахівця, пропонує госпіталізацію у разі необхідності, і видає сертифікати.

237. Як ви вибираєте вашого сімейного лікаря та педіатра?
Зареєстровано в SSN можете вибрати сімейного лікаря та педіатра для дітей від 0 до 14 років і мають право мати педіатром.
В офісі видачі медичної картки Ви можете побачити список доступних лікарів. Ім'я сімейного лікаря повідомили про вашу медичної карти.

238. Сертифікати, що видаються сімейним лікарем та педіатром безкоштовно?
Ви можете отримати вільно:
- Диплом за відсутність на роботі у зв'язку з хворобою одного з батьків дитини;
- Сертифікат на розвиток неспортивні заходи в школах;
- Свідоцтво про хворобу або травми або інших причин тимчасової непрацездатності.
- Не безкоштовно:
- Сертифікат конкурентоспроможних спортивних заходів;
- Сертифікат для цілей страхування;
- Сертифікат на інвалідності претензії.

239. Я можу відкликати або замінити сімейного лікаря в будь-який час?
Так, шляхом заповнення форми, в той же час ви також повинні вибрати нового лікаря.

240. Як мені зробити візити до фахівців?
Звернутися до фахівця потрібно прохання сімейного лікаря. З проханням лікаря та медичною карткою ви йдете до каси, щоб замовити ASL охорони здоров'я. Деякі ASL є телефонна система бронювання медичних послуг. Продуктивність також може бути виконано амбулаторно-поліклінічних установах і приватних лабораторіях.

241. Послуги Спеціаліста безкоштовні?
Для фахівця візиту, лабораторні тести і купівлю ліків, які ви зобов'язані платити певну кількість урядом, квиток.
Вони не платять квиток на лікарські засоби;
- Громадянський інвалідів на 100%, інвалідам, які мають інвалідність вище, ніж 2/3 або реєстрації супроводжують сліпих і глухонімих;
- Жертв тероризму та організованої злочинності;
- Пацієнти, що проходять хворобливі терапії;
- Одержувачі соціальної допомоги;
- Пенсіонери не менше 60 років.
- Для спеціалізованої допомоги, звільняються від квитка:
- Власників соціальних пенсій та утриманців;
- Безробітні, пенсіонери, щоб не менше 60 років;
- Громадянський інваліди з інвалідністю вище, ніж допомога 2/3 або опікунів;
- Постраждалі робітники і всі категорії громадян звільняються для хвороби або умов, визначених спеціальними законами.
- Деякі медичні послуги не підлягають оплатити квиток, навіть якщо громадянин не потрапляє в одну з перерахованих вище категорій. До них відносяться:

- Продуктивність для ранньої діагностики раку (мамографію, мазок Папаніколау і т.д.).
- Послуги, спрямовані на охорону материнства, такі як аналіз, ультразвук і т.д..;
- Послуги, спрямовані на заохочення здачі крові, органів і тканин, щеплення не є обов'язковими для дітей у віці до 14 років.

242. Як я можу отримати звільнення від оплати квитка?
прохання до ASL, у супроводі сертифіката лікаря-спеціаліста , карта охорона здоров'я, і Податковий кодекс. ASL перевіряє карту, яка допускає декількох до максимум 6 медицині, що вимагає захворювання. Звільнення може бути постійним або обмежений, залежно від типу захворювання та / або регіональних правил, терміни погашення сертифікатів звільнення має бути на сертифікатах**.**

Увага: Положення про вилучення можуть змінюватися. Щоб отримати більш детальну інформацію про систему звільнення в силі і по документації, які будуть представлені, ви можете піти до сімейного лікаря або педіатра.

243. Що таке невідкладні служби?
У випадках важкої терміновості (нещасні випадки, травми і будь-якій ситуації небезпеки для життя), ви можете піти у відділення невідкладної допомоги лікарні або зверніться за медичною допомогою, зателефонувавши за безкоштовним номером 118 в експлуатації 24 годин на 24**.**

244. Стаціонарна допомога безкоштовно?
Лікарняні послуги є безкоштовними для всіх студентів, що навчаються в Національній службі охорони здоров'я.
Закон про фінанси 2006 передбачає, що з 1 січня 2007 квиток на послуги швидкої допомоги не класифікуються як строкові ("Код Білий»).

245. Що таке медичне обслуговування?
Це послуга, на необхідність негайної медичної допомоги вдома, абсолютно безкоштовно для жителів регіону, який може бути викликаний у будь який час у разі серйозної необхідності.
Громадян, які проживають в інших регіонах, однак, повинні оплатити проїзд заплатив за рідкісні візити.

246. Догляд за хворим покрита SSN?
В даний час цей вид послуг не поширюється на Національну службу охорони здоров'я. У разі необхідності, однак, можуть бути запропоновані, в домашніх умовах, за рекомендацією соціальних служб муніципалітету органам охорони здоров'я.

247. Медичні обстеження та лікування може бути призначено?
Ні, за винятком випадків, передбачених законом (санітарні обробку) при повазі гідності людини та громадянських прав. Ці втручання розташовані за наказом мера, за пропозицією лікаря, підтверджено лікарем здоров'я структуру. Через 48 годин після надходження, ініціатива повинна бути доведена до відома компетентного судді захищати.

248. Ви завжди можете заборонити обов'язкове медичне лікування?

Зараз видається, або хто має частку, може подати до суду скаргу на постанову госпіталізації підтверджено суддею захисту.

249. Що відбудеться, якщо громадянин піддавався обов'язкове медичне лікування іноземець або особа без батьківщини?
Положення повинно бути доведено до відома Міністерства внутрішніх справ і консульства країни в стаціонарі. Зв'язок через префекта.

250. Що таке сімейне консультування?
Територіальних медичних та соціальних послуг, державні чи приватні, які стоять на варті фізичного і психічного здоров'я жінок, дітей, підлітків, пар та сімей. Всі послуги в клініках вільні і можуть бути доступні за попереднім записом. Послуга також відкрита для іноземців.
У сімейні консультації знаходяться професіонали, психологічні, так і соціальні навички - психологів, соціальних працівників, соціологів, культурні посередники - як здоров'я навичок - педіатрів, гінекологів, акушерів, медсестер, медичних помічників.
Ви можете піти за наступними послугами:

- Консультації та іспити щодо контрацепції;
- Повинні дотримуватися під час вагітності;
- Курси підготовки до народження;
- Консультації, іспити та сертифікати на добровільне переривання вагітності;
- Регулярні гінекологічні огляди;
- Профілактика жіночого раку;
- Консультації та допомога у період менопаузи;
- Педіатричної допомоги;
- Обов'язкові щеплення (і рекомендується);
- Консультації з питань соціальних і психологічних проблем.

251. Де найти адресу сімейної консультації ?
Телефонної книги в розділі "Місцеве здоров'я» щодо державних та радники в розділі "консультації" для тих, хто не державною або інституційних сайтів і неспеціалісту.

252. Є й інші соціально-медичні послуги?
Так, територіальних одиницях реабілітації (УТР) і Центри з психічної гігієни (CIM).

253. Коли і які щеплення є обов'язковими?
Обов’язкові щеплення змінюються від регіону до регіону. Головним чином для дітей в Італії обов'язкової імунізації проти правця, дифтерії, поліомієліту та гепатиту В. Рекомендуються, але не обов'язкової вакцинації проти кору, коклюшу, і тільки для дівчаток проти краснухи. Для дорослих рекомендуються щеплення проти правця і гепатиту В.

254. Обов'язкові щеплення безкоштовно?
Так.

255. Де в мене можуть просити довідку про вакцинацію?

- При початковій школі;
- При вступі в дитячий сад,
- При вступі в дитячий сад,

- При реєстрації в літні канікули, щоб грати конкурентоспроможних спортивних заходів, і т.д..

256. Хто може добровільно зареєструватися в Національній службі охорони здоров'я?

Іноземні громадяни, для яких це не є обов'язковим заявки на участь у SSN, вони повинні застрахуватися від ризику хвороби, нещасного випадку та материнство. Вони можуть виконати цю вимогу:

- Взявши з страховий поліс зі страховою італійських чи іноземних, дійсні на всій території країни;
- Через добровільну реєстрацію в SSN після сплати річного внеску в передбачених випадках.
- Вони мають право на добровільне зарахування SSN (платити щорічну плату):
- Студенти;
- Au пар під Європу Страсбурзі 24 листопада 1969 (ратифікована Законом 18 травня 1973 N 304.);
- Релігійні;
- На виборні проживання власників, які не виконують ніяких робіт;
- Акредитовані за кордоном, в Італії і працював у посольстві;
- Інші категорії, які можуть бути визначені для виключення, в тому числі тих, хто не зобов'язані зареєструватися.

257. Які документи повинні бути представлені щоб добровільно зареєструватися в Національній службі охорони здоров'я?

- Вид на проживання терміном, якщо вид на проживання оновлюється, ви можете уявити минулий дозвіл разом з квитанцією про продовження (видана поліцією чи поштове відділення).
- Заміна заяві для проживання і можливого статусу сім'ї (або декларацію про обителі, як вид на проживання);
- Податковий кодекс;
- Отримання рахунки-фактури.
- Вони повинні будуть виробляти подальшої сертифікації:
- Студенти (Self-сертифікації заявки на участь у дослідженні);
- Іноземці господарству (декларація про статус іноземних розміщені за номіналом).

258. Права, якщо у мене немає дійсного виду на проживання?

Іноземні громадяни, які не дотримуються правила на в'їзд та / або залишитися, тому що без виду на проживання чи дозволу на проживання закінчився більше ніж за 60 днів, вони застраховані по догляду державних та акредитованих, амбулаторні і стаціонарні і необхідним для хвороб і травм та профілактичної медицини для захисту здоров'я людини і суспільства. До них відносяться:

- Заходи щодо соціального захисту по вагітності та пологах;
- Щеплення;
- Втручання міжнародного профілактики;
- Профілактики, діагностики та лікування інфекційних захворювань;
- Заходи, спрямовані на охорону психічного здоров'я.

7.4 Іноземець, який тимчасово перебуває на території країни (STP)

Іноземні громадяни, які незаконно перебувають на території Італії призначається в момент прохання про допомогу або за спеціальним запитом, ідентифікаційного коду, звані STP (Тимчасово які іноземець), терміном на 6 місяців і може бути продовжено.
Доступу до медичним установам по іноземному громадянину незаконно перебувають в Італії не повідомили в поліцію влади, за винятком випадків, коли необхідно подати скаргу відповідно до закону.

259. Я можу отримати доступ до медичних послуг, якщо немає грошей, щоб оплатити квиток?
Якщо іноземний громадянин не має достатньо грошей, він буде платити тільки частину квитка (платно).
Іноземний громадянин абсолютно без грошей (від бідності), можуть бути звільнені від сплати внеску за участь у квитку, підписавши «Декларацію про бідність», дійсний протягом 6 місяців.

260. Які послуги я маю право мати, навіть якщо немає грошей, щоб оплатити квиток?
Так само, як для італійських громадян, навіть іноземець, що незаконно знаходяться в бідності, звільняються від оплати лікарських засобів у таких випадках:
- На першому рівні медичного обслуговування;
- Надзвичайні ситуації;
- Вагітні;
- Без ознак захворювання;
- За ознакою віку або серйозної інвалідності.

8 Освіта

В Італії існує право і обов'язок на освіту і навчання, яке починається в 6 років. Національна система освіти представлена державними та приватними школами. Школа розділена на дві дослідження циклів: перший складається з початкової школи та середнього ступеня школі. Другий цикл включає в себе системи шкіл та освіти і професійної підготовки. Всі шляхи другого циклу може привести до університету.

8.1 Дитячі ясла

261. З якого віку я можу записати своїх дітей в ясла?
Ясла відкрито для всіх дівчаток та хлопчиків віком від 3 місяців і до 3 років.

262. Як довго тривають ясла?
3 роки.

263. Хто ними керує ?
Муніципалітети та приватні.

264. Як зареєструватися моїх дітей у комунальній гніздо?
Ви повинні подати заяву про прийом до термінах і місцях створена в місті. У додатку, ви можете вказати один або кілька розплідників в порядку переваги, виходячи з місця проживання або роботи. Питання буде забито різному залежно від батьків зайнятості, наявність інших дітей на утриманні та будь-яких соціальних та медичних проблем. Потім визначається як список прийнятих студентів. Для отримання додаткової інформації ви можете піти за місцем проживання, а умови доступу варіюється залежно від дисципліни муніципального посилання.

265. Скільки коштує дитячі членські внески?
Навчання для комунальних гніздо диференційовані за категоріями і доходами. Пряма лінія приватного гніздо встановлюється незалежно кожним структури.
З навчального року 2007/2008 був створений новий сервіс, присвячений дітям двох років: Розділи весни. Розділи перебувають у гнізді сукупності приватних дошкільних установ рівні і спрямовані на дітей у віці **від 24 до 36 місяців**, уповноважені операції. Вам необхідно звернутися безпосередньо до менеджера школи.

8.2 Дитячий садок або дитяча дошкільна установа

266. У якому віці я можу записати своїх дітей на день?
Є можливість для підключення дівчаток і хлопчиків, які будуть 3-х років на 30 квітня поточного навчального року.

267. Як довго триває дитячий сад?
3 роки.

268. Хто керує дитячий садком?
Муніципалітети, державі чи приватним особам.

269. Де я можу записати своїх дітей в дитячому садку?
На кафедрі академічного послуги муніципалітету, що належать до школи, із заявкою до секретарю школи, в інших випадках. У державному школу заснований на рейтингу.

270. Скільки коштує поступити в дитячий сад?
Реєстраційний внесок для муніципальних шкіл диференційований за категоріями і доходами. Плата за навчання для приватних шкіл встановлюється незалежно від кожної установи.

8.3 Перший цикл

ПОЧАТКОВА ШКОЛА

271. У якому віці я можу записати своїх дітей в початковій школі?
Для першого класу, реєстрація є обов'язковою у віці 6 років, (може зареєструватися дівчат і дітей, які матимуть 6 років до 30 квітня поточного навчального року).

Увага: правила, що стосуються факультативного запису до 5 з половиною років, може бути змінена в майбутньому. Для оновлення інформації звертайтеся безпосередньо в школі ви обрали.

272. Як довго триває початкова школа?
5 років.

273. Куди мені звернутися за додатковою інформацією?
До ради з питань освіти школи, відповідального за область або за місцем проживання, у разі державних школах або в приватних школах.

СЕРЕДНЯ ШКОЛА ПЕРШОЇ ІНСТАНЦІЇ

274. Що це таке?
Це Навчальний курс поруч з початковою школою

275. Як довго?
3 роки.

276. Куди мені звернутися за додатковою інформацією?
У дирекцію школи, відповідальну за область або в за місцем проживання, у разі державних школах або в приватних школах.

8.4 Другий цикл

277. Що таке другий цикл?

Другий цикл складається з середніх шкіл і професійно-освіта, підготовку кадрів. Всі шляхи ведуть до університету.

Увага: З 2010/2011 в школа, вступила в силу реформа середньої освіти, міра, яка зменшує фрагментацію адрес в середніх школах і перекроює технічної і професійної освіти. Це важлива реформа, характеризується реорганізацією другому класі середньої школи, в результаті впровадження нових регульованих напрямків, що мають відношення до вибору шляхів дослідження. Будь-яку інформацію можна знайти на веб-сайті www.pubblica.istruzione.it.

278. Можна переміщатися з одного місця в інше?
Так, і це також можна змінити в тому ж шляху, за допомогою освітніх ініціатив, пропонованих школою, протягом 15 років, насправді, існують різні способи навчання:

- очного навчання;
- Школа-робота з стажування в культурній, соціальній і виробничій навіть за кордоном;
- учнівства.

ШКОЛИ-ЛІЦЕЇ

279. Скільки типів шкіл існують в Італії?
Художній (розділити на шість адрес), Classico, гуманітарних та соціально-економічного варіант, мови, музики і танцю, науки і прикладних наук варіант. Школа розділена на 2-річних періоди, плюс п'ятий рік для поглиблення та дисциплінарної орієнтації на вищу освіту.

280. Як довго ?
5 років.

281. Наприкінці середньої школи, я повинен скласти іспит?
Так, державний іспит в кінці п'ятого року. Використовується для реєстрації коледжу і високий рівень мистецтва, музики і танцю.

282. Технічна освіта і професійна освіта
Технічна освіта триває 5 років, і відповідає на конкретні потреби італійського виробництва, особливо в галузі торгівлі, туризму, промисловості, транспорту, будівництва, dell'agraria та соціальна діяльність (спрямована на людей). Є багато принципів і рівнів кваліфікації. Основними з них є: бухгалтер і Бухгалтер, промислових експертів, землемір, землемір, оцінювача для туризму.
Професійно-технічна освіта триває 5 років, але дає можливість для досягнення професійної кваліфікації після перших трьох років.
Обидва канали кульмінацією державної експертизи і дозволити доступ до всієї системи вищої освіти (університети, вища освіта в мистецтві, музиці і танцю - ACAM системи вищої технічної освіти та навчання - ИФНС).

НАВЧАННЯ ТА ПРОФЕСІЙНЕ ФОРМУВАННЯ

283. Що це таке?
Таке навчання триває три роки і за чотири досягають професійних кваліфікацій, визнаних на національному та європейському рівні і відразу ж використовувати на робочому місці.

284. Після цього я можу вступити до університету?
Так, якщо ви завершили кваліфікацію не менше чотирьох років і взяв участь у п'ятому році підготовки до державного іспиту, який необхідний, щоб приєднатися до університету і високий рівень мистецтва, музики і танцю.
На чотири роки отримав диплом в кінці шляху професійної освіти і навчання також дає вам право на доступ до освіти і вищою технічною освітою (див. нижче).

8.5 Університети

285. Як організований університет?
Система вищої освіти на двох рівнях і в кожному факультеті:

- перший рівень за останні три роки (бакалавр)
- Другий рівень дворічної тривалості (ступінь)

286. Хто може вступити до університету?
Хто знаходиться у володінні диплом середньої школи або професійну кваліфікацію можуть записатися (вищий навчальний заклад) в університеті для отримання ступеня.

287. Як я можу вступити до університету?
Доступ до університетів Італії полягає в наступному:

- громадян, де б резидент або не входять до ЄС громадян, що проживають в Італії, що еквівалентно італійських громадян з метою реєстрації;
- іноземних громадян в Італії з дійсним дозволом на проживання;
- іноземні громадяни, що проживають за кордоном, повинні отримати візу в навчальних цілях.

288. Які академічну кваліфікацію потрібну для вступу до університету?
Ті досягається після періоду не менше 12 років школу. Якщо період навчання ви відвідали за межами Італії становить менше 12 років, ви повинні представити, на додаток до оригінальним диплом середньої школи, в тому числі сертифікації видані університетом, звідки ви родом посвідчує завершення всіх іспитів :

- за перший рік навчання в університеті, у випадку системи шкільної освіти за останні 11 років;
- протягом перших 2 навчальних роки, у випадку системи шкільної освіти протягом 10 років.

289. Де і коли я можу подати заяву?
Заявка повинна бути представлена в Офіс з прийому з іноземним дипломом, у строки (липень-вересень).

290. Які документи потрібно подати для зарахування?

Ваша кваліфікація, підтверджується компетентними італійської дипломатичної консульської.

291. Скільки місць доступні в університеті для іноземних студентів, що проживають за кордоном?
Проект закону від 23 грудня 2013 року № 145, усунув квоти для іноземних студентів, які бажають навчатися в університеті за умови дотримання процедур вступу до факультетів з обмеженою кількістю студентів

292. У мене є диплом італійської мови, чи це є перевагою для університету?
Так, може бути перевагою:

- диплом італійської мови та культури нагороджений Університету для іноземців в Перуджі і Сієні;
- свідоцтво про компетентність в італійській мові виданих Університету третього Риму, або Університет для іноземців в Перуджі і Сієні;
- посвідчення про кваліфікацію, виданих за кордоном по-італійськи.

293. Я студент університету. За яких умов я можу отримати мої поновлення дозволу на проживання в навчальних цілях?
Візи і вид на проживання з метою навчання є поновлюваними для студентів, які:

- пройшли випробування прибуток у перший рік, а потім як мінімум два тести.
- документальне підтвердження серйозних причин здоров'я, і в цьому випадку для відновлення виду на проживання тільки одного тесту прибутку.

Продовжень не може бути видане протягом більше 3 років поза правовим тривалість курсу навчання.

Увага: Закон № 128 від 28 листопада 2013 року вніс зміни у тривалість дозволів на проживання з метою навчання, зробивши дозвіл багаторічним, тобто еквівалентним курсу навчання або підготовки, за умовою перевірки річних успіхів. Ця поправка набуває чинності, як тільки Правила виконання Зведення нормативних актів про імміграцію будуть пристосовані до нових розпоряджень.

294. Я вирушив до Італії для участі в університеті. Чи можу я змінити курс навчання?
Так, зі схвалення університету.

295. Чи можу я подати заяву на подальше розширення мого виду на проживання в навчальних цілях, для досягнення спеціалізації ?
Так.

296. Скільки коштує вступити до університету?
Це залежить від університету та факультету ви виберете. У будь-якому випадку, витрати на вищу освіту може бути високою.

297. Чи можу я отримати стипендію та інші фінансову допомогу?
Так, іноземні студенти можуть отримати стипендії, студентські кредити і житлові приміщення. Регіонах, може також забезпечити вільний доступ до університету для іноземних студентів в умовах економічних труднощів Зокрема, якщо належним чином

задокументовані. Для отримання додаткової інформації про те, як отримати доступ до цих послуг, будь ласка, звертайтеся до міністерства закордонних справ студент вашого університету або університету ви зацікавлені в участі.

8.6 Освіта та вищі технічні освіти

298. Навіщо?
Вузькоспеціалізовані технічні і професійні курси тривалістю від одного до двох років, у тому числі стажування та навчання на довго. підготовка технічних коледжів великим попитом на ринку праці.

299. Хто управляє?
ИФНС курси в плануванні регіонів, відповідно з трирічним планом. Щоб знати всі маршрути, відвідайте http://www.indire.it/ifts/nuovo/ або *http://www.bdp.it/ifts/2003/home.php*.

300. Скільки коштує професійні підготовки?
Закінчення курсу безкоштовно і в деяких випадках, є також графік погашення.

301. За яким вимогам я повинен бути прийнятий на курси професійної підготовки?
Вони можуть отримати доступ курси молодих людей і дорослих у розпорядженні або диплом про вищу середню або професійне грамоту, по завершенні чотирирічного курсу професійної підготовки.
Доступ надається для тих, хто допущений до п'ятого року школі курсів і ті, хто не володіє диплом середньої освіти. Для останніх активуються процедури для забезпечення навички, набуті в попередні освіти, професійної підготовки та працевлаштування після завершення обов'язкової освіти.

8.7 Визнання освіти

302. Я хотів би вступити до університету / аспірантуру в Італії. Що я повинен робити?
Для того, щоб продовжити навчання в Італії, ви повинні подати заяву в університет або інститут освіти університету, яка вас цікавить участь. Ці університети / інститути в рамках своєї автономії і двосторонніх угод і міжнародних конвенцій, вони приймають рішення про визнання іноземних кваліфікацій.
Питання має додати такі документи:

- ксерокопія диплома перевести, легалізувати і оголошеної цінності Дипломатичної Консульський італійську мову;
- ксерокопію сертифіката ступеня, як зазначено вище (у разі реєстрації в дипломних, школи або майстра);
- Стенограма іспитів в університет, перекладені та легалізовані;
- Програма іспитів;
- фотокопію посвідчення особи або виду на проживання.

303. І що відбувається потім?

Академічне начальство оцінить вашу кваліфікацію, заявивши, в цілому або в частині еквівалентно італійський диплом: у першому випадку, ви будете визнані всі іспити в другій, тільки деякі з них. Університет повинен прийняти рішення протягом 90 днів з моменту подачі заяви.

8.8 Визнання професійної кваліфікації

304. Я у володінні професійної кваліфікації. Що я повинен зробити, щоб визнати мій ступінь в італійському?
Ви повинні подати заяву в компетентний орган. (Зайдіть на сторінку http://www.integrazionemigranti.gov.it/archiviodocumenti/lavoro/Documents/elenco.pdf)

305. Скільки часу це займе, щоб отримати визнання професійної кваліфікації?
Протягом тридцяти днів з моменту отримання заявки, компетентний орган повинен упевнитися в повноті запитаних документів.
Через чотири місяці після подачі заяви або після його завершення, компетентний орган повинен забезпечити визнання назви, видачі указу.

306. Я лікар / медсестра. До кого мені звернутися?
Для цінних паперів, що знаходяться в області сестринської справи і медицини, юрисдикції покладено на Міністерство охорони здоров'я.

307. Я юрист / бухгалтер / біолог / хімік / агроном / Геолог / Інженер / психолог / консультант роботу / інспектор / журналіст / аграрному та промисловому секторах. До кого мені звернутися?
Міністерство, яке відповідає за визнання цих професійних назв є Міністерство юстиції.

308. Я консультант на об'єкти промислової власності / брокера для торгівлі. До кого мені звернутися?
Міністерство, яке відповідає за визнання є Міністерство економічного розвитку.

309. Я вчитель. До кого мені звернутися?
Міністерство відповідає за розпізнавання цих професійних назв є Міністерство освіти, університетів і досліджень.

9 Захист прав та дискримінація

9.1 Захист прав

310. Цілком можливо, для іноземного громадянина до суду, щоб захистити свої права?
Так, так само, як італійські громадяни. Якщо ви знаходитесь в нелегальному становищі, звернутися до суду для захисту своїх прав не перешкоджає державі, щоб застосувати видалення з території держави, за винятком особливих випадків.

311. Перед якими органами можу захистити мої права?
У судах оборони Італії через адвоката.

312. Як організована італійська системи правосуддя?
Ми можемо виділити кілька судів, в які захищають свої права: цивільного суду, кримінального та адміністративного права, юрисдикція якої регулюється законами італійської держави.

313. Хто є суддею?
Він є почесним суддею, якому ви можете звернутися до вирішення дрібних адміністративних спорів, які не перевищують певне значення (наприклад, суперечки кондомініуму), приймає рішення про спори, пов'язані з правилами дорожнього руху, має обмежені знання та перевіряє кримінальні положення префекта на висилки з території держави, і заходи з метою депортації або затримання в центрі тимчасового розміщення виданої начальником.

314. До якого суду я повинен йти на питання, пов'язані з моєї прописки?
Окружний адміністративний суд і, якщо необхідно, можна оскаржити рішення цього суду перед Державною радою, який базується у Римі

315. Скільки коштує бути позивачем і відповідачем?
Є фіксовані витрати, пов'язані з типом спір, який ви просуваєте до яких додаються до вартості оборони, підготовлений його адвоката. У кожному разі, італійська держава гарантує кожному право захищати себе і захистити свої права, так і в відсутність необхідних фінансових ресурсів у вас буде доступ до безкоштовної юридичної допомоги за рахунок держави відповідно до умов, встановлених законами штату.

316. Якщо я не можу дозволити собі найняти адвоката, у мене буде адвоката?
Ні, держава гарантує вам можливість бути представленим адвокатом довіри за вашим вибором, ammettendoti на адвоката за рахунок держави, якщо ви регулярно і, якщо це не перевищують дохід межах, встановлених законом: це необхідно, щоб ви володар річного оподатковуваного доходу, в результаті останнього твердження, що не перевищує 10 766,33 євро (липень 2012).

317. На мене заявили і не маю адвоката, як я можу зробити?
У цьому випадку вам буде призначений державний захисник, вибраний у спеціальний список. При перевищенні доходів вимогам і ви не можете звернутися за правовою допомогою, вам доведеться платити йому неустойку за несвоєчасне згідно тарифів.

318. Що станеться, якщо я не можу зрозуміти суддю?
Я маю право призначити перекладача, який перекладає документи суду на моєму мовою. Вартість перекладача може бути покладено на державу, якщо моє фінансове становище дозволяє мені доступ до безкоштовної юридичної допомоги за рахунок італійської держави.

9.2 Дискримінація

319. Я чув, що є закон, який захищає від дискримінації. Але що саме мається на увазі в законі як акт дискримінації?
Будь-яка поведінка, яке являє собою дискримінацію, прямо або побічно, за участю розрізнення, виняток, обмеження або перевагу, основані на ознаках раси, кольору шкіри, родового, національного чи етнічного походження, вірувань і релігійних практик, і яке має на меті або наслідком знищення або применшення визнання, використання чи здійснення на рівних засадах прав людини та основних свобод у політичній, економічній, соціальній, культурній чи будь-яких інших галузях суспільного життя.

320. Як я можу захистити себе перед обличчям актів дискримінації з боку приватного чи державного управління?
Чи можу я піти в цивільний суд, через адвоката, попросивши, щоб судові постанови припинення шкідливого поведінки і приймати будь-які інші заходи відповідно з обставинами, для усунення ефекту дискримінації.

321. Я є жертвою дискримінації, але я боюся, щоб повідомити. Що я можу зробити?
Об'єднаннях вступив в спеціальному журналі на кафедрі рівних можливостей під головуванням Ради Міністрів мають право звернутися до суду від імені, від імені або в їх підтримку оподатковуваним особою дискримінації за расовою або етнічною ознакою.

322. Я є жертвою дискримінації на роботі. Що я можу зробити?
Профспілки можуть звернутися до суду для захисту жертв дискримінації, у випадках коли роботодавець застосовує дискримінацію.

10 Банк

323. Які банківські послуги можуть бути корисні для мене?
Зазвичай найбільш популярними є ощадні рахунки, поточні рахунки (у Вас повинен бути чекова книжка, дебетові картки, кредитні картки), банківський переказ, і іпотечного кредитування.

324. Що таке ощадний рахунок?
Буклет ощадного вкладу є простий, недорогий особливо підходить для тих, хто не робить великі гроші. Це може бути "ім'я" (назва фізичною або юридичною особою) або видачу "на пред'явника" (який виконує буклет на лічильник має право на депозит або зняти). Нараховані відсотки нараховуються і зараховуються раз на рік.

325. Що ви робите, щоб відкрити ощадний рахунок?
Звернемося до офісах банку, в якому ви хочете, щоб відкрити книгу, принісши з собою:

- Податковий кодекс,
- вид на проживання.
- Деякі банки можуть також потрібні:
- довідка про доходи,
- свідоцтво про місце проживання.

326. Що таке поточний рахунок?
Це рахунок, на який ви можете внести свої гроші, яке дає вам інтерес домовленості з банком. Щоб зняти гроші зі свого рахунку, ви можете заповнити форму на лічильник вашого банку чек на ім'я "мене такий же" або за допомогою банкомату.
Власні перевірки та ті, які ви отримуєте можна перевести в готівку в вашому банку. Деякі банки стягують чекову книжку і / або чеків.

327. Що ви робите, щоб відкрити рахунок у банку?
Звернемося до офісах банку, в якому ви хочете відкрити рахунок, принісши з собою:

- Податковий кодекс;
- вид на проживання;
- Деякі банки можуть також потрібні:
- свідоцтво про місце проживання (але більше не є вимогою закону);
- гарантія іншого італійського іммігранта клієнта або відомою банку;
- податкова декларація;
- початковий внесок;
- У деяких випадках, до відкриття рахунку, банк просить роботодавця, що підтверджує, що потенційний клієнт є працівником або співробітником.

328. Що таке банкомат?
Карта банкомату магнітної картки, які ви можете задати свій банк, якщо у вас є розрахунковий рахунок. Картка банкомату є національною кредитній карті і може бути використана в усіх торгових автоматах в країні (і в деяких європейських дистриб'юторів) для зняття готівкових грошей (ATM). Крім того, багато супермаркетів і магазини приймають платежі закупівель (POS).

329. Що таке кредитна карта?
Навіть кредитної картки магнітні картки, які ви можете зробити, якщо у вас є розрахунковий рахунок. На додаток до пропозиції переваги банкоматів, кредитна картка дозволяє здійснювати платежі за кордон (і здійснювати покупки в Інтернеті), приймається в багатьох магазинах, готелях, ресторанах, АЗС, поштові відділення і т.д.. Для видачі кредитних карт деякі банки вимагають застави, таких як: тривалість відносин зайнятості і автоматичну виплату заробітної плати на рахунок або будь-якої автоматичної оплати джерела доходу на рахунок (наприклад, пенсії).

330. Що таке банківський переказ?
Це система перекладу грошей з вашого банківського рахунку на інший банківський рахунок, який може бути використаний для здійснення платежів. Трансакційних витрат варіюється від банку до банку.

331. Чи можу я відправити гроші в мою країну походження?
Так, це одна з послуг, ви можете звернутися в банк. Вартість цього виду послуг варіюється від банку до банку, і включає в себе фіксовану плату, а для деяких банків, комісія дорівнює відсоток від грошей, ви посилаєте.

332. Які документи, необхідні банку, щоб перевести гроші?
Документи, необхідні варіюватися від банку до банку, але в цілому, є наступні:

- вид на проживання,
- Податковий кодекс,
- бланк, на якому у вас є дані, суму, яку ви хочете передати, ім'я та країну одержувача.

11 Асоціації

Свобода об'єднання захищено італійським законодавством. Ви можете створити асоціацію для цілей, не заборонених законом, зокрема, ви можете:

- *Асоціації;*
- *вступати в будь-якої асоціації;*
- *ніколи не вступати в будь-якої асоціації чи не брати участь.*

11.1 Створення асоціації

333. Які діяльності можуть проводити асоціації?
Будь-який вид діяльності, що не суперечить кримінальним правом.

334. Є стимули для асоціації?
Асоціації допомагають, коли вони сприяють інтеграції іноземних громадян у місцевому співтоваристві для цього і "була створена в Міністерство праці, охорони здоров'я та соціальної політики - Генеральний директорат з питань імміграції, Національний реєстр асоціацій.

335. Що потрібно для реєстрації об'єднання в Національному реєстрі?
Ви можете зареєструватися асоціації «національний характер», тобто ті, які працюють як мінімум у п'яти регіонах і 20 італійських провінцій.

336. Що таке об'єднання?
складається з безлічі людей, які зустрічаються на теми соціальні, культурні, соціальні, екологічні і т.д..

Увага: Існує мінімальне число людей, які можуть утворювати асоціації, може бути, навіть два. Бізнес-діяльність регулюється.

337. Які елементи, необхідні для створення асоціації?
Кожна група має тенденцію, щоб встановити правила, що регулюють її діяльність.
Створення асоціації може бути зроблено або в письмовій формі або у формі усної угоди.
Тільки асоціації, сформовані в письмовій формі буде нести плату, доступ до об'єктів та/або державних субсидій, підпишіться на записі громадських організацій, тощо. Крім того, якщо конституція асоціації повинен бути у формі нотаріального акту та/або приватною справою і / або зареєстрованими, ви можете отримати багато податкових пільг.

338. Як це об'єднання у письмовій формі?
Ви повинні скласти договір Асоціації.
Договір Асоціація складається з двох документів, форми, але одного акта, і вони:

- Статті;
- установчі документи.

339. Що таке статут?
Це документ, який регулює життя асоціацій, соціальних, правила для формування керівних органів, для обрання президента, для регулярності зустрічей членів, для підготовки фінансової звітності.

340. Що таке меморандум?
І "документ, який свідчить про створення асоціації і визначає« персональні дані », що вказує на головний офіс, засновники, дата народження Асоціації.
Має бути підписана членів-засновників, які стверджують, що об'єднати зусилля, щоб проводити правову кінця.

341. Що має бути написано в статуті?
- Назва та адреса Асоціації;
- Вкажіть, чи слід є прибуток;
- соціальні, взаємодопомоги і солідарності;
- Вимоги до допуску членів;
- стандарти поведінки членів;
- Інформація про капітал і доході;
- асоціативні органів (ради директорів, зборів);
- правила роботи керівних органів: зокрема, Ради керуючих та Асамблеї, порядок скликання, конституції і резолюції;
- Тривалість фіскальних умов і їх звітності;
- методи розпуску асоціації.

342. Коли справа доходить до публічного акту, а коли приватний акт?
Якщо документ буде завершений під наглядом нотаріуса і саме від цих зареєстровано Управлінням Реєстру, це називається публічним актом, але якщо вона завершується партнерів є приватний акт, який може бути зареєстрований чи ні, і чиї підписи можуть можливо бути завірені нотаріусом.

343. Які переваги мають громадській листи від особистих?
Основна відмінність полягає в тому, що тільки з державного органу, можливо в майбутньому клопотати про визнання і тим самим стати юридична особа.

344. Які визнані асоціаціями?
Ті, хто має "указ" Про визнання - який є офіційним актом держави - яке дозволяє Асоціації автономних активів. Це означає, що асоціація може відповісти незалежно від зобов'язань, взятих від його імені, яке є юридичною особою.

345. Які невизнаних асоціацій?
Це ті, які не користуються фінансової автономією і товариство з обмеженою відповідальністю, так що якщо активи Асоціації не є достатнім для виконання зобов'язань, різниця буде реагувати з їх спадщиною, фізичні особи, які є його невід'ємною частиною.

346. Яка процедура визнання асоціацій?
Зацікавлені сторони повинні представити в префектуру в провінції, де головний офіс установи, заява, підписана засновником, з додатком меморандуму.

Консистенція нерухомості повинна бути продемонстрована шляхом застосування документації.

347. Скільки часу це займе, щоб асоціація визнана?
Державний орган має обмеження в 120 днів, щоб вирішити, чи варто в реєстрації об'єднання, хоча цей термін може бути продовжений до 180 днів, коли в префектурі, що свідчить про відсутність документів або інших проблем.

348. Що ви можете зробити, якщо асоціація не зізнається?
Якщо реєстрація асоціації відмовлено, ви можете подати адміністративну скаргу.

348. Об'єднання може мати Податковий кодекс?
Так, ви повинні інформувати Управління Виручка, відповідального за область, успішне "народження" цієї нової теми. Управління видаватиме Податкового кодексу.

350. Що таке податковий кодекс?
Податковий кодекс необхідний для:

- придбання товарів рахунки-фактури;
- реєстрування власності асоціації (через свого законного представника);
- укладання договорів оренди;
- отримання внесків та / або відшкодувань витрат від установ;
- надавати компенсації;
- отримувати «5 per mille», тощо.

11.2 Деякі форми асоціонізму

351. Які асоціації соціального просування?
Це асоціації, які виконують дії соціальної корисності, в інтересах членів і спільноти.

352. Які дії вважаються суспільно корисні?
Благодійність, розвиток культури і мистецтва, охорони і поліпшення стану навколишнього середовища, освіти та підготовки кадрів, аматорський спорт, захист цивільних прав, і т.д..
Асоціації соціального просування регулюються Законом 383/00.

353. Які громадські організації?
Закон визначає, як добровільна діяльність здійснюється некомерційних та благодійних цілях.
Добровільні організації можна взяти будь-якої правової форми, сумісного з метою солідарності. Дуже часто, організаційно-правової форми є те, що асоціацій. Він заснований на вільній праці, хоча вони можуть мати деякі співробітники або якщо це необхідно для діяльності.
Добровільні організації регулюється Законом 266/91.

354. Які Неурядові організації (НУО)
Вони працюють в галузі співробітництва з країнами світу, що розвивається. НВО, які дозволені законом вжити організаційно-правова форма об'єднання або фонду повинен запросити визнання з боку Міністерства закордонних справ для того, щоб працювати у розвитку проектів, що фінансуються за рахунок державних коштів.

Неурядові організації (НУО) регулюється Законом 49/87.

355. Що означає некомерційна організація соціальної корисності (некомерційні)?
Кваліфікації в якості некомерційної організації дозволяє скористатися податковими пільгами у характеру, що відносяться до податкового режиму самої організації, і її членів.
Податковим режимом Onlus автоматично застосовується до добровільних організаціям, зареєстрованим з регіональними та соціальні кооперативи.

356. Що це означає некомерційна організація?
Некомерційні (або некомерційної) є організацією, в якій прибуток не може бути розділений між партнерами, але повинні бути інвестовані в тому ж або призначених у статутних цілях.

11.3 Реєстр асоціацій та організацій, які працюють на користь іммігрантів. Асоціаціонізм.

357 Що таке реєстр об'єднань і організацій, які працюють на користь іммігрантів?
Реєстр об'єднань і організацій, які працюють на користь іммігрантів розділений на дві секції. У першому розділі можете зареєструватися органів і асоціацій, що діють на користь соціальної інтеграції іноземців, відповідно до ст. 42 Закону про імміграцію (Законодавчий декрет №. 25.07.1998 З NO. 286). У другому розділі можете зареєструватися органів і об'єднання, що здійснюють програми допомоги та соціального захисту щодо жертв торгівлі людьми (колишня стаття 18 Закону про імміграцію - .. Законодавчих декрету немає »з 25.07.1998 N 286) і важкої експлуатації (колишня стаття 13 закону від 11 серпня 2003, немає. 228). Реєстр призначений для приватних організацій, асоціацій та органів з вимогами статті 0,53 ДПР 31 серпня 1999 N. 394, із змінами, внесеними Указом Президента Республіки 18 жовтня 2004, N. 334. Реєстрація забезпечує доступ до державних засобів, де потрібна як необхідна вимога.

РЕЄСТРАЦІЯ В ПЕРШІЙ СЕКЦІЇ

358. Хто може подати заявку на реєстрацію?
Асоціації, установи та інші приватні організації. Вилучаються всі державні установи та органи міжнародного права.

359. Які вимоги для реєстрації?

- соціальні та солідарні наміри
- відсутність корисливих намірів
- юридична адреса в Італії
- демократичний характер внутрішньої організації асоціації
- наявність керівних посад
- визначені критерії для прийому в члени
- підготовка фінансової звітності або річного звіту та визначення процедури затвердження
- не менше двох років досвіду роботи в галузі соціальної інтеграції іноземців
- відсутність претензій до легального представника та всіх членів ради управління і контролю.

360. Чи існує термін для подачі заяви?
Такий термін не існує. Заява може бути подана в будь-який час року.

361. Як повинна бути підготовлена заява?
Дотримуючись інформації та модулів, які доступні на веб-сайті Міністерства на сторінці
http://www.lavoro.gov.it/AreaSociale/Immigrazione/associazioni/Pages/default.aspx

362. Чи повинна заява містити всі доповнення?
Всі доповнення, які перераховані в зразку заяви, необхідно надати з метою реєстрації.

363. Чи необхідно використовувати зразки, які можливо завантажити з веб-сайту?
Так, повинні бути використані виключно підготовлені зразки, які не можуть бути змінені, а лише повністю заповнені, датовані та підписані.

364. Чи необхідно відправити установчий акт асоціації або достатньо чинного на даний час статуту ?
Необхідно відправити як установчий акт, у комплекті з усіма доповненнями, так і чинний на даний час статут з постановою про прийняття.

365. Як можливо підтвердити два роки досвіду роботи в галузі соціальної інтеграції іноземців?
Необхідно підтвердити конкретний та стабільний досвід отриманий в останні два роки в області соціальної інтеграції іноземців. Початок строку діяльності визначається шляхом розрахунку 24 місяців, що передують даті подачі заяви.

366. Про яку діяльність необхідно повідомити?
Тільки діяльність, яка була здійснена на території Італії відносно до іноземців громадян країн, які не входять до ЄС, та легально проживають на території країни. У випадку неспецифічної діяльності, слід виділити заходи, які були орієнтовані на іноземних користувачів.

367. Як повинна бути підготовлена доповідь?
Детальна доповідь, з докладними та документованими посиланнями, повинна описати діяльність, яка була здійснена протягом останніх двох років (з місяця подання заяви), з метою сприяння соціальній інтеграції іноземців; повинні бути виділені, для кожної ініціативи, дата початку і закінчення заходу, його мета, які здійснені конкретні дії та досягнуті результати, фінансування, одержувачі, оператори та будь-яка інша інформація, корисна для опису стабільного досвіду в конкретній галузі соціальної інтеграції іноземців.

368. Як повинна бути документована стабільна дворічна діяльність, яка описана в доповіді?
Додавши укладені угоди та/або сертифікати, видані державними установами, копії завершених проектів і періодичних та/або остаточних доповідей, обробку даних, резюме культурних посередників, публікації та видані інформаційні матеріали, і т.д..

Ця документація повинна бути чітко визначена в доповіді, таким чином щоб можливо було пов'язати її з відповідним проектом (завдяки впорядкованій нумерації додатків «див за №…»).

369. Якщо протягом останніх двох років не було укладено жодної угоди, як можливо продемонструвати отриманий досвід?
Досвід все одно повинен бути продемонстровано шляхом надання сертифікатів, виданих державними установами (установами місцевої влади, школами, територіальними управліннями охорони здоров'я, і т.д.), з якими установа співпрацювала навіть без отримання фінансування. Сертифікати видані не державними установами доповнюють документацію о діяльності, але не замінюють державних документів.

370. За який період потрібно пред'явити фінансову звітність?
Фінансова звітність повинна охоплювати два останніх роки затверджені асамблеєю. Через це період може не відповідати періоду який розглядається в доповіді про діяльність. Повинні також бути додані прийняті асамблеєю постанови та можливі супутні звіти або додаткові зауваження.

371. Чи можуть територіальні філії або товариства скористатися реєстрацією національного товариства до якого вони належать?
Реєстрація національного товариства поширюється також на його територіальні філії, як зазначено в статуті товариства, яке, до 30 січня кожного року, повинно подати доповідь про діяльність, яка здійснюється також і територіальними філіями.

372. Хто повинен заповнити заяву 1, яка заміняє офіційні довідки?
Кожен член органу управління та контролю установи повинен заповнити свою заяву (з використанням відповідного зразку). Заява повинна бути підписана, датована та доповнена фотокопією чинного посвідчення особи.

373. Хто повинен заповнити заяву 2 та 3, яка заміняє офіційні довідки?
Тільки легальний представник, використовуючи підготовлений зразок, в який потрібно внести всі необхідні дані.

РЕЄСТРАЦІЯ В ДРУГІЙ СЕКЦІЇ

374. Які документи необхідно надати разом з заявою про реєстрацію?
Що стосується документів, які необхідно надати разом з заявою про реєстрацію, в тому числі і для підписання партнерських стосунків, необхідно звернутися до зразка запита реєстрації до другої секції, який можливо завантажити з веб-сайту Міністерства на сторінці
http://www.lavoro.gov.it/AreaSociale/Immigrazione/associazioni/Pages/default.aspx

375. Чи необхідно надати документ, який посвідчує партнерські стосунки з вже зареєстрованою установою?
Так, встановлення партнерських стосунків з однією з установ, яка вже зареєстрована у другій секції Реєстру є необхідною умовою для реєстрації.

376. Де я можу знайти оновлений список установ які зареєстровані в другій секції Реєстру з метою виявлення можливого партнера?
Список можливо отримати в цьому відділі, в тому числі через електронну пошту, за можливістю, вказавши Регіон, який зацікавив вас. Список ніде не опубліковано, через те, що мова йде про делікатну область втручання, і тому дані надаються тільки за іменним та мотивованим запитом і виключно для конкретного використання.

377. Як потрібно обумовити зацікавленість в партнерських стосунках?
Зацікавлені сторони можуть вказати мету, зміст, методи та тривалість, які найкращим чином відповідають їх оперативним потребам, з конкретним посиланням на запропонований проект.

Увага: Для додаткової документації, яку потрібно додати прочитайте питання які стосуються першої секції.